

# มาตรฐาน RSPO สำหรับเกษตรกรรายย่อยอิสระ

เพื่อการปลูกปาล์มน้ำมันอย่างยั่งยืน

## 2562

ลงนามโดยคณะกรรมการบริหาร RSPO และรับรองโดยที่ประชุมใหญ่สามัญประจำปีสมาชิก RSPO ครั้งที่ 6 วันที่ 6 พฤศจิกายน 2562





# ▶ สารบัญ

รายการคำย่อ	2
บทนำ	3
<b>01</b> ขอบเขต: ทำความเข้าใจว่าใคร อะไร อย่างไร ตามกรอบมาตรฐาน สำหรับเกษตรกรรายย่อยอิสระ	7
1.1 ใครบ้างที่สามารถใช้มาตรฐาน RSPO สำหรับเกษตรกรรายย่อยอิสระ	8
1.2 มาตรฐาน RSPO สำหรับเกษตรกรรายย่อยอิสระเกี่ยวข้องกับอะไร	9
1.3 กระบวนการการรับรองภายใต้มาตรฐาน RSPO สำหรับเกษตรกรรายย่อยอิสระ	11
1.4 มาตรฐานทดแทนหากมาตรฐาน RSPO สำหรับเกษตรกรรายย่อยไม่สามารถ นำมาประยุกต์ใช้ได้	12
<b>02</b> แนวทางการแบ่งช่วงเวลาของ RSPO สำหรับการรับรองเกษตรกรรายย่อยอิสระ	13
2.1 การรับรอง การอ้างสิทธิ์ และผลประโยชน์	16
2.1.1 สิทธิการเข้าร่วมการรับรอง – เกณฑ์ขั้นต้น	18
2.1.2 หลักเกณฑ์ A – การปรับปรุงอย่างต่อเนื่องและความก้าวหน้า	18
2.1.3 หลักเกณฑ์ B – การปรับปรุงอย่างต่อเนื่องและการปฏิบัติตามอย่างครบถ้วน	18
<b>03</b> ข้อกำหนดทั่วไปตามกรอบมาตรฐาน RSPO สำหรับเกษตรกรรายย่อยอิสระ	20
3.1 หลักการ เกณฑ์กำหนด และตัวชี้วัด	21
3.1.1 แนวทางการตีความหลักการ เกณฑ์กำหนดและตัวชี้วัด	23
3.1.2 ปฏิญญาของเกษตรกรรายย่อย	23
3.1.3 ตัวชี้วัดที่ถูกข้ามในกรณีที่ไม่สามารถนำมาปรับใช้ได้	24
3.1.4 การสนับสนุนเกษตรกรรายย่อย	24
3.1.5 การมีส่วนร่วมของสมาชิกทุกเพศสภาพ	26
3.1.6 ประเด็นพิจารณาเพิ่มเติม	26
3.2 ข้อกำหนดระบบควบคุมภายในสำหรับกลุ่มเกษตรกรรายย่อย	48
3.2.1 สนับสนุนผู้จัดการกลุ่มในจัดตั้งกลุ่ม	49
<b>04</b> แนวทางดำเนินการสำหรับผู้จัดการกลุ่มและสมาชิกในกลุ่ม	55
4.1 แนวทางการดำเนินงาน	56
ภาคผนวก 1 – คำนิยาม	106
ภาคผนวก 2 – ปฏิญญาของเกษตรกรรายย่อย	115

## รายการคำย่อ

คำย่อ	ความหมาย
RSPO	Roundtable on Sustainable Palm Oil (องค์การเจรจาระหว่างประเทศว่าด้วยน้ำมันปาล์มยั่งยืน)
P&C	Principles and Criteria (หลักการและเกณฑ์กำหนด)
CSPO	Certified Sustainable Palm Oil (น้ำมันปาล์มที่ได้รับการรับรอง)
ToC	Theory of Change (ทฤษฎีการเปลี่ยนแปลง)
FFB	Fresh Fruit Bunch (ปาล์มทะลายนสด)
ISH	Independent Smallholders (เกษตรกรรายย่อยอิสระ)
MB	Mass Balance (ความสมดุลมวล)
IP	Identity Preserved (การคงเอกลักษณ์)
SG	Segregated (การแบ่งแยก)
HCV	High Conservation Value (สิ่งที่มีคุณค่าสูงต่อการอนุรักษ์)
FPIC	Free Prior and Informed Consent (ความยินยอมที่ได้รับการแจ้งล่วงหน้าโดยสมัครใจ)
GAP	Good Agricultural Practices (แนวทางการปฏิบัติทางการเกษตรที่ดี)
PPE	Personal Protective Equipment (อุปกรณ์ป้องกันความปลอดภัย)
PCI	Principles, Criteria and Indicators (หลักการ เกณฑ์กำหนด และตัวชี้วัด)
HCS	High Carbon Stock (การกักเก็บคาร์บอนในปริมาณสูง)
RaCP	Remediation and Compensation Procedure (ขั้นตอนการฟื้นฟูและชดเชย)
RTE	Rare, threatened or endangered (ชนิดพันธุ์หายาก ถูกคุกคาม หรือใกล้สูญพันธุ์)
LUCA	Land Use Change Analysis (การวิเคราะห์ความเปลี่ยนแปลงการใช้ที่ดิน)
ICS	Internal Control Systems (ระบบการควบคุมภายใน)
IPM	Integrated Pest Management (การจัดการศัตรูพืชแบบบูรณาการ)

# บทนำ

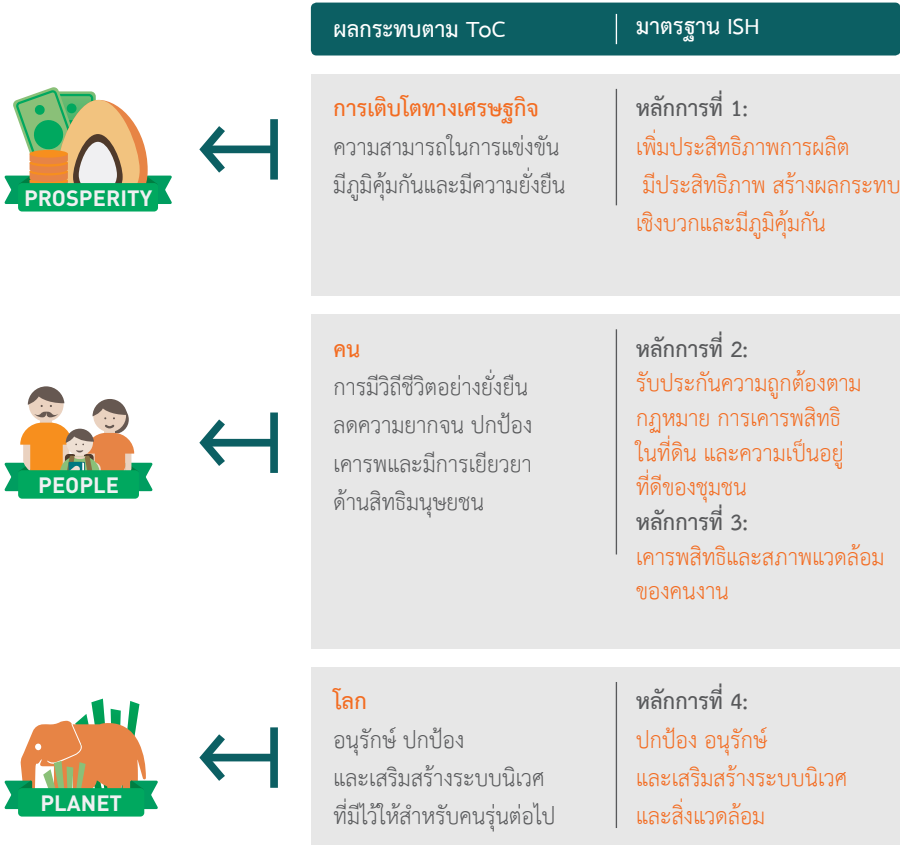
มาตรฐาน RSPO สำหรับเกษตรกรรายย่อยอิสระ พัฒนาขึ้นเพื่อตอบสนองต่อความตระหนักที่เพิ่มขึ้นของผู้มีส่วนได้ส่วนเสียที่เล็งเห็นความจำเป็นในการมีส่วนร่วมของเกษตรกรรายย่อยในระบบ RSPO ผ่านกลไกที่คำนึงถึงความท้าทายและสถานการณ์หลากหลายที่เกษตรกรรายย่อยทั่วโลกเผชิญอยู่ รวมไปถึงความต้องการและข้อกังวลต่าง ๆ ของเกษตรกรรายย่อย

RSPO ตระหนักถึงความสำคัญของเกษตรกรรายย่อยและความจำเป็นในเสริมสร้างการมีส่วนร่วมของเกษตรกร แผนกลยุทธ์ RSPO สำหรับเกษตรกรรายย่อย ซึ่งได้รับการรับรองจากคณะกรรมการบริหาร RSPO (BoG) เมื่อวันที่ 14 มิถุนายน 2560 นั้น ได้กำหนดให้มีระบบและมาตรฐานการรับรอง RSPO ที่ง่ายขึ้น (หลักการ เกณฑ์กำหนดและตัวชี้วัด) เพื่อตอบสนองความต้องการและบริบทต่าง ๆ ของเกษตรกรรายย่อยให้ดียิ่งขึ้น ในปี 2561 ซึ่งตามทฤษฎีการเปลี่ยนแปลงของ RSPO (ToC) ได้ระบุถึงเป้าหมายที่จะรวมเกษตรกรรายย่อยเข้าสู่ระบบให้มากขึ้น เพื่อให้เกษตรกรเหล่านี้สามารถผลิตน้ำมันปาล์มอย่างยั่งยืน ไปพร้อมกับการมีวิถีชีวิตความเป็นอยู่ที่ยั่งยืน

มาตรฐาน RSPO สำหรับเกษตรกรรายย่อยอิสระ จัดทำขึ้นเพื่อตอบสนองต่อความต้องการและความท้าทายของเกษตรกรรายย่อยอิสระ ด้วยข้อกำหนดที่เรียบง่ายและตรงไปตรงมา รวมถึงมีเครื่องมือคำนวณความคุ้มค่า ซึ่งจะพิจารณาจากความหลากหลาย กำลังการผลิต รวมทั้งแรงจูงใจ ส่วนหนึ่งของกระบวนการที่เรียบง่ายนี้ มาตรฐาน RSPO ฉบับใหม่นี้ ได้มอบหน้าที่ความรับผิดชอบให้กับผู้จัดการกลุ่มมากขึ้น เมื่อเปรียบเทียบกับระบบการรับรองกลุ่มที่ผ่านมา

# บทนำ

มาตรฐานนี้สอดคล้องกับหลักการและเกณฑ์กำหนดของ RSPO สำหรับการผลิตปาล์มน้ำมันอย่างยั่งยืน ปี 2561 (P&C 2018) โดยมีการจัดประเด็นผลกระทบออกเป็นสามด้านภายใต้กรอบทฤษฎีการเปลี่ยนแปลงของ RSPO



มาตรฐาน RSPO สำหรับเกษตรกรรายย่อยอิสระ เป็นส่วนหนึ่งของระบบ RSPO ที่ครอบคลุมมากยิ่งขึ้น และเพื่อสนับสนุนให้เกษตรกรรายย่อยอิสระมีคุณภาพชีวิตที่ดีขึ้นและยั่งยืน RSPO ได้พัฒนาเครื่องมือและสื่อการฝึกอบรมที่มีเป้าหมายเฉพาะสำหรับเกษตรกรรายย่อย เช่น สถาบันฝึกอบรมวิทยากรเกษตรกรรายย่อยของ RSPO (Smallholder Trainer Academy : STA) นอกจากนี้ RSPO ยังให้เกษตรกรรายย่อยอิสระเข้าถึงการสนับสนุนเงินทุนผ่าน กองทุนเพื่อสนับสนุนเกษตรกรรายย่อย (RSPO Smallholder Support Fund:RSSF)



แผนภาพด้านล่างแสดงภาพรวมของเอกสารทั้งหมดที่เกี่ยวข้องกับการรับรองเกษตรกรรายย่อยภายใต้มาตรฐาน RSPO ISH



▶ **ภาพที่ 1:** เอกสารที่เกี่ยวข้องตามมาตรฐาน RSPO สำหรับเกษตรกรรายย่อยอิสระ

# บทนำ

เอกสารนี้ครอบคลุมเนื้อหาของมาตรฐาน RSPO ISH ซึ่งเป็นข้อกำหนดของมาตรฐานตั้งที่อธิบายไว้ในส่วนของหลักการ เกณฑ์กำหนดและตัวชี้วัด นอกจากนี้ยังให้แนวทางสำหรับทั้งผู้จัดการกลุ่มและเกษตรกรรายย่อยเพื่อดำเนินการตามเกณฑ์และตัวชี้วัดดังกล่าว

เอกสารฉบับนี้แบ่งเนื้อหาได้ดังต่อไปนี้ :

ส่วน	เนื้อหา	ผู้ใช้หลัก
ส่วนที่ 1	ขอบเขต: ทำความเข้าใจว่าใคร อะไร อย่างไร ตามกรอบมาตรฐานสำหรับเกษตรกรรายย่อยอิสระ	ผู้ใช้มาตรฐานทั้งหมด : <ul style="list-style-type: none"><li>ผู้จัดการกลุ่ม</li><li>เกษตรกรรายย่อยอิสระ</li><li>องค์กรพัฒนาเอกชนและผู้ให้ความช่วยเหลือด้านเทคนิค</li><li>ผู้ซื้อสินค้าเชื่อเกษตรกรรายย่อยอิสระ</li><li>หน่วยรับรอง</li><li>ผู้ค้าผู้ซื้อและผู้ปลูกปาล์มน้ำมันขนาดใหญ่</li></ul>
ส่วนที่ 2	แนวทางการแบ่งระยะเวลาของ RSPO สำหรับการรับรองเกษตรกรรายย่อยอิสระ	ผู้ใช้มาตรฐานทั้งหมด
ส่วนที่ 3	เอกสารทั่วไป: a. หลักการ เกณฑ์และตัวชี้วัดของมาตรฐานสำหรับเกษตรกรรายย่อยอิสระ b. ข้อกำหนดของระบบสำหรับการจัดตั้งกลุ่มและการจัดการกลุ่ม	a. ผู้จัดการกลุ่มและเกษตรกรรายย่อยอิสระ ผู้ให้ความช่วยเหลือด้านเทคนิค b. ผู้จัดการกลุ่ม
ส่วนที่ 4	แนวทางดำเนินงานสำหรับผู้จัดการกลุ่มและสมาชิกในกลุ่ม	ผู้จัดการกลุ่ม เกษตรกรรายย่อยอิสระ ผู้จัดการกลุ่ม ผู้ให้ความช่วยเหลือทางเทคนิค
ภาคผนวก 1	คำนิยาม	ผู้ใช้มาตรฐานทั้งหมด
ภาคผนวก 2	ปฏิญญาของเกษตรกรรายย่อย	ผู้จัดการกลุ่มและสมาชิกกลุ่มเกษตรกรรายย่อยอิสระ



# 01

ขอบเขต:  
ทำความเข้าใจว่าใคร  
อะไร อย่างไร ตามกรอบ  
มาตรฐานสำหรับ  
เกษตรกรรายย่อยอิสระ

เนื้อหาในส่วนนี้  
กำหนดขอบเขตว่า มาตรฐาน  
และระบบนี้ใช้กับใคร  
ใครสามารถใช้ข้อกำหนดนี้  
เพื่อขอรับรองมาตรฐานได้บ้าง  
และจะมีวิธีการขั้นตอน  
ใช้อย่างไร

## 1.1 ใครบ้างที่สามารถใช้มาตรฐาน RSPO สำหรับเกษตรกรรายย่อยอิสระ

มาตรฐาน RSPO ISH นี้ใช้ได้กับเกษตรกรรายย่อยที่มีคุณสมบัติเป็นเกษตรกรรายย่อยอิสระ และมาตรฐานนี้ยังสามารถนำไปใช้กับการผลิตน้ำมันปาล์มอย่างยั่งยืนทั่วโลก โดยเกษตรกรรายย่อยจะเป็นชายหรือหญิงก็ได้

เกษตรกรรายย่อยจะผ่านการรับรองตามมาตรฐาน RSPO ISH ถ้า :

- ไม่เป็นเกษตรกรรายย่อยที่เข้าร่วมแผนงาน (Scheme Smallholder) (ดูคำจำกัดความภาคผนวก 1)
  - มีขนาดพื้นที่ปลูกปาล์มน้ำมันทั้งหมด:
    - น้อยกว่าหรือเท่ากับ 50 เฮกตาร์ (ha) หรือ 312.5 ไร่ หากไม่มีการกำหนดเกณฑ์ในการตีความระดับประเทศ หรือ
    - น้อยกว่าหรือเท่ากับขนาดสูงสุดที่กำหนดไว้ในการตีความระดับประเทศ (เช่น สำหรับประเทศอินโดนีเซีย หมายถึงเท่ากับ 25 เฮกตาร์หรือต่ำกว่า และสำหรับประเทศเอกวาดอร์เท่ากับ 75 เฮกตาร์หรือต่ำกว่า)
- มีอำนาจการตัดสินใจในการดำเนินงานในที่ดินและแนวทางการผลิต
  - มีอิสระในการเลือกวิธีการใช้ประโยชน์ที่ดิน ประเภทพืชผล และวิธีการจัดการพืชผล (วิธีจัดการวิธีในการบริหาร และลงทุนในที่ดิน)
  - มีคุณสมบัติตรงตามเกณฑ์เพิ่มเติมใด ๆ ที่เกี่ยวข้องกับการบังคับใช้ของมาตรฐานนี้ตามที่ระบุไว้ในการตีความระดับประเทศของเกษตรกร

## 1.2 มาตรฐาน RSPO สำหรับเกษตรกรรายย่อยอิสระเกี่ยวข้องกับอะไร

มาตรฐาน RSPO ISH นำไปใช้เมื่อพื้นที่ปลูกปาล์มน้ำมันรวมทั้งหมดของเกษตรกรรายย่อยอยู่ภายใต้เงื่อนไขที่แต่ละรายจะต้องมีไม่เกินขนาดพื้นที่ที่กำหนด (50 เฮกตาร์ หรือ 312.5 ไร่ หรือตามที่กำหนดไว้ในการตีความระดับประเทศ)

มาตรฐาน RSPO สำหรับเกษตรกรรายย่อยอิสระ สามารถนำไปใช้ได้กับ :

- แปลงที่มีการปลูกปาล์มน้ำมันอยู่แล้วในปัจจุบัน และ/หรือ
- แปลงที่กำลังจะมีการปลูกทดแทนหรือขยายพื้นที่ปลูกใหม่ และ/หรือ
- แปลงที่กำลังดำเนินการหรือมีแนวโน้มที่จะใช้ปลูกปาล์มน้ำมันใหม่

### มีวิธีการกำหนดพื้นที่รวมในการผลิตปาล์มน้ำมันอย่างไร ?

พื้นที่ผลิตปาล์มน้ำมันรวมจะถูกกำหนดโดย การผนวกรวมพื้นที่แปลงทั้งหมด ที่เกษตรกรรายย่อยเป็นเจ้าของโดยไม่คำนึงถึงสถานที่ตั้ง

ซึ่งรวมถึงแปลงปลูกปาล์มน้ำมันเดิม และพื้นที่สำหรับปลูกทดแทนหรือพื้นที่ที่จัดสรรให้กับการปลูกปาล์มน้ำมันใหม่ที่เกษตรกรรายย่อยเป็นเจ้าของทั้งที่อยู่ภายในหรือภายนอกพื้นที่การรับรอง (เช่น กลุ่มที่เกษตรกรรายย่อยเป็นสมาชิกอยู่)

นั่นหมายความว่า หากเกษตรกรรายย่อยเป็นเจ้าของและมีการดำเนินงานในแปลงปาล์มน้ำมันนอกกลุ่ม (การรับรอง) ซึ่งกำลังอยู่ระหว่างการรับรอง แปลงเหล่านั้นจะถูกรับรวมด้วย ถึงแม้ว่าจะอยู่ในหมู่บ้านอื่นหรือภูมิภาคอื่น ๆ ก็ตาม



01

ขอบเขต: ทำความเข้าใจว่าใคร อะไร อย่างไรตามกรอบมาตรฐาน  
สำหรับเกษตรกรรายย่อยอิสระ

### 1.3 วิธีการที่จะทำให้ได้รับการรับรองภายใต้มาตรฐาน RSPO สำหรับเกษตรกรรายย่อยอิสระ

หน่วยการรับรองตามมาตรฐาน RSPO ISH คือ ผู้จัดการกลุ่มและสมาชิกทุกคน โดยกลุ่มเป็นผู้ถือใบรับรอง



#### เกษตรกรรายย่อยอิสระ :

- ต้องเป็นสมาชิกของกลุ่มเกษตรกรรายย่อยอิสระที่ต้องการการรับรอง
- สามารถจัดตั้งกลุ่มใหม่หรือเข้าร่วมกลุ่มที่มีอยู่เดิมก็ได้
- ต้องลงนามในปฏิญญาเกษตรกรรายย่อยที่จะกระทำตามข้อกำหนดทั้งหมดของมาตรฐาน RSPO สำหรับเกษตรกรรายย่อยอิสระ (ดูภาคผนวก 2)

#### กลุ่ม :

- ต้องเป็นส่วนหนึ่งของ หรือจัดการโดยนิติบุคคลที่จดทะเบียนอย่างเป็นทางการ หรือจัดตั้งขึ้นภายใต้กฎหมายของประเทศที่กลุ่มตั้งอยู่
- จะต้องแต่งตั้งผู้จัดการกลุ่มที่ตรงตามข้อกำหนดทั้งหมดในหลักการที่ 1
- สามารถมีสมาชิกต่างกันในระดับต่าง ๆ ในกระบวนการรับรองได้ (เช่น มีสมาชิกที่ทำงานเพื่อให้ได้สิทธิเข้าร่วมรับการรับรอง ตามเกณฑ์ขั้นต้น (Eligibility) หลักเกณฑ์ A (Milestone A) และหลักเกณฑ์ B (Milestone B) เป็นต้น) สมาชิกสามารถเข้าร่วมในระยะและเวลาที่แตกต่างกัน และจำนวนสมาชิกของกลุ่มสามารถเพิ่มขึ้นเรื่อย ๆ ได้

#### กลุ่ม :

- ✓ ผู้จัดการกลุ่มสามารถเป็นตัวแทนของโรงงาน องค์กร หรือบุคคล
- ✓ กลุ่มจะจดทะเบียนอย่างถูกกฎหมายในฐานะบุคคลหรือเป็นองค์กรก็ได้
- ✓ กลุ่มต้องมีสมาชิกอย่างน้อยหนึ่งคน ไม่จำกัดจำนวนสมาชิกสูงสุด
- ✓ ไม่มีการจำกัดจำนวนไร่หรือเฮกตาร์ทั้งหมดต่อกลุ่ม มีแค่การจำกัดจำนวนพื้นที่สูงสุดต่อสมาชิกแต่ละคน (อ้างอิงจากข้อ 1.2)

โปรดดูหัวข้อ 3.2 สำหรับคำแนะนำเพิ่มเติมสำหรับผู้จัดการกลุ่มและข้อกำหนดในการจัดการ

#### 1.4 มาตรฐานทดแทน หากมาตรฐาน RSPO สำหรับเกษตรกรรายย่อยไม่สามารถนำมา ประยุกต์ใช้ได้

หากไม่สามารถนำมาตรฐาน RSPO ISH มาใช้ได้ เนื่องจากไม่สามารถปฏิบัติตามข้อกำหนดสำหรับเกษตรกร  
รายย่อยอิสระหรือข้อกำหนดของการรับรองแบบกลุ่ม ก็ยังคงเป็นไปได้ที่จะได้รับการรับรองภายใต้ระบบ  
การรับรอง RSPO โดยใช้วิธีใดวิธีหนึ่งต่อไปนี้:



- a. การรับรองแบบกลุ่มสำหรับผลผลิตปาล์มทะลายสด  
(Group Certification for FFB Production)
- b. ดำเนินตามหลักการและเกณฑ์ของ RSPO 2018 (RSPO P&C 2018)



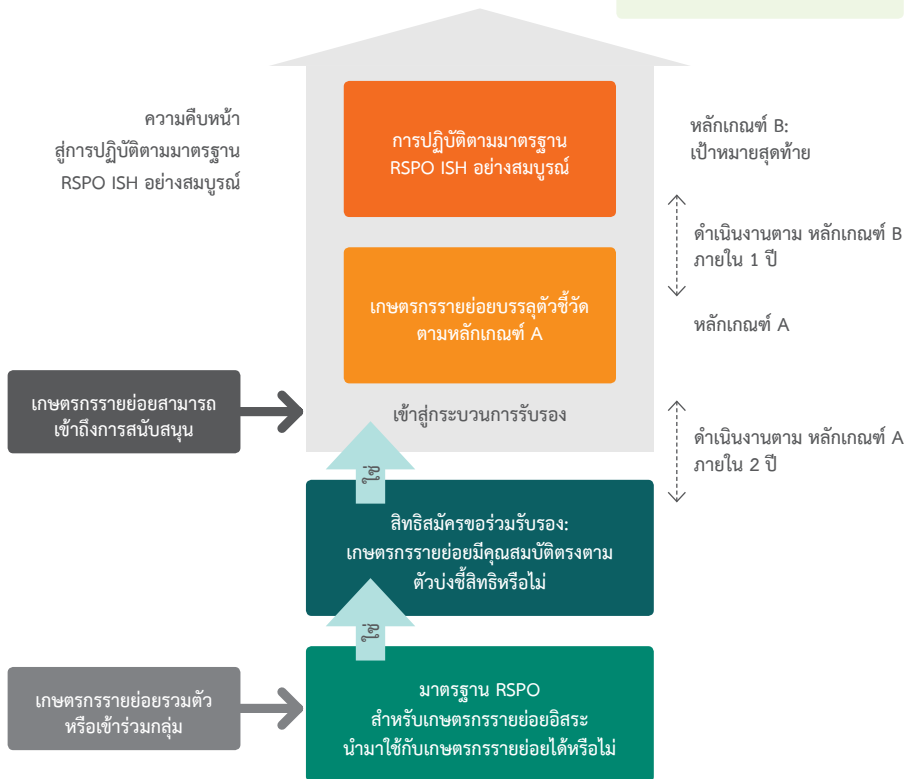
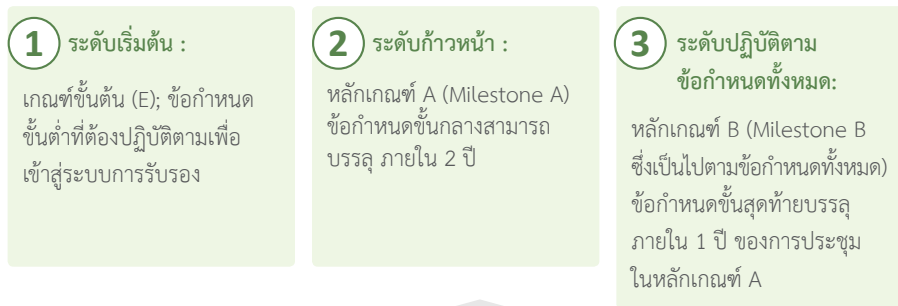


# 02

แนวทาง  
การแบ่งช่วงเวลา  
ในการรับรองเกษตรกร  
รายย่อยอิสระ  
ของ RSPO



มาตรฐาน RSPO สำหรับเกษตรกรรายย่อยอิสระจะใช้วิธีการแบบค่อยเป็นค่อยไปเพื่อให้เกษตรกรรายย่อยสามารถบรรลุการปฏิบัติตาม ในช่วงเวลาที่กำหนด ดังที่แสดงในรูปที่ 2 โดยแนวทางดังกล่าวแบ่งออกเป็น 3 ช่วง :



▶ ภาพที่ 2: แนวทางการแบ่งช่วงเวลาในการรับรองเทียบกับมาตรฐานสำหรับเกษตรกรรายย่อยอิสระ





การแบ่งเป็นระยะจะช่วยให้ผู้ประกอบการรายย่อยสามารถเข้าสู่ระบบได้เมื่อพวกเขาเป็นส่วนหนึ่งของกลุ่มและมีคุณสมบัติตรงตามตัวชี้วัดทั้งหมดวิธีนี้ถูกออกแบบมาเพื่อกลั่นกรองเกษตรกรรายย่อยที่ไม่มีแนวทางปฏิบัติที่ยั่งยืนและเพื่อผู้ที่มีสิทธิ์จะได้มีการปรับปรุงอย่างต่อเนื่องเพื่อจะได้มีคุณสมบัติตรงตามข้อกำหนดทั้งหมดข้อกำหนดหลัก ๆ ของแนวทางนี้มีดังนี้:

- กลุ่มต้องแสดงให้เห็นถึงความคืบหน้าหลังจากการได้รับสิทธิเข้ารับการรับรอง ตามเกณฑ์ขั้นต้น (Eligibility) ไปถึงการบรรลุตามหลักเกณฑ์ A (Milestone A) และ หลักเกณฑ์ B (Milestone B)
- ความคืบหน้าจะต้องเกิดขึ้นภายในระยะเวลาที่กำหนด;
  1. สองปีสำหรับความก้าวหน้าจากการจากการได้รับสิทธิ ตามเกณฑ์ขั้นต้น (Eligibility) จนสำเร็จหลักเกณฑ์ A (Milestone A)
  2. อีกหนึ่งปีสำหรับความก้าวหน้าจากหลักเกณฑ์ A จนสำเร็จหลักเกณฑ์ B (Milestone B)
- ความสำเร็จของการปฏิบัติตามขั้นตอนกฎวัดได้จากความสำเร็จในการปฏิบัติตามขั้นตอนในปัจจุบันและการปฏิบัติตามขั้นตอนที่เกิดขึ้นก่อนหน้าทั้งหมด เช่น เพื่อให้สอดคล้องกับหลักเกณฑ์ A (Milestone A) กลุ่มเกษตรกรรายย่อยจะต้องผ่านเกณฑ์ขั้นต้น (Eligibility) และปฏิบัติตามข้อกำหนดหลักเกณฑ์ A (Milestone A) แล้ว
- เกษตรกรรายย่อยสามารถข้ามไปยังหลักเกณฑ์ B (Milestone B) ได้โดยตรงหากแสดงให้เห็นว่าได้ปฏิบัติตามเกณฑ์ขั้นต้น และหลักเกณฑ์ A (Milestone A) แล้ว เพราะในหลักเกณฑ์ B (Milestone B) สามารถตรวจสอบตัวบ่งชี้ใน หลักเกณฑ์ A (Milestone A) และหลักเกณฑ์ B (Milestone B) ไปพร้อมกันได้ ซึ่งผู้จัดการกลุ่มและผู้ตรวจสอบจากภายนอก สามารถประเมินได้นอกจากนี้ยังใช้ได้กับการฝึกอบรมใด ๆ ที่กำหนดไว้ในหลักเกณฑ์ A ที่ผู้จัดการกลุ่มประเมินว่า เกษตรกรรายย่อยมีความสามารถที่เกี่ยวข้องนั้น ๆ อยู่แล้ว
- สำหรับหลักเกณฑ์ B (Milestone B) เกษตรกรรายย่อยจะต้องแสดงให้เห็นถึงการปฏิบัติตามข้อกำหนดและจะถูกตรวจสอบกับตัวชี้วัดทั้งหมดรวมถึง เกณฑ์ขั้นต้น (Eligibility) หลักเกณฑ์ A (Milestone A) และหลักเกณฑ์ B (Milestone B)

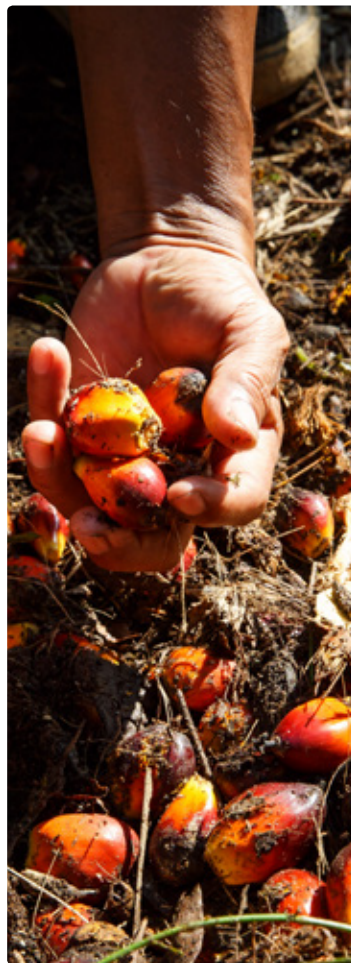
กระบวนการปรับปรุงอย่างต่อเนื่องที่เชื่อมโยงกับแรงจูงใจโดยมีรายละเอียดในส่วนย่อยต่อไปนี้

## 2.1 การรับรอง การอ้างสิทธิ์และผลประโยชน์

ระบบการรับรองประกอบด้วยสามขั้นตอน ซึ่งแต่ละขั้นตอนมีข้อกำหนดของตัวเองสำหรับการประเมินการปฏิบัติตามข้อกำหนด และอ้างสิทธิ์เพื่อให้เกษตรกรรายย่อยสามารถทำประโยชน์มากที่สุดในฐานะของการเป็นเกษตรกรรายย่อย

- ในแต่ละขั้นตอน คุณสมบัติตามตัวชี้วัดของกลุ่มและสมาชิก จะถูกประเมินจากการตรวจสอบภาคสนามโดยหน่วยงานที่ได้รับการรับรอง
- การอ้างสิทธิ์ คือ การที่เกษตรกรรายย่อยกำหนดสถานะให้กับทะลายปาล์มสด (FFB) ที่ผลิต ซึ่งแสดงเป็นน้ำมันปาล์มดิบ หรือน้ำมันจากเนื้อในเมล็ดปาล์มที่ผ่านการรับรอง (CPO/PKO) เทียบเท่า และสามารถขายเป็นน้ำมันที่ได้รับการรับรองผ่านทางห่วงโซ่อุปทาน ไม่ว่าจะจะเป็นการขายเครดิตเกษตรกรรายย่อยหรือการขายทะลายปาล์มสดทางกายภาพโดยตรง (เฉพาะหลักเกณฑ์ B)
- ผลประโยชน์ หมายถึง สิ่งจูงใจที่เกษตรกรรายย่อยจะได้รับจากการขายทะลายปาล์มสด ที่ได้รับการรับรองในสถานะเครดิต RSPO หรือผ่านรูปแบบห่วงโซ่อุปทานการคงเอกลักษณ์ (Identity Preserved- IP) การแบ่งแยก (Segregated – SG) หรือ ความสมดุลมวลรวม (Mass Balance - MB) ผู้ซื้อสามารถซื้อน้ำมันที่ผ่านการรับรองจากเกษตรกรรายย่อยและสื่อสารถึงแหล่งที่มาที่ภายนอกได้

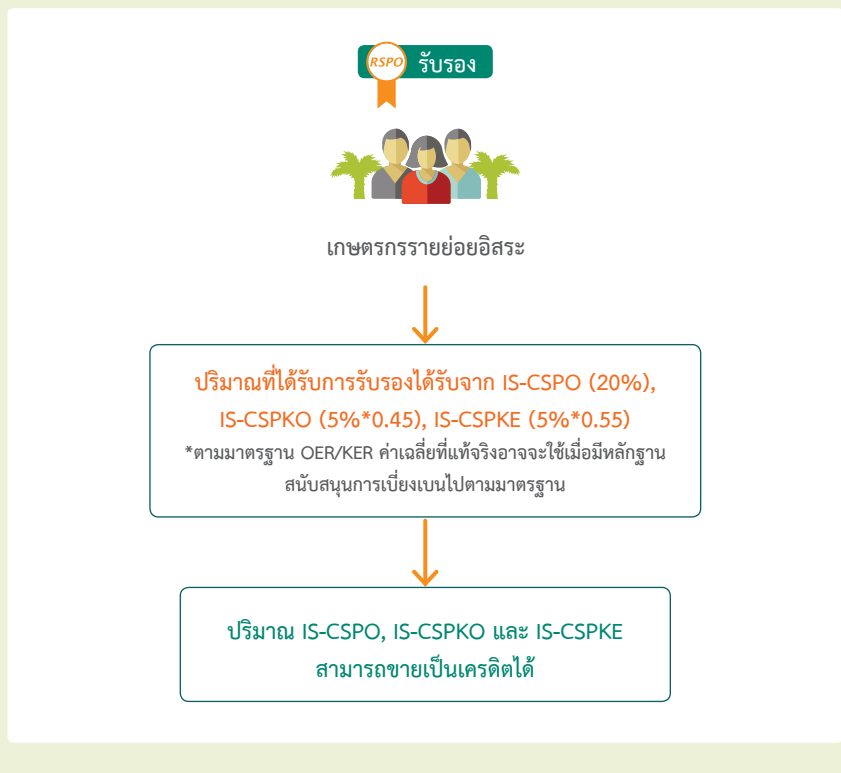
>>> ดูข้อมูลเพิ่มเติมเกี่ยวกับเครดิต RSPO [ที่นี่](#)



## หลักการสำหรับการเปลี่ยนผลผลิตปาล์มสดที่ผ่านการรับรองเป็นน้ำมันปาล์มที่ได้รับรองมาตรฐานความยั่งยืน (CSPO)

เกษตรกรรายย่อยสามารถขายทะลายปาล์มสดที่ได้รับการรับรองให้กับโรงงานที่ผ่านการรับรองแบบห่วงโซ่อุปทาน (Supply Chain) ทางกายภาพ หรือ เทียบเท่ากับเครดิต RSPO ตามสิทธิในการซื้อขายที่ได้รับการรับรอง ซึ่งจะทำได้ก็ต่อเมื่อเกษตรกรรายย่อยบรรลุขั้นตอน B (Milestone B) แล้ว โดยปาล์มสดแต่ละตันจะถูกเปลี่ยนไปเป็นเครดิตน้ำมันปาล์มที่ยั่งยืนที่ผ่านการรับรอง (CSPO) โดยใช้อัตราการสกัดน้ำมันเริ่มต้น (OER) ที่ 20% ขึ้นอยู่กับการตรวจสอบและการยืนยันจากผู้ตรวจสอบ

ดังนั้น ปาล์มสดที่ยั่งยืนที่ได้รับการรับรอง 100 ตัน เท่ากับ CSPO 20 ตัน ซึ่งเท่ากับ 20 เครดิต โดยมาตรฐานการสกัดน้ำมันจากเนื้อในของเมล็ด (KER) นี้ ยังนำมาใช้กับน้ำมันจากเนื้อในของเมล็ดหรือเมล็ดในปาล์ม ด้วย (ดูภาพ)



ข้อมูลด้านล่างแสดงข้อกำหนดการประกัน การอ้างสิทธิ์ และผลประโยชน์โดยทั่วไปในแต่ละช่วงของสามช่วงเวลาดังสรุปในภาพที่ 3

### 2.1.1 เกณฑ์ขั้นต้น (Eligibility) - ระดับเริ่มต้น

#### ข้อกำหนดในการรับรอง

- เพื่อแสดงให้เห็นถึงคุณสมบัติที่เหมาะสมตามตัวชี้วัด การตรวจสอบพื้นที่จะต้องดำเนินการโดยหน่วยงานที่ได้รับการรับรองจาก RSPO<sup>1</sup> ตามที่ระบุโดย RSPO ดังนี้ (<https://www.rspo.org/certification/bodies>)
- สมาชิกทุกคนของกลุ่มที่จะได้รับการรับรองในระดับเริ่มต้นจะต้องมีคุณสมบัติตรงตามตัวชี้วัดในเกณฑ์ขั้นต้นทั้งหมด

#### การอ้างสิทธิ์และผลประโยชน์

- สามารถขายผลปาล์มสดเป็นเครดิตเกษตรกรรายย่อย (ISH) ไม่เกิน 40% (เทียบเท่ากับ CSPO, CSPKO หรือ CSPKE เครดิต) ผ่านทางระบบ RSPO IT platform และระบบการซื้อขาย
- เมื่อผ่านการตรวจรับรองตามเกณฑ์ขั้นต้นแล้ว กลุ่มยังคงสามารถอ้างสิทธิ์ผลปาล์มสดเทียบเท่ากับ CSPO และสามารถขายเป็นเครดิตเกษตรกรรายย่อย (ISH) ของ RSPO ได้
- ทะลายปาล์มสดที่ผลิตได้จะขายผ่านทางห่วงโซ่อุปทานทางกายภาพ (IP หรือ SG) ไม่ได้

<sup>1</sup> กลุ่มสามารถส่งคำร้องขอรับการสนับสนุนกองทุนสนับสนุนเกษตรกรรายย่อย (RSSF) เพื่อเป็นทุนค่าใช้จ่ายในการตรวจรับรองครั้งแรกช่วงการประเมินเกณฑ์คุณสมบัติขั้นต้น

### 2.1.2 หลักเกณฑ์ A (Milestone A) – การปรับปรุงอย่างต่อเนื่อง และความก้าวหน้าอย่างต่อเนื่อง

#### ข้อกำหนดในการรับรอง

- เพื่อแสดงให้เห็นถึงความคืบหน้า สมาชิกในกลุ่มจะต้องปฏิบัติตามตัวชี้วัดของหลักเกณฑ์ A (Milestone A) 100% ในขณะที่ยังคงปฏิบัติตามตัวชี้วัดตามเกณฑ์ขั้นต้น (Eligibility) 100%
- สมาชิกทุกคนในกลุ่มต้องมีคุณสมบัติทั้งหมดตามตัวชี้วัด ของเกณฑ์ขั้นต้น (Eligibility) และตัวชี้วัดของหลักเกณฑ์ A (Milestone A)
- หน่วยงานตรวจสอบที่ได้รับการรับรองจะต้องดำเนินการตรวจรับรองตามพื้นที่

#### การอ้างสิทธิ์และผลประโยชน์

- กลุ่มสามารถพิสูจน์ให้เห็นว่าการปฏิบัติตามตัวชี้วัดของหลักเกณฑ์ A (Milestone A) ภายในระยะเวลาสูงสุด 2 ปีหลังจากการได้รับการรับรองสิทธิตามเกณฑ์ขั้นต้น (Eligibility)
- สามารถขายผลปาล์มสดเป็นเครดิตเกษตรกรรายย่อย RSPO ได้ไม่เกิน 70% (เทียบเท่ากับ CSPO, CSPKO หรือ CSPKE Credits) ผ่านทาง RSPO IT platform และระบบการซื้อขาย โดยจะขายปาล์มสดที่ผลิตนั้นไม่สามารถขายผ่านทางห่วงโซ่อุปทานทางกายภาพได้ (IP หรือ SG)

### 2.1.3 หลักเกณฑ์ B (Milestone B) - การปรับปรุงอย่างต่อเนื่องและการปฏิบัติตามอย่างครบถ้วน

#### ข้อกำหนดในการรับรอง

- การตรวจรับรองในพื้นที่ของกลุ่มจะดำเนินการโดยหน่วยงานตรวจรับรองที่เป็นอิสระและได้รับอนุญาตถูกต้อง

#### การอ้างสิทธิ์และผลประโยชน์

- กลุ่มสามารถพิสูจน์ให้เห็นถึงการปฏิบัติตามตัวชี้วัดหลักเกณฑ์ B (Milestone B) ภายในระยะเวลาสูงสุด 1 ปีหลังจากการปฏิบัติตามตัวชี้วัดของหลักเกณฑ์ A (Milestone A)

### ข้อกำหนดในการรับรอง (ต่อ)

- สมาชิกในกลุ่มจะต้องปฏิบัติตามตัวชี้วัดของหลักเกณฑ์ B (Milestone B) 100% ในขณะที่ยังคงปฏิบัติตามตัวชี้วัดของเกณฑ์ขั้นต้น (Eligibility) และตัวชี้วัดตามหลักเกณฑ์ A (Milestone A) 100%

### การอ้างสิทธิ์และผลประโยชน์ (ต่อ)

- สามารถขายผลผลิตปาล์มสดทั้ง 100% เป็นผลผลิตที่ได้รับการรับรองมาตรฐานไปยังโรงงานสกัดน้ำมันปาล์มที่ได้รับการรับรองมาตรฐานในระบบห่วงโซ่อุปทาน (IP, SG หรือ MB), หรือ
- สามารถขายผลผลิตปาล์มสดทั้ง 100% ในรูปของ RSPO Credits หรือ CSPO, CSPKO หรือ CSPKE Credits ในระบบ RSPO IT Platform และระบบการซื้อขายทางออนไลน์ของ RSPO
- สามารถขายผลผลิตปาล์มสดผ่านโรงงานสกัดน้ำมันปาล์มที่ได้รับการรับรองมาตรฐานในระบบห่วงโซ่อุปทานทางกายภาพ และขายเป็นเครดิตเกษตรกรรายย่อย RSPO ได้

### หลักประกันความมั่นใจ

100% ของเกษตรกรรายย่อยปฏิบัติตามตัวชี้วัด

### เครดิตของเกษตรกรรายย่อย



▶ ภาพที่ 3: หลักประกันความมั่นใจและระบบการเรียกร้องเครดิตสำหรับเกษตรกรรายย่อย

# 03



ข้อกำหนดทั่วไป  
ตามมาตรฐาน RSPO  
สำหรับเกษตรกร  
รายย่อยอิสระ

### 3.1 หลักการ เกณฑ์กำหนด และตัวชี้วัด

หลักการ เกณฑ์กำหนด และตัวชี้วัด (PCI) ของมาตรฐาน RSPO ISH ประกอบด้วย 4 หลักการ 23 เกณฑ์ กำหนดและ 58 ตัวชี้วัด โดยแบ่งตามหัวข้อผลกระทบของ RSPO คือ: การเติบโต คน และโลก:

- หลักการ เกณฑ์กำหนด และตัวชี้วัด (PCI) นำไปใช้ได้ทั้งกับเกษตรกรรายย่อย (ในฐานะสมาชิกของกลุ่ม) และผู้จัดการกลุ่ม; และ
- ข้อกำหนดของระบบสำหรับการจัดตั้งและการจัดการกลุ่ม (รวมถึงระบบการควบคุมภายใน ที่ใช้ได้เฉพาะกับผู้จัดการกลุ่ม [ไม่ใช่สมาชิกรายย่อยของกลุ่ม])

หลักการ เกณฑ์กำหนด และตัวชี้วัด จะพิจารณาตั้งหัวข้อต่อไปนี้ :

4

หลักการ

หลักการ คือ ข้อความเกี่ยวกับ ผลสัมฤทธิ์ที่ต้องการและทำหน้าที่ เป็นกรอบในการทำงานโดยรวม

23

เกณฑ์กำหนด

เกณฑ์กำหนด คือ แนวทาง เข้าถึงผลสัมฤทธิ์ สำหรับ ผู้จัดการกลุ่มและสมาชิกกลุ่ม (เกษตรกรรายย่อย)

58

ตัวชี้วัด

ตัวชี้วัด คือ สิ่งที่เกษตรกร รายย่อยและกลุ่มควรแสดง ให้เห็นว่าสามารถดำเนินการ ได้สอดคล้องกับเกณฑ์



ตัวชี้วัดได้ถูกนำเสนอในสามประเด็นหลังจากนี้จะสะท้อนให้เห็นถึงสามขั้นตอนหลัก  
ที่นำไปสู่การปฏิบัติตามอย่างเต็มรูปแบบ

- ต้องมีคุณสมบัติตรงตามตัวชี้วัดเพื่อเข้าสู่ระบบ
- การปฏิบัติตามหลักเกณฑ์ A (Milestone A) ต้องเสร็จสิ้น เพื่อแสดงให้เห็นว่ากลุ่มยังคงดำเนินต่อไปเพื่อให้บรรลุการปฏิบัติตามมาตรฐานอย่างเต็มรูปแบบ
- การปฏิบัติตามหลักเกณฑ์ B (Milestone B) ต้องเสร็จสิ้น เพื่อให้เป็นไปตามข้อกำหนดทั้งหมดของมาตรฐาน RSPO สำหรับเกษตรกรรายย่อยอิสระ
- ตัวชี้วัดจะนับแบบสะสม เช่น
  - ในขั้นตอนของการได้รับสิทธิตามเกณฑ์ขั้นต้น (Eligibility) จะต้องปฏิบัติตามตัวชี้วัด 100%
  - ในหลักเกณฑ์ A (Milestone A) จะต้องปฏิบัติตามตัวชี้วัดตามเกณฑ์ขั้นต้น (Eligibility) 100% และต้องดำเนินการตามหลักเกณฑ์ A (Milestone A) 100%
  - ในหลักเกณฑ์ B (Milestone B) จะต้องปฏิบัติตามตัวชี้วัดตามเกณฑ์ขั้นต้น (Eligibility) 100% และต้องดำเนินการตามหลักเกณฑ์ A (Milestone A) 100% และหลักเกณฑ์ B (Milestone B)





### 3.1.1 คำแนะนำเพื่อสร้างความเข้าใจ หลักการ เกณฑ์กำหนด และตัวชี้วัด

ควรอ่านหลักการ เกณฑ์กำหนด และตัวชี้วัด (PCI) ของมาตรฐาน RSPO ISH และใช้ร่วมกับเครื่องมือ แหล่งข้อมูล ตลอดจนคำแนะนำที่ไว้เพิ่มเติมในเอกสารฉบับนี้<sup>2</sup>

### 3.1.2 ปฏิญญาเกษตรกรรายย่อย

ภายใต้หลักการ เกณฑ์กำหนด และตัวชี้วัด (PCI) ของมาตรฐาน RSPO ISH ได้มีหาข้อมูลจากแหล่งอ้างอิงต่าง ๆ เพื่อจัดทำปฏิญญาเกษตรกรรายย่อย เพื่อให้เป็นถ้อยคำสั้น ๆ ที่เรียบง่าย และไม่มีข้อผูกมัดทางกฎหมายที่ผู้จัดการกลุ่มจะนำเสนอให้กับเกษตรกรรายย่อยที่เข้าร่วมหรือจัดตั้งกลุ่ม เนื้อหาและเจตจำนงของเอกสารจะอธิบายต่อเกษตรกรรายย่อยก่อนที่จะต้องมีการลงนาม (หรือพิมพ์ลายนิ้วมือ) และยอมรับเนื้อหาของถ้อยแถลง ซึ่งเป็นส่วนหนึ่งของขั้นตอนการได้รับสิทธิตามเกณฑ์ขั้นต้น (Eligibility) เกษตรกรรายย่อยทุกคนจะต้องลงนามในปฏิญญาเกษตรกรรายย่อย (ดูตัวชี้วัด 1.1 E และ ภาคผนวก 2) ปฏิญญาเกษตรกรรายย่อยนี้ เป็นส่วนหนึ่งของข้อกำหนดทั่วไปของมาตรฐาน

จุดประสงค์ของปฏิญญาเกษตรกรรายย่อย:

1

เพื่อเป็นการรับประกันว่าเกษตรกรรายย่อยเข้าใจถึงภาระผูกพันภายใต้การรับรองมาตรฐาน RSPO สำหรับการรับรองมาตรฐาน RSPO สำหรับเกษตรกรรายย่อยอิสระ

2

รับข้อมูลที่เกี่ยวข้องจากเกษตรกรรายย่อยเกี่ยวกับแปลงที่มีอยู่ และแผนปฏิบัติงาน

3

สื่อสารเกี่ยวกับประโยชน์ที่เกษตรกรรายย่อยจะได้รับจากการเข้าร่วมตามมาตรฐาน RSPO สำหรับเกษตรกรรายย่อยอิสระ

<sup>2</sup> เอกสารฉบับสมบูรณ์สุดท้ายจะรวมถึงแนวทางสำหรับสมาชิกกลุ่มรายบุคคลและผู้จัดการกลุ่มที่เพิ่มเข้ามาในส่วนที่ 4 และ 5



### 3.1.3 ตัวชี้วัดที่ถูกข้ามในกรณีไม่สามารถนำมาปรับใช้ได้

ตาราง PCI ได้แสดงถึงตัวอย่าง 6 ข้อ ที่อาจจะข้ามเกณฑ์หรือตัวชี้วัดไปได้ หากเกษตรกรรายย่อยสามารถแสดงให้เห็นว่าสิ่งเหล่านี้ใช้ไม่ได้กับกรณีของเกษตรกรเหล่านั้น ตัวอย่างเช่น หากเกษตรกรรายย่อยไม่ต้องการขยายพื้นที่เพาะปลูกหรือปลูกปาล์มน้ำมันใหม่ใด ๆ หลักเกณฑ์ที่สำหรับการเพาะปลูกใหม่อาจจะไม่มีผลบังคับใช้ และอาจข้ามไป โดยขอยกเว้นเหล่านี้ถูกทำเครื่องหมายไว้อย่างชัดเจนแล้วในตาราง อย่างไรก็ตาม คุณสมบัติของการได้รับสิทธิตามเกณฑ์ขั้นต้น (Eligibility) ไม่สามารถข้ามได้



สัญลักษณ์นี้แสดงถึงหัวข้อดังกล่าวสามารถข้ามไปได้

### 3.1.4 การสนับสนุนสำหรับเกษตรกรรายย่อย

#### ความต้องการการฝึกอบรม:

การฝึกอบรมและการสนับสนุนเกษตรกรรายย่อยและผู้จัดการกลุ่มเป็นองค์ประกอบพื้นฐานของมาตรฐานสำหรับเกษตรกรรายย่อยอิสระนี้ โดยประเภทของการฝึกอบรมจะแตกต่างกันไปและขึ้นอยู่กับความต้องการของเกษตรกรรายย่อย ซึ่งอยู่ภายใต้ความรับผิดชอบของผู้จัดการกลุ่มที่จะจัดการให้เกษตรกรรายย่อยได้รับการฝึกอบรม ซึ่งผู้จัดการกลุ่มจะต้องประเมินความต้องการการฝึกอบรมของสมาชิกกลุ่มในขั้นตอนของการเข้าร่วมกลุ่ม

มาตรฐานนี้พัฒนาขึ้นโดยมีข้อสันนิษฐานว่า ไม่ใช่เกษตรกรรายย่อยทุกรายจะมีความสามารถและทรัพยากรที่จะปฏิบัติตามตัวชี้วัดทั้งหมด เมื่อเข้าร่วมระยะรับรองสิทธิตามเกณฑ์ขั้นต้น (Eligibility phase) ในแต่ละระยะของมาตรฐาน ได้นำเสนอส่วนประกอบการฝึกอบรมที่สำคัญ (โดยทั่วไปในหลักเกณฑ์ A) โดยเสนอเป็นตัวชี้วัดที่ต้องการให้เกษตรกรรายย่อยได้รับการฝึกอบรม ซึ่งเกษตรกรรายย่อยไม่จำเป็นต้องเข้าร่วมในการฝึกอบรมทั้งหมด โดยความต้องการในการฝึกอบรมจะขึ้นอยู่กับระดับความสามารถและความต้องการการสนับสนุนของสมาชิกกลุ่ม

#### สื่อการฝึกอบรม:

มีเครื่องมือและสื่อในการฝึกอบรมมากมายที่ RSPO พัฒนาขึ้นสำหรับผู้สอน ผู้จัดการกลุ่ม และสมาชิกกลุ่ม เนื้อหาการอบรมมีตั้งแต่การจัดตั้งกลุ่มไปจนถึงการตอบสนองความต้องการด้านเทคนิค เช่น การใช้ยาฆ่าแมลง ไปจนถึงตัวแบบเพื่อสนับสนุนการเก็บบันทึกและเพื่อระบุข้อควรระวังในการปกป้องพื้นที่ที่มีคุณค่าต่อการอนุรักษ์สูง (HCV)

โปรดดู [<https://www.rspo.org/smallholders/smallholders-key-documents>] สำหรับรายการเครื่องมือและอุปกรณ์การฝึกอบรมที่สมบูรณ์สำหรับเกษตรกรรายย่อยและผู้จัดการกลุ่ม

## เครื่องมือและสื่อการฝึกอบรมสำหรับผู้จัดการกลุ่มและเกษตรกรรายย่อย

สถาบันฝึกอบรมเกษตรกรรายย่อย RSPO ได้จัดหลักสูตรการฝึกอบรมสำหรับผู้จัดการกลุ่มและเกษตรกรรายย่อยผ่านแนวทาง ‘การฝึกอบรมสำหรับผู้ฝึกสอน’ โดยหลักสูตรการฝึกอบรมของสถาบันฯ ได้รับการออกแบบเป็นพิเศษให้เหมาะกับผู้ที่ฝึกอบรม (ซึ่งอาจรวมถึงผู้จัดการกลุ่ม) มากกว่าเกษตรกรรายย่อย

RSPO ยังพัฒนาเครื่องมือและทรัพยากร (ตัวแบบ แนวทาง ฯลฯ) เพื่อสนับสนุนเพิ่มเติมและให้ทิศทางแก่เกษตรกรรายย่อยและกลุ่มเกษตรกรรายย่อยเพื่อความก้าวหน้าและเป็นไปตามข้อกำหนดทั้งหมด สิ่งเหล่านี้จะเกี่ยวข้องกับการทำเอกสารเพื่อให้เป็นไปตามข้อกำหนดทางเทคนิคเฉพาะ ตัวอย่างของหัวข้อที่มีเอกสาร การฝึกอบรม เครื่องมือ และแนวทางการปฏิบัติงาน เช่น การประเมินความสามารถในการระบายน้ำของพรู การใช้สารกำจัดศัตรูพืช และการเก็บรักษา และการแสดงความยินยอมก่อนเข้าร่วมสำหรับเกษตรกรรายย่อย

RSPO ยังมีการฝึกอบรมและเครื่องมือเฉพาะเพื่อให้มั่นใจว่าผู้จัดการกลุ่มพร้อมที่จะดำเนินงานตามที่คาดหวังไว้ ตัวอย่างของเครื่องมือและการฝึกอบรมที่จะมีให้สำหรับผู้จัดการกลุ่ม ได้แก่ การฝึกอบรมเกี่ยวกับแอปพลิเคชัน HCV สำหรับเกษตรกรรายย่อย การฝึกอบรมเกี่ยวกับปฏิญญาเกษตรกรรายย่อย และตัวแบบสำหรับการควบคุมภายใน (Internal Control Systems: ICS) สำหรับกลุ่ม

กองทุนสนับสนุนเกษตรกรรายย่อย RSPO (RSSF) ให้การสนับสนุนทางการเงินแก่ผู้จัดการกลุ่มและสมาชิกกลุ่ม นอกจากนี้ เพื่อให้สอดคล้องกับกลยุทธ์เกษตรกรรายย่อยของ RSPO ยังมีการสนับสนุนเพิ่มเติมทั้งด้านเทคนิคและการจัดหาเครื่องมือและให้คำแนะนำ รวมถึงการสนับสนุนทางการเงิน โดยจะถูกจัดเตรียมผ่าน RSSF ให้กับผู้จัดการกลุ่มและสมาชิก ซึ่งรวมถึงทรัพยากรทางการเงินสำหรับการตรวจรับรองครั้งแรกเพื่อประเมินประสิทธิภาพ

### การจัดการฝักอบรม

อุปกรณ์ เครื่องมือหรือสื่อการฝักอบรมอาจได้รับการสนับสนุนจากโรงงาน (และผู้ซื้อปลายทางเพิ่มเติม) ตามที่กำหนดไว้ในหลักการที่ 5 ของ RSPO P&C 2018 หรือส่วนหนึ่งมาจากสถาบันฝักอบรมเกษตรกรรายย่อย RSPO

#### 3.1.5 การทำงานร่วมกันของทุกเพศสภาพ

ดังที่สะท้อนใน P&C 2018 และสอดคล้องกับทฤษฎีการเปลี่ยนแปลงของ RSPO เพื่อบรรลุเป้าหมายในการคุ้มครองสิทธิมนุษยชน การเคารพและการเยียวยา การปฏิบัติตามมาตรฐาน RSPO สำหรับเกษตรกรรายย่อยอิสระ ซึ่งรวมถึงการไม่แบ่งแยกทางเพศสภาพ สิ่งนี้หมายถึงการให้สิทธิความรับผิดชอบและโอกาสที่เท่าเทียมกันสำหรับทุกคนโดยไม่คำนึงถึงเพศ รสนิยมทางเพศ และอัตลักษณ์ทางเพศทั้งผู้ชาย ผู้หญิง เด็กผู้หญิง และเด็กผู้ชาย และอัตลักษณ์ทางเพศอื่น ๆ ตามที่อธิบายโดยบุคคล หลักการนี้ควรนำไปใช้กับเกษตรกรรายย่อยทั้งหมดและผู้จัดการกลุ่ม โดยเฉพาะอย่างยิ่งเมื่อเกี่ยวข้องกับการปฏิบัติด้านแรงงานและการปฏิบัติต่อแรงงาน

ภายใต้ RSPO ISH Standard โดยเฉพาะอย่างยิ่งภายใต้ PCI เมื่อใดก็ตามที่มีคำว่าเกษตรกรรายย่อย ผู้จัดการกลุ่มหรือผู้ปฏิบัติงานปรากฏอยู่ สามารถเป็นตัวแทนผู้หญิงหรือผู้ชาย และไม่อยู่ภายใต้อัตลักษณ์ทางเพศที่เฉพาะเจาะจงก็ได้

#### 3.1.6 ข้อควรพิจารณาเพิ่มเติม

เว้นแต่จะระบุไว้เป็นอย่างอื่น ‘เกษตรกรรายย่อย’ หมายถึงเกษตรกรรายย่อยที่เป็นส่วนหนึ่งของกลุ่ม

ในกรณีที่ไม่เป็นไปตามข้อตกลง ไม่มีความแตกต่างระหว่างตัวชี้วัดสำหรับสิ่งที่ไม่เป็นไปตามข้อกำหนด เช่น ไม่มีการกำหนดตัวชี้วัดหลักและตัวชี้วัดรอง





# การเติบโต

ความสามารถในการแข่งขัน  
มีภูมิคุ้มกันและมีความยั่งยืน

หลักการ

# 1

เพิ่มผลผลิต ประสิทธิภาพ ผลกระทบเชิงบวกและความยืดหยุ่น  
ปฏิบัติงานอย่างมีอาชีพและโปร่งใสเพื่อวิถีชีวิตที่ดีขึ้นอย่างยั่งยืน

เกณฑ์กำหนด	ตัวชี้วัด		
	เกณฑ์ขั้นต้น (E)	หลักเกณฑ์ A (MS A)	หลักเกณฑ์ B (MS B)
1.1 เกษตรกรรายย่อย จัดตั้งกลุ่มเป็นนิติบุคคล ที่มีศักยภาพที่จะ ดำเนินการให้เป็น ไปตามมาตรฐาน เกษตรกรรายย่อย	<p>1.1 มีการจดทะเบียน กลุ่มเป็นนิติบุคคลที่ ถูกต้องตามกฎหมาย โดยมีหลักฐาน ดังนี้</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. การจัดตั้งถูกต้อง ตามกฎหมาย (ภายใต้ระเบียบ กฎหมายของ ประเทศ)</li> <li>2. มีการตัดสินใจที่ ยุติธรรมและโปร่งใส และมีธรรมาภิบาล</li> <li>3. เอกสารที่เกี่ยวข้อง ตามข้อกำหนด สำหรับการจัดตั้ง และการบริหารกลุ่ม</li> <li>4. การเซ็นชื่อหรือ ประทับลายนิ้วมือ ในปฏิญญาเกษตรกร รายย่อยจากสมาชิก รายย่อยทั้งหมด (อ้างอิงใน ภาคผนวก 2)</li> </ol>	<p>1.1 ผู้จัดการกลุ่มและ สมาชิกในกลุ่มมีระบบ การควบคุมภายใน (ICS) ตามข้อกำหนด ทั้งหมดในเกณฑ์ขั้นต้น และหลักเกณฑ์ A (หัวข้อ 3.2 ด้านล่าง) และผ่านการฝึกอบรม ด้านกลไกการกำหนด ราคาปาล์มน้ำมัน การจัดการทางการเงิน และแนวปฏิบัติที่ดีที่สุด สำหรับกลุ่มเกษตรกร รายย่อย</p>	<p>1.1 กลุ่มเกษตรกร รายย่อยดำเนินงาน ตามแนวทางการบริหาร ที่ดีที่สุด ซึ่งรวมถึง:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• การตัดสินใจที่ ยุติธรรม โปร่งใส และมีธรรมาภิบาล</li> <li>• การบริหารจัดการ ด้านการเงิน อย่างยั่งยืน</li> </ul>

เกณฑ์กำหนด	ตัวชี้วัด		
	เกณฑ์ขั้นต้น (E)	หลักเกณฑ์ A (MS A)	หลักเกณฑ์ B (MS B)
1.2 เกษตรกรรายย่อย มีศักยภาพในการ จัดการสวนอย่างมี ประสิทธิภาพ	N/A	1.2 เกษตรกรรายย่อย ผ่านการฝึกอบรม เกี่ยวกับการดำเนิน ธุรกิจเกษตร การติดตามและ การวางแผนซึ่งรวมถึง การเพิ่มศักยภาพ ในการจัดบันทึกของ ผลผลิต ทั้งต้นทุน ผลผลิต การทำธุรกรรม และอื่น ๆ	1.2 เกษตรกรรายย่อย จัดการสวนอย่างมี ประสิทธิภาพและ มีการเก็บบันทึกการ ผลิตและข้อมูลการ ซื้อขายผลผลิตปาล์ม ทะลายสดทุกครั้ง
1.3 เกษตรกรรายย่อย ดำเนินการตามแนวทาง ปฏิบัติทางการเกษตร ที่ดี (GAP) ในสวน	1.3 เกษตรกรรายย่อย ให้คำมั่นสัญญาว่าจะ ดำเนินการตามแนวทาง ปฏิบัติทางการเกษตร ในสวนของตนเอง (อ้างอิงในปฏิญญา เกษตรกรรายย่อย 1.1 E ภาคผนวก 2)	1.3 เกษตรกรรายย่อย ได้รับการฝึกอบรม เกี่ยวกับแนวทางปฏิบัติ ทางการเกษตรที่ดี	1.3 เกษตรกรรายย่อย ได้นำ แนวทางปฏิบัติ ทางการเกษตรที่ดีมาใช้ ในสวนและติดตาม ผลผลิต ตลอดจน ข้อมูลอื่น ๆ โดยเฉพาะ แต่การบันทึกการขาย ผลผลิตปาล์มทะลายสด



# คน

การมีวิถีชีวิตที่ยั่งยืน  
ลดความยากจน ปกป้อง  
เคารพและมีการเยียวยา  
ด้านสิทธิมนุษยชน

หลักการ

## 2

ความถูกต้องตามกฎหมาย การเคารพสิทธิในที่ดิน  
และความเป็นอยู่ที่ดีของชุมชน  
ปฏิบัติตามกฎหมายและเคารพสิทธิของชุมชน



เกณฑ์กำหนด	ตัวชี้วัด		
	เกณฑ์ขั้นต้น (E)	หลักเกณฑ์ A (MS A)	หลักเกณฑ์ B (MS B)
2.1 เกษตรกรรายย่อย มีสิทธิตามกฎหมาย หรือตามจารีต ประเพณีในการใช้ ที่ดินของประเทศและ กฎหมายท้องถิ่น หรือตามแนวปฏิบัติ ตามจารีตประเพณี	2.1 เกษตรกรรายย่อย ให้ข้อมูลเกี่ยวกับพิภัก หรือแผนที่ของแปลง และหลักฐานการเป็นเจ้าของหรือสิทธิในการใช้ที่ดิน (ตัวชี้วัด ที่อ้างอิง 1.1 E, ภาคผนวก 2)	2.1 เกษตรกรรายย่อย สามารถแสดงให้เห็น ถึงความเป็นเจ้าของ ตามกฎหมายหรือสิทธิ ของเจ้าของและ/หรือ ตามธรรมเนียมในการ ใช้ที่ดิน หรือสามารถ แสดงให้เห็นว่าอยู่ ระหว่างการดำเนินการ ทางกฎหมายเพื่อให้ได้ มาซึ่งสิทธิในที่ดินนั้น ๆ	2.1 ที่ดินทั้งหมดของ เกษตรกรรายย่อยมี การจัดทำแนวเขตและ มองเห็นได้อย่างชัดเจน และต้องดำเนินการ ภายในขอบเขตที่ดิน ของตนเองเท่านั้น
2.2 เกษตรกรรายย่อย ต้องได้มาซึ่งที่ดิน ที่ไม่ได้เอาที่ดินมาจาก ชนพื้นเมือง ชุมชน ท้องถิ่น หรือผู้ใช้ ประโยชน์ในที่ดิน รายอื่นโดยปราศจาก ความยินยอมที่ได้รับ การแจ้งล่วงหน้าและ เป็นอิสระ (FPIC) ตามแนวทางอย่างง่าย ของ FPIC	2.2 สำหรับแปลงที่ มีการปลูกป่าสมัยใหม่ เกษตรกรรายย่อย ต้องแสดงให้เห็นว่า พวกเขาไม่ได้รับที่ดิน โดยปราศจากการ ยินยอม (FPIC) ของ ชนพื้นเมือง ชุมชน ท้องถิ่น หรือผู้ใช้ ประโยชน์ในที่ดินอื่น ๆ (อ้างอิงจากตัวชี้วัด 1.1 E ภาคผนวก 2)	2.2 เหมือนเกณฑ์ ขั้นต้น	2.2 เหมือนหลักเกณฑ์ A

เกณฑ์กำหนด	ตัวชี้วัด		
	เกณฑ์ขั้นต้น (E)	หลักเกณฑ์ A (MS A)	หลักเกณฑ์ B (MS B)
2.3 สิทธิในการใช้ประโยชน์ที่ดินที่ไม่มีประเด็นโต้แย้งจากชนพื้นเมือง ชุมชนท้องถิ่น หรือผู้ใช้ประโยชน์รายอื่น ๆ	2.3 เกษตรกรรายย่อยแสดงให้เห็นว่ามีการดำเนินการแก้ไขปัญหาข้อพิพาทใด ๆ ที่เกี่ยวกับที่ดิน โดยแสดงหลักฐานข้อมูลเกี่ยวกับการดำเนินการแก้ไขข้อพิพาทเหล่านั้น (ถ้ามี) (อ้างอิงตามตัวชี้วัด 1.1 E, ภาคผนวก 2)	2.3 ต้องไม่มีข้อพิพาทกับชนพื้นเมือง ชุมชนท้องถิ่นหรือผู้ใช้ประโยชน์อื่น ๆ ที่เกี่ยวข้องกับการใช้ทรัพยากร และสิทธิการเข้าถึงหรือกรณีที่มีข้อพิพาทให้มีกระบวนการแก้ไขข้อพิพาทและได้รับการยอมรับจากทุกฝ่ายที่เกี่ยวข้อง	2.3 เหมือนกับหลักเกณฑ์ A
2.4 ที่ดินของเกษตรกรรายย่อยอยู่นอกพื้นที่ที่เป็นอุทยานแห่งชาติหรือพื้นที่คุ้มครองตามที่กฎหมายกำหนดทั้งในระดับประเทศ ระดับภูมิภาค หรือระดับท้องถิ่น หรือตามที่ระบุไว้ในการตีความระดับประเทศ	2.4 ที่ดินของเกษตรกรรายย่อยอยู่นอกพื้นที่ที่เป็นอุทยานแห่งชาติหรือพื้นที่คุ้มครองตามที่กฎหมายกำหนดทั้งในระดับประเทศ ระดับภูมิภาค หรือระดับท้องถิ่น หรือตามที่ระบุไว้ในการตีความระดับประเทศ (อ้างอิง 1.1 E ภาคผนวก 2)	2.4 เหมือนเกณฑ์ขั้นต้น	2.4 MS B เหมือนเกณฑ์ขั้นต้น

เกณฑ์กำหนด	ตัวชี้วัด		
	เกณฑ์ขั้นต้น (E)	หลักเกณฑ์ A (MS A)	หลักเกณฑ์ B (MS B)
<p> เกษตรกรรายย่อยในกลุ่มมีแผนที่จะปลูกปาล์มน้ำมันใหม่หรือไม่ ถ้าไม่มีให้ข้ามไป</p> <p>2.5 สำหรับการปลูกใหม่ เกษตรกรรายย่อยจะไม่แสวงหาหรือซื้อที่ดินใด ๆ จากชนพื้นเมือง และ/หรือชุมชนท้องถิ่น และ/หรือผู้ใช้ประโยชน์รายอื่นตามวิธีการของ FPIC โดยปราศจากความยินยอมที่ได้รับการแจ้งล่วงหน้าและเป็นอิสระ (FPIC)</p>	<p> 2.5 สำหรับการปลูกใหม่ เกษตรกรรายย่อยต้องยืนยันว่าจะไม่แสวงหาหรือซื้อที่ดินใด ๆ จากชนพื้นเมือง ชุมชนท้องถิ่น หรือผู้ใช้อื่น ๆ โดยไม่ได้รับ FPIC จากกลุ่มนั้น ๆ บนพื้นฐานของวิธี FPIC (อ้างอิง 1.1 E, ภาคผนวก 2)</p>	<p> เกษตรกรรายย่อยในกลุ่มมีแผนที่จะปลูกปาล์มน้ำมันใหม่หรือไม่ ถ้าไม่มีให้ข้ามไป</p> <p>2.5 เกษตรกรรายย่อยผ่านการฝึกอบรมเกี่ยวกับกระบวนการ FPIC</p> <p>2.5 ตามกระบวนการ FPIC เกษตรกรรายย่อยต้องทำข้อตกลงร่วมกันเกี่ยวกับแผนการปลูกใหม่ร่วมกับชนพื้นเมือง และ/หรือชุมชนท้องถิ่นและ/หรือผู้ถือสิทธิใช้ประโยชน์อื่น ๆ ที่ได้รับผลกระทบรวมถึงกลุ่มที่มีส่วนเกี่ยวข้องในการได้รับผลกระทบจากการขยายพื้นที่ปลูกใหม่ที่เกิดจากการเปลี่ยนแปลงการใช้ที่ดิน</p>	



# คน

การมีวิถีชีวิตที่ยั่งยืน  
ลดความยากจน ปกป้อง  
เคารพและมีการเยียวยา  
ด้านสิทธิมนุษยชน

หลักการ

## 3

การเคารพสิทธิมนุษยชน รวมถึงสิทธิและสภาพแวดล้อมสำหรับแรงงาน  
ปกป้องสิทธิมนุษยชนและปกป้องสิทธิของลูกจ้าง  
สร้างสภาพแวดล้อมในการทำงานที่ปลอดภัยและเหมาะสม

เกณฑ์กำหนด	ตัวชี้วัด		
	เกณฑ์ขั้นต้น (E)	หลักเกณฑ์ A (MS A)	หลักเกณฑ์ B (MS B)
3.1 ไม่มีการใช้แรงงานภาคบังคับ	3.1 เกษตรกรรายย่อย ให้คำมั่นสัญญาในการไม่ใช้แรงงานภาคบังคับ และต้องรับรองว่า การใช้แรงงานภาคบังคับในสวน และต้องมีการให้ข้อมูลเกี่ยวกับแหล่งที่มาของแรงงานที่ทำงานในพื้นที่ปลูก และครอบครัว รวมถึงการจ้างแรงงานและผู้รับจ้างต่าง ๆ (อ้างอิง 1.1 E, ภาคผนวก 2)	3.1 เกษตรกรรายย่อย ผ่านการฝึกอบรมเกี่ยวกับความเป็นธรรมในการจ้างงาน และมีการดำเนินการตามมาตรการเพื่อให้แน่ใจว่าการทำงานทั้งหมดเป็นไปโดยสมัครใจ และห้ามปฏิบัติดังต่อไปนี้: <ul style="list-style-type: none"> <li>• เก็บยึดเอกสารแสดงตัวตนไว้ ซึ่งไม่จำกัดเพียงแค่หนังสือเดินทาง</li> <li>• ให้คนงานจ่ายเงินค่าธรรมเนียมการรับเข้าทำงาน</li> <li>• การสลับสับเปลี่ยนสัญญา</li> <li>• การทำงานล่วงเวลาโดยไม่สมัครใจ</li> <li>• ขาดอิสระในการลาออก</li> <li>• คิดค่าปรับในการยกเลิกสัญญาการจ้าง</li> <li>• สร้างพันธะหนี้สิน</li> <li>• ระงับการจ่ายค่าจ้าง</li> </ul>	3.1 คนงานในสวน รวมถึงครอบครัวของ คนงานมีสิทธิเข้าถึงเอกสารแสดงตนได้ไม่จำกัด มีอิสระในการเคลื่อนย้าย และสามารถพูดได้ว่าการจ้างงานของคนงานเหล่านี้ถูกเลือกอย่างอิสระ

เกณฑ์กำหนด	ตัวชี้วัด		
	เกณฑ์ขั้นต้น (E)	หลักเกณฑ์ A (MS A)	หลักเกณฑ์ B (MS B)
3.2 ไม่มีการใช้แรงงานเด็ก หรือเอารัดเอาเปรียบเด็กที่สามารถทำงานในสวนของครอบครัวได้ โดยให้อยู่ภายใต้การดูแลของผู้ใหญ่ และต้องไม่กระทบกับการศึกษาและไม่ทำงานในสภาพแวดล้อมที่เป็นอันตราย	<p>3.2 เกษตรกรรายย่อยตระหนักถึงคำจำกัดความของแรงงานเด็กและรับรองว่ายกเลิกการใช้แรงงานเด็กในสวน มีการตระหนักถึงการจ้างแรงงานเด็กและพันธสัญญาที่จะไม่ใช้แรงงานเด็กนี้ รวมถึง:</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. การปฏิบัติตามข้อกำหนดเรื่องอายุขั้นต่ำของแรงงานที่กำหนดโดยกฎหมายท้องถิ่น กฎหมายระดับประเทศ หรือกฎหมายระหว่างประเทศในกรณีที่ไม่มียกเว้นท้องถิ่น รัฐ หรือประเทศรองรับ</li> <li>2. ไม่ให้เด็กทำงานที่เป็นอันตราย</li> <li>3. ให้มีผู้ใหญ่คอยกำกับดูแลเด็ก และ/หรือเยาวชนที่ทำงานในสวน</li> <li>4. ต้องไม่ถูกจำกัดสิทธิในการได้รับการศึกษา และต้องได้รับการเคารพ (อ้างอิง 1.1 E, ภาคผนวก 2)</li> </ol>	<p>3.2 ผู้จัดการกลุ่มและเกษตรกรรายย่อยใช้มาตรการเพื่อปกป้องเด็กดังต่อไปนี้</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. คนงานในที่ดินจะต้องอายุไม่ต่ำกว่า 15 ปีหรือไม่ต่ำกว่าอายุขั้นต่ำที่กำหนดโดยกฎหมายของรัฐหรือระดับชาติ</li> <li>2. เด็ก ๆ ได้รับความช่วยเหลือในที่ดินของครอบครัวเท่านั้น และไม่ได้รับอนุญาตให้ทำงานที่เป็นอันตรายหรือทำงานหนัก</li> <li>3. หากมีการจ้างงานเยาวชน งานของเยาวชนจะต้องไม่เป็นอันตรายต่อร่างกายหรือจิตใจ และหากยังอยู่ในวัยเรียนการทำงานจะต้องไม่ส่งผลกระทบต่อการเรียนรู้</li> </ol>	3.2 เหมือนกับขั้นต้นตอน A



เกณฑ์กำหนด	ตัวชี้วัด		
	เกณฑ์ขั้นต้น (E)	หลักเกณฑ์ A (MS A)	หลักเกณฑ์ B (MS B)
<p> มีลูกจ้างในสวนหรือไม่ หากไม่มีให้ข้ามไป</p> <p>3.3 การจ่ายค่าแรงของคณงานนั้นเป็นไปตามข้อกำหนดค่าแรงขั้นต่ำตามกฎหมายมาตรฐานอุตสาหกรรมที่บังคับใช้ตามที่กำหนดโดยกฎหมายแห่งชาติ หรือการเจรจาต่อรอง อย่างหนึ่งตามลำดับความสำคัญในกฎระเบียบท้องถิ่น</p>	<p>3.3 เกษตรกรรายย่อยตกลงให้มีการจ่ายค่าแรงขั้นต่ำตามข้อกำหนดทางกฎหมายหรือมาตรฐานอุตสาหกรรมบังคับ (อ้างอิง 1.1 E, ภาคผนวก 2)</p>	<p>3.3 คณงานได้รับเงินตามที่คาดหวังและตกลงกันไว้อย่างน้อยเท่ากับอัตราค่าแรงขั้นต่ำตามกฎหมายกำหนด (ไม่รวมค่าล่วงเวลา) และไม่มี การเลือกปฏิบัติต่อกลุ่มที่เปราะบางและผู้หญิง</p>	<p>3.3 คณงานได้รับเงินตามที่คาดหวังและตกลงกันไว้อย่างน้อยเท่ากับอัตราค่าแรงขั้นต่ำตามกฎหมายกำหนด (ไม่รวมค่าล่วงเวลา) และไม่มี การเลือกปฏิบัติต่อกลุ่มที่เปราะบางและผู้หญิง</p>
<p> มีลูกจ้างในสวนหรือไม่ หากไม่มีให้ข้ามไป</p> <p>3.4 คณงานเข้าใจถึงสิทธิและเสรีภาพในการยื่นเรื่องร้องเรียน/ร้องทุกข์ หรือบุคคลที่สามที่เกี่ยวข้องรวมถึงทาง RSPO</p>	<p>3.4 เกษตรกรรายย่อยต้องเคารพสิทธิของคณงานในการร้องเรียน/ร้องทุกข์ (อ้างอิง 1.1 E, ภาคผนวก 2)</p>	<p>3.4 เกษตรกรรายย่อยผ่านการฝึกอบรมเกี่ยวกับสิทธิแรงงานในการยื่นเรื่องร้องเรียน/ร้องทุกข์ และขั้นตอนวิธีการร้องเรียน/ร้องทุกข์</p>	<p>3.4 คณงานตระหนักและมีสิทธิเข้าถึงช่องทางการเรื่องร้องเรียน/ร้องทุกข์ที่มีประสิทธิภาพ</p>

เกณฑ์กำหนด	ตัวชี้วัด		
	เกณฑ์ขั้นต้น (E)	หลักเกณฑ์ A (MS A)	หลักเกณฑ์ B (MS B)
3.5 สภาพแวดล้อมในการทำงานและสิ่งอำนวยความสะดวกมีความปลอดภัยไม่เสี่ยงต่อสุขภาพและเป็นไปตามข้อกำหนดขั้นต่ำตามกฎหมาย	3.5 เกษตรกรรายย่อยให้คำมั่นสัญญาในการจัดสภาพแวดล้อมและสิ่งอำนวยความสะดวกที่ปลอดภัยในการทำงาน (อ้างอิง 1.1 E, ภาคผนวก 2)	3.5 เกษตรกรรายย่อยคนงานและครอบครัวผ่านการฝึกอบรมและรับทราบเกี่ยวกับความเสี่ยงต่อสุขภาพและความปลอดภัยจากการทำงานในสวน (รวมทั้งการใช้สารกำจัดศัตรูพืช) และวิธีการลดความเสี่ยงดังกล่าว	3.5 สมาชิกในครอบครัวของคนงาน รวมทั้งเกษตรกรรายย่อย มีสภาพการทำงานและสิ่งอำนวยความสะดวกที่ปลอดภัย ซึ่งรวมถึง: <ul style="list-style-type: none"> <li>• ที่อยู่อาศัยที่ปลอดภัยเพียงพอ และเหมาะสม;</li> <li>• สามารถเข้าถึงอุปกรณ์ปฐมพยาบาลเบื้องต้นได้</li> <li>• อุปกรณ์ความปลอดภัยขั้นพื้นฐานส่วนบุคคล (PPE) ตามความเหมาะสมกับประเภทของงาน</li> <li>• มีน้ำดื่มให้เพียงพอ</li> <li>• มีสุขาให้เพียงพอ</li> </ul>



เกณฑ์กำหนด	ตัวชี้วัด		
	เกณฑ์ขั้นต้น (E)	หลักเกณฑ์ A (MS A)	หลักเกณฑ์ B (MS B)
<p></p> <p>มีลูกจ้างในสวนหรือไม่? หากไม่มีให้ข้ามไป</p> <p>3.6 ไม่มีการเลือกปฏิบัติ การคุกคามทางเพศ หรือการใช้อำนาจโดยมิชอบในสวน</p>	<p>3.6 เกษตรกรรายย่อยจะต้องไม่เลือกปฏิบัติ คุกคามทางเพศ หรือใช้อำนาจโดยมิชอบ (อ้างอิง 1.1 E, ภาคผนวก 2)</p>	<p>3.6 เกษตรกรรายย่อยได้รับการฝึกอบรมเกี่ยวกับ การเลือกปฏิบัติในสถานที่ทำงาน การคุกคามทางเพศ และการใช้อำนาจโดยมิชอบ และตระหนักถึงความต้องการมีพื้นที่ทำงานที่ปลอดภัย</p>	<p>3.6 คนงานแสดงความคิดเห็นได้อย่างอิสระว่า พวกเขาทำงานในสถานที่ที่ปราศจาก การเลือกปฏิบัติ การคุกคามทางเพศ และการใช้อำนาจโดยมิชอบ</p>





# โลก

อนุรักษ์ ปกป้อง  
และเสริมสร้างระบบนิเวศ  
เพื่อคนรุ่นหลัง

หลักการ

# 4

ปกป้อง อนุรักษ์ และเสริมสร้างความอุดมสมบูรณ์ของระบบนิเวศและสิ่งแวดล้อม  
ปกป้องสิ่งแวดล้อม อนุรักษ์ความหลากหลายทางชีวภาพ เสริมสร้างระบบนิเวศ  
และมั่นใจว่ามีระบบการจัดการทรัพยากรธรรมชาติอย่างยั่งยืน

## ที่มาและความสำคัญ

พื้นที่ที่มีคุณค่าสูงต่อการอนุรักษ์ (HCV) และพื้นที่ป่าที่มีการเก็บกักคาร์บอนสูง (HCS)

มาตรฐานเกษตรกรรายย่อยนี้จัดทำขึ้นตามวัตถุประสงค์ของยุทธศาสตร์เกษตรกรรายย่อยของ RSPO เพื่อเพิ่มการเข้าร่วมของเกษตรกรรายย่อยในระบบ จัดลำดับความสำคัญของการปรับปรุงแนวทางปฏิบัติที่สำคัญและเป็นประโยชน์ต่อชีวิตความเป็นอยู่ของเกษตรกรรายย่อย ซึ่งรวมถึงการคุ้มครองพื้นที่ป่าที่มีคุณค่าสูงต่อการอนุรักษ์ (HCV) และพื้นที่ป่าที่มีการเก็บกักคาร์บอนสูง (HCS) โดย RSPO ได้พัฒนาวิธีการทำการประเมิน HCV อย่างง่ายขึ้นมา เพื่อการจำแนก ป้องกัน และจัดการพื้นที่ HCVs ซึ่งให้คำแนะนำสำหรับพื้นที่ที่มีการปลูกอยู่แล้วและพื้นที่ที่ปลูกใหม่

ข้อกำหนดใหม่ของ HCS เป็นไปตามหลักการและเกณฑ์กำหนด P&C 2018 โดยผ่านการปรึกษาหารือร่วมกันของคณะกรรมการขับเคลื่อน HCSA ของ RSPO ที่พยายามพัฒนาเครื่องมืออย่างง่ายที่จะผสมผสาน HCV-HCS เพื่อจำแนกและปกป้องพื้นที่ที่มีคุณค่าสูงต่อการอนุรักษ์ ซึ่งจะเปิดรับฟังความคิดเห็นสาธารณะภายในไม่เกินเดือนพฤศจิกายน 2563

ระหว่างนี้ เกษตรกรรายย่อยอิสระไม่ได้ได้รับอนุญาตให้ถางพื้นที่ป่าดั้งเดิม และ/หรือพื้นที่ใด ๆ ในเขตพื้นที่ป่าที่มีคุณค่าสูงต่อการอนุรักษ์ (HCV) และพื้นที่ป่าที่มีการเก็บกักคาร์บอนสูง (HCS) ตามที่ได้ลงนามให้คำมั่นในปฏิญญาเกษตรกรรายย่อย การปลูกใหม่ในระยะเวลาสั้นจะได้รับการอนุญาตเฉพาะในพื้นที่ที่มีความเสี่ยงต่ำ จนกว่าเครื่องมืออย่างง่ายที่ผสมผสาน HCV-HCS สำหรับเกษตรกรรายย่อยอิสระจะแล้วเสร็จ คำจำกัดความและขั้นตอนการระบุพื้นที่ที่มีความเสี่ยงต่ำ จะถูกกำหนดโดยคณะทำงานการไม่ตัดไม้ทำลายป่า (Smallholder No Deforestation Task Force)

## ขั้นตอนการฟื้นฟูและชดเชย (RaCP)



การฟื้นฟูและชดเชยต้องดำเนินการ สำหรับพื้นที่ที่มีการแผ้วถางมาตั้งแต่เดือนพฤศจิกายน 2548 โดยที่ไม่ได้ทำการประเมิน HCV มาก่อน (ดูเกณฑ์ 4.2) และพื้นที่ที่แผ้วถาง ตั้งแต่เดือนพฤศจิกายน 2562 โดยที่ไม่ได้ทำการประเมิน HCV มาก่อน

ข้อกำหนดตามที่ระบุไว้ใน RaCP (2015) ไม่สามารถใช้ได้กับเกษตรกรรายย่อยทั้งหมด เพราะสำหรับเกษตรกรรายย่อยอิสระ มาตรฐานนี้มุ่งเน้นไปที่การพัฒนากลไกการฟื้นฟูและชดเชยที่เหมาะสมมากขึ้น เช่น การฟื้นฟูในพื้นที่ (โดยมีกองทุนที่กำหนดขึ้น) เนื่องจากเป็นบริบทที่เหมาะสมกับสถานการณ์และขนาดการผลิตของเกษตรกรรายย่อยอิสระ และยังเป็นแนวทางที่ช่วยให้เกษตรกรรายย่อยอิสระสามารถสร้างผลกระทบเชิงบวกต่อสิ่งแวดล้อมในพื้นที่ได้ ซึ่งข้อกำหนดนี้ กำหนดให้ต้องมีการประเมินและแสดงข้อมูลที่น่าเชื่อถือในเชิงปริมาณผ่านกระบวนการวิเคราะห์การเปลี่ยนแปลงการใช้ประโยชน์ที่ดิน (LUCA) ที่สนับสนุนโดยสำนักเลขาธิการ RSPO

เกณฑ์กำหนด	ตัวชี้วัด		
	เกณฑ์ขั้นต้น (E)	หลักเกณฑ์ A (MS A)	หลักเกณฑ์ B (MS B)
4.1 พื้นที่ที่มีคุณค่าสูงต่อการอนุรักษ์ (HCV) ในแปลงของเกษตรกรรายย่อย หรือในพื้นที่ในกลุ่ม และพื้นที่ป่าที่มีการเก็บกักคาร์บอนสูง (HCS) ที่ได้ถูกรับรู้ไว้หลังจากเดือนพฤศจิกายน 2562 โดยใช้แนวทางการประเมิน HCV-HCS อย่างง่าย เพื่อให้แน่ใจว่าพื้นที่เหล่านั้นได้รับการปกป้อง	4.1 เกษตรกรรายย่อยให้คำมั่นสัญญาที่จะปกป้องพื้นที่ HCV และพื้นที่ป่า HCS โดยมีแนวทางป้องกันไว้ล่วงหน้า (อ้างอิง 1.1 E, ภาคผนวก 2)	4.1 ผู้ประกอบการรายย่อยผ่านการฝึกอบรมและตระหนักถึง: <ul style="list-style-type: none"> <li>• ความสำคัญของการรักษาและอนุรักษ์ HCVs และป่า HCS</li> <li>• ความขัดแย้งระหว่างคนกับสัตว์ป่า และความพยายามในการช่วยลดผลกระทบ</li> <li>• ชนิดพันธุ์หายาก ถูกคุกคามและใกล้สูญพันธุ์ และระบบนิเวศที่สำคัญ</li> </ul>	4.1 เกษตรกรรายย่อยปฏิบัติตามแนวทางป้องกันล่วงหน้า รวมทั้งการจัดการและอนุรักษ์ชนิดพันธุ์ที่หายาก ถูกคุกคามและใกล้สูญพันธุ์ พื้นที่ HCVs และป่า HCS ตามความเหมาะสม
4.2 หากพื้นที่ปลูกป่าล้มของเกษตรกรรายย่อย มีการปลูกและถางพื้นที่หลังเดือนพฤศจิกายน 2548 อยู่ในพื้นที่ที่ระบุว่าเป็นป่า HCS กระบวนการแก้ไขและชดเชยที่เหมาะสมสำหรับเกษตรกรรายย่อยจากการวิเคราะห์การเปลี่ยนแปลงการใช้ประโยชน์ที่ดิน (LUCA) จะถูกนำมาใช้ (คำนำอ้างอิง)	4.2 เกษตรกรรายย่อยแจ้งข้อมูลเกี่ยวกับแปลงที่ถูกเปลี่ยนแปลงเพื่อปลูกป่าล้มน้ำมันหลังปี 2548 ผ่านการใช้วิธีผสมผสาน HCV-HCS สำหรับเกษตรกร (อ้างอิง 1.1 E, ภาคผนวก 2)	4.2 สมาชิกในกลุ่มพัฒนาแผนเพื่อระบุพื้นที่สูงสุดสำหรับการฟื้นฟูในพื้นที่ของ HCVs ที่สูญหายตั้งแต่ปี 2548 และป่า HCS ที่สูญหายตั้งแต่เดือนพฤศจิกายน 2562 ผ่านกระบวนการมีส่วนร่วม และส่งแผนไปยัง RSPO	4.2 แผนงานที่ได้รับ การอนุมัติจาก RSPO เพื่อฟื้นฟู HCV ที่สูญหายตั้งแต่ปี 2548 และป่า HCS ที่สูญหายตั้งแต่เดือนพฤศจิกายน 2562 ถูกนำไปใช้

เกณฑ์กำหนด	ตัวชี้วัด		
	เกณฑ์ขั้นต้น (E)	หลักเกณฑ์ A (MS A)	หลักเกณฑ์ B (MS B)
 <p>เกษตรกรรายย่อยในกลุ่มมีแผนที่จะปลูกปาล์มน้ำมันใหม่หรือไม่? ถ้าไม่มีให้ข้าม</p> <p>4.3 การปลูกปาล์มน้ำมันใหม่ของเกษตรกรรายย่อยอิสระตั้งแต่เดือนพฤศจิกายน 2562:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• ไม่ได้ปลูกแทนที่ HCVs</li> <li>• ไม่ได้ปลูกแทนที่ป่า HCS ใด ๆ ตามที่กำหนดไว้ใน HCV-HCS</li> <li>• ไม่ได้อยู่บนทางลาดชัน (มากกว่า 25 องศา หรือตามการตีความระดับประเทศ)</li> <li>• ไม่ได้อยู่บนพื้นที่ป่าพรุที่ระดับความลึกใด ๆ</li> </ul>	<p>4.3 เกษตรกรรายย่อยให้ข้อมูลเกี่ยวกับแผนการปลูกปาล์มน้ำมันใหม่ทั้งหมด และจะไม่มีมีการปลูกใหม่ในป่า HCV หรือ HCS บนเนินเขาสูงชัน (มากกว่า 25 องศา หรือในการตีความระดับประเทศ) บนพื้นที่ป่าพรุ (อ้างอิง 1.1 E, ภาคผนวก 2)</p>	<p>เกษตรกรรายย่อยในกลุ่มมีแผนที่จะปลูกปาล์มน้ำมันใหม่หรือไม่? ถ้าไม่มีให้ข้าม</p> <p>4.3 ก่อนที่จะเตรียมที่ดินใด ๆ สำหรับการปลูกปาล์มน้ำมันใหม่ สมาชิกในกลุ่มต้องมีการพัฒนาแผนการจัดการแบบบูรณาการ โดยผ่านกระบวนการมีส่วนร่วม โดยแผนดังกล่าวมีเป้าหมายเพื่อรักษาหรือเพิ่มพูน HCVs และป่า HCS ที่ระบุหลังเดือนพฤศจิกายน 2562 ตามที่ระบุไว้ใน HCV-HCS</p>	<p>เกษตรกรรายย่อยมีแผนที่จะนำแผนจัดการแบบบูรณาการที่ได้รับการอนุมัติจากการวางแผนการปลูกใหม่และจะแจ้งให้ผู้ที่มีส่วนร่วมในการทำแผนทราบ ก่อนที่จะมีการเตรียมที่ดิน</p>



เกณฑ์กำหนด	ตัวชี้วัด		
	เกณฑ์ขั้นต้น (E)	หลักเกณฑ์ A (MS A)	หลักเกณฑ์ B (MS B)
<p> มีเกษตรกรรายย่อยในกลุ่มมีแปลงปลูกอยู่บนพื้นที่ที่เป็นป่าพรุหรือไม่? หากไม่มีให้ข้าม</p> <p>4.4 ในกรณีที่เกษตรกรรายย่อยมีแปลงปลูกอยู่บนพื้นที่ป่าพรุ ปัญหาการทรุดตัวและการเสื่อมสภาพของดินจะลดลงได้โดยการใช้แนวทางการจัดการที่ดีที่สุด</p>	<p>4.4 ผู้จัดการกลุ่มยืนยันจำนวนของแปลงปลูกที่อยู่ในพื้นที่ป่าพรุของสมาชิกในกลุ่ม และเกษตรกรมีความมุ่งมั่นที่จะใช้วิธีการจัดการที่ดีที่สุด (BMPs) และลดการทรุดตัวและการย่อยสลายของดิน (อ้างอิง 1.1 E, ภาคผนวก 2)</p>	<p>4.4 เกษตรกรรายย่อยได้รับการฝึกอบรมเกี่ยวกับแนวทางการจัดการที่ดีที่สุด และกลุ่มมีแผนปฏิบัติการเพื่อลดความเสี่ยงของการเกิดไฟไหม้ เพื่อใช้แนวทางการจัดการที่ดีที่สุด สำหรับแปลงปลูกบนพื้นที่ป่าพรุ และแนวทางการจัดการระบบน้ำสำหรับพื้นที่ที่ได้รับการรับรองตามมาตรฐาน RSPO</p>	<p>4.4 เกษตรกรรายย่อยใช้แผนการดำเนินงานของกลุ่มตามแนวทางการจัดการที่ดีที่สุด ซึ่งรวมถึงการจัดการไฟและน้ำ และการติดตามอัตราการทรุดตัวสำหรับการแปลงปลูกบนพื้นที่ป่าพรุ</p>
<p> มีเกษตรกรรายย่อยในกลุ่มที่มีแผนปลูกทดแทนบนพื้นที่ที่เป็นป่าพรุหรือไม่? หากไม่มีให้ข้าม</p> <p>4.5 การปลูกแปลงทดแทนบนพื้นที่ป่าพรุสามารถทำได้เฉพาะในพื้นที่ที่มีความเสี่ยงต่อการเกิดน้ำท่วมหรือการรุกค้ำของน้ำเค็มต่ำ ซึ่งจะทราบจากผลการประเมินความเสี่ยง</p>	<p>4.5 เกษตรกรรายย่อยมีหน้าที่ให้ข้อมูลเกี่ยวกับแผนสำหรับการปลูกทดแทนทั้งหมด และยินยอมว่าการทดแทนจะอยู่ในพื้นที่ที่มีความเสี่ยงต่อการเกิดน้ำท่วมหรือการรุกค้ำของน้ำเค็มต่ำเท่านั้น (อ้างอิง 1.1 E, ภาคผนวก 2)</p>	<p>4.5 เกษตรกรรายย่อยที่มีพื้นที่ปลูกอยู่บนพื้นที่ป่าพรุจะต้องได้รับการฝึกอบรมเกี่ยวกับการประเมินความเสี่ยงของการเกิดน้ำท่วมหรือการรุกค้ำของน้ำเค็มในอนาคต</p>	<p>4.5 เกษตรกรรายย่อยทำการประเมินความเสี่ยงที่เกี่ยวข้องกับการเกิดน้ำท่วมหรือการรุกค้ำของน้ำเค็มก่อนที่จะทำการปลูกทดแทนในพื้นที่ป่าพรุ และในกรณีที่มีความเสี่ยงสูง ให้จัดทำแผนกลยุทธ์ในการพัฒนาที่ดินทางเลือก โดยเน้นไปที่การวางแผนการประกอบอาชีพทางเลือก</p>

เกณฑ์กำหนด	ตัวชี้วัด		
	เกณฑ์ขั้นต้น (E)	หลักเกณฑ์ A (MS A)	หลักเกณฑ์ B (MS B)
4.6 หลีกเลี่ยงการใช้ไฟเผาในการเตรียมพื้นที่เพาะปลูกใหม่หรือเพื่อการควบคุมศัตรูพืชและไม่ใช้ไฟเผาเพื่อจัดการขยะในแปลงปลูก	4.6 เกษตรกรรายย่อยตกลงที่จะไม่ใช้ไฟเผาในการเตรียมที่เพาะปลูกหรือเพื่อการควบคุมศัตรูพืชหรือไม่ใช้ไฟเผาเพื่อการจัดการขยะ ผู้จัดการกลุ่มจะบันทึกหลักฐานการการใช้ไฟเผาพื้นที่ในครั้งก่อน ๆ ของสมาชิกที่เข้าร่วมกลุ่ม (อ้างอิง 1.1 E, ภาคผนวก 2)	4.6 ต้องไม่มีหลักฐานทางกายภาพที่แสดงถึงการใช้ไฟเผาในการเตรียมพื้นที่เพาะปลูกใหม่ (หลังจากได้รับสิทธิ์) โดยเกษตรกรรายย่อยต้องได้รับการฝึกอบรมและตระหนักถึง: <ul style="list-style-type: none"> <li>• ทางเลือกอื่น ๆ สำหรับการเตรียมพื้นที่เพาะปลูกใหม่และการจัดการขยะในแปลงปลูก (ตามความเหมาะสมและเป็นไปได้)</li> <li>• ทางเลือกอื่น ๆ ในการกำจัดศัตรูพืช</li> <li>• การป้องกันไฟไหม้และวิธีการรับมือและจัดการไฟในชุมชนและหมู่บ้านของเกษตรกรรายย่อย</li> </ul>	4.6 เกษตรกรรายย่อยไม่ใช้ไฟเผาหรือลองเผาเพื่อเตรียมพื้นที่เพาะปลูก จัดการขยะ หรือการควบคุมศัตรูพืชในแปลงปลูก สำหรับการจำกัดศัตรูพืชนั้น อาจใช้ไฟเผาได้เป็นกรณีพิเศษ เช่น ไม่มีมาตรการอื่น ๆ ที่มีประสิทธิภาพเพียงพอ ทั้งนี้ จะต้องได้รับการอนุมัติจากหน่วยงานที่เกี่ยวข้องก่อน

เกณฑ์กำหนด	ตัวชี้วัด		
	เกณฑ์ขั้นต้น (E)	หลักเกณฑ์ A (MS A)	หลักเกณฑ์ B (MS B)
4.7 มีการกำหนดพื้นที่กันชนชายฝั่งและมีการจัดการเพื่อให้แน่ใจว่าได้รับการบำรุงรักษาและ/หรือปรับปรุง	4.7 ผู้จัดการกลุ่มระบุพื้นที่กันชนชายฝั่งของแปลงปลูกภายในกลุ่มและเกษตรกรรายย่อยตกลงที่จะไม่ทำการปลูกใหม่ในเขตพื้นที่ที่ถูกกันไว้สำหรับเป็นพื้นที่กันชนชายฝั่ง (อ้างอิง 1.1 E, ภาคผนวก 2)	4.7 เกษตรกรรายย่อยได้รับการฝึกอบรมและตระหนักถึงการจัดการพื้นที่เขตกันชนชายฝั่งและกลุ่มมีแผนปฏิบัติการเพื่อบำรุงรักษาและ/หรือปรับปรุงพื้นที่กันชนชายฝั่ง	4.7 เกษตรกรรายย่อยบำรุงรักษาและ/หรือปรับปรุงพื้นที่เขตกันชนชายฝั่ง
4.8 มีการใช้สารกำจัดศัตรูพืชมาในรูปแบบที่ไม่เป็นอันตรายต่อสุขภาพของคนงานในสวนครอบครัวชุมชนหรือสิ่งแวดล้อม	4.8 เกษตรกรรายย่อยจะยุติการใช้ยาฆ่าแมลงและยาฆ่าแมลงที่จัดเป็น WHO Class 1A หรือ 1B และรายการอื่น ๆ ที่ถูกขึ้นทะเบียนในอนุสัญญาสตอกโฮล์มหรืออนุสัญญารอตเตอร์ดัม โดยการ: <ul style="list-style-type: none"> <li>หยุดซื้อยาฆ่าแมลงเหล่านี้ทันที</li> <li>หยุดการใช้ยาฆ่าแมลงที่เหลือของตนเองในหลักเกณฑ์ A</li> <li>แจ้งข้อมูลกับผู้จัดการกลุ่มเพื่อเก็บบันทึกการซื้อและใช้ยาฆ่าแมลง (อ้างอิง 1.1 E, ภาคผนวก 2)</li> </ul>	4.8 เกษตรกรรายย่อยได้รับการฝึกอบรมเรื่องแนวทางปฏิบัติที่ดีที่สุดสำหรับการใช้สารกำจัดศัตรูพืช การใช้ยาฆ่าแมลง รวมไปถึงความตระหนักเกี่ยวกับความเสี่ยงต่อหญิงตั้งครรภ์และหญิงที่อยู่ระหว่างให้นมบุตร และแรงงานหนุ่มสาว และการจัดเก็บและการกำจัด พาราควอทและสารกำจัดศัตรูพืชที่ระบุโดย WHO Class 1A หรือ 1B, อนุสัญญาสตอกโฮล์มหรืออนุสัญญารอตเตอร์ดัม (และที่สอดคล้องกับ 3.5)	4.8 เกษตรกรรายย่อยใช้แนวทางปฏิบัติที่ดีที่สุด สำหรับการใช้สารกำจัดศัตรูพืช รวมถึงการห้ามมิให้หญิงตั้งครรภ์และหญิงที่อยู่ระหว่างให้นมบุตร และแรงงานหนุ่มสาวใช้สารกำจัดศัตรูพืช และการยกเว้นการใช้พาราควอทและสารกำจัดศัตรูพืชที่ระบุโดย WHO Class 1A หรือ 1B, อนุสัญญาสตอกโฮล์มหรืออนุสัญญารอตเตอร์ดัม เว้นแต่เมื่อได้รับอนุญาตจากหน่วยงานที่เกี่ยวข้องเมื่อมีการระบาดของศัตรูพืช

เกณฑ์กำหนด	ตัวชี้วัด		
	เกณฑ์ขั้นต้น (E)	หลักเกณฑ์ A (MS A)	หลักเกณฑ์ B (MS B)
4.9 กลุ่มและเกษตรกรรายย่อยมีการจัดการศัตรูพืช โรคพืช วัชพืช และการรุกรานของสิ่งมีชีวิต โดยใช้เทคนิคที่เหมาะสมโดยไม่จำกัด เพียงเทคนิคการจัดการศัตรูพืชแบบบูรณาการ (IPM)	N/A	4.9 เกษตรกรรายย่อยได้รับการฝึกอบรมและตระหนักถึงแนวทางปฏิบัติที่ดีที่สุด โดยไม่จำกัดเพียงการใช้สารเคมีอย่างปลอดภัย รวมไปถึงการจัดการศัตรูพืชแบบบูรณาการและการจัดการวัชพืชและการรุกรานของสิ่งมีชีวิต	4.9 กลุ่มและเกษตรกรรายย่อยใช้ประโยชน์จากวิธีการ การจัดการศัตรูพืชแบบบูรณาการให้มากที่สุดเพื่อลดการใช้ยาฆ่าแมลงและสารกำจัดวัชพืชในแปลงปลูกของตนเอง





### 3.2 ข้อกำหนดระบบการควบคุมภายในสำหรับกลุ่มเกษตรกรรายย่อย

ตามที่อ้างอิงถึงในบทนำของส่วนที่ 3 มาตรฐาน RSPO สำหรับเกษตรกรรายย่อยอิสระ ประกอบด้วยองค์ประกอบพื้นฐานสองส่วน โดยตารางด้านล่างจะแสดงถึงหลักเกณฑ์ และตัวชี้วัดสำหรับระบบการควบคุมภายใน (ICS) สำหรับการตั้งกลุ่มและการบริหารจัดการ ซึ่งเป็นความรับผิดชอบของผู้จัดการกลุ่มที่จะทำให้ระบบทั้งหมดที่วางไว้ตามตัวชี้วัดเป็นไปตามที่กำหนดไว้ในแต่ละเกณฑ์ (เกณฑ์ขั้นต้น (Eligibility) หลักเกณฑ์ A (Milestone A) และ หลักเกณฑ์ B (Milestone B))



### 3.2.1 สนับสนุนผู้จัดการกลุ่มในการจัดตั้งกลุ่ม

RSPO ตระหนักดีว่าการจัดตั้งกลุ่มเกษตรกรรายย่อยเป็นขั้นตอนสำคัญในการรับรองเพื่อให้สามารถสร้างผล ประโยชน์และเรียกร้องเครดิตเป็นกลุ่ม กลุ่มที่ตั้งขึ้นมาั้นควรจะมีความสอดคล้องตามข้อกำหนดขั้นต่ำในการ จัดตั้งกลุ่ม เกณฑ์ต่าง ๆ เหล่านี้รวมอยู่ในตัวชี้วัดคุณสมบัติในตารางด้านล่าง

นอกเหนือไปจากกลไกการสนับสนุนอื่น ๆ สถาบันฝึกอบรมเกษตรกรรายย่อยของ RSPO มีแผนงานที่จะ เสริมสร้างศักยภาพโดยการฝึกอบรมเรื่องการจัดตั้งกลุ่มและการเสริมสร้างความเข้มแข็งของกลุ่ม

ข้อกำหนดระบบควบคุมภายในสำหรับกลุ่มเกษตรกรรายย่อย			
เกณฑ์กำหนด	เกณฑ์ขั้นต่ำ (E)	หลักเกณฑ์ A (MS A)	หลักเกณฑ์ B (MS B)
<b>A – ICS: ข้อกำหนดเกี่ยวกับสถานะของกลุ่มและการจัดการกลุ่ม</b>			
A1 กลุ่มแสดงให้เห็นถึง การจัดการกลุ่มอย่างถูก กฎหมาย	A1.1 กลุ่มได้แต่งตั้ง ผู้จัดการกลุ่ม	A1.1 เหมือนเกณฑ์ ขั้นต่ำ	A1.1 เหมือนเกณฑ์ ขั้นต่ำ
	A1.2 ผู้จัดการกลุ่มมี หลักฐาน การแสดง ตัวตนทางกฎหมาย	A1.2 เหมือนเกณฑ์ ขั้นต่ำ	A1.2 เหมือนเกณฑ์ ขั้นต่ำ
	A1.3 กลุ่มมีข้อกำหนด การเป็นสมาชิก	A1.3 เหมือนเกณฑ์ ขั้นต่ำ	A1.3 เหมือนเกณฑ์ ขั้นต่ำ
	A1.4 สมาชิกทุกคน ได้ลงนามและยอมรับ ข้อกำหนดการเป็น สมาชิก	A1.4 สมาชิกทุกคน สามารถแสดงให้เห็น ถึงความเข้าใจในข้อ กำหนดการเป็นสมาชิก	



## ข้อกำหนดระบบควบคุมภายในสำหรับกลุ่มเกษตรกรรายย่อย

เกณฑ์กำหนด	เกณฑ์ขั้นต้น (E)	หลักเกณฑ์ A (MS A)	หลักเกณฑ์ B (MS B)
<b>A – ICS: ข้อกำหนดเกี่ยวกับสถานะของกลุ่มและการจัดการกลุ่ม</b>			
A2 ผู้จัดการกลุ่ม รับผิดชอบการจัดการ กลุ่มเพื่อขอรับ การรับรอง	A2.1 ผู้จัดการกลุ่ม ได้วางแผนสำหรับ การนำระบบควบคุม ภายในมาใช้	A2.1 ผู้จัดการกลุ่ม สามารถแสดงให้เห็น ถึงการปฏิบัติตาม ระบบควบคุมภายใน โดยสมาชิกรายบุคคล	
	A2.2 ผู้จัดการกลุ่ม แสดงให้เห็นถึงความ เข้าใจในมาตรฐาน RSPO สำหรับเกษตรกร รายย่อย การรับรอง กลุ่มและหัวข้อที่ เกี่ยวข้องอื่น ๆ และมี ทรัพยากรเพียงพอใน การบริหารจัดการกลุ่ม	A2.2 ผู้จัดการกลุ่ม สามารถแสดงความ สามารถในการบริหาร จัดการและดำเนินการ ตามข้อกำหนดการ รับรองกลุ่ม	
	A2.3 แผนการฝึกอบรม ประจำปีของกลุ่ม ครอบคลุมมาตรฐาน RSPO สำหรับเกษตรกร รายย่อย ในหัวข้อการ จัดการกลุ่ม (ซึ่งรวมถึง วัตถุประสงค์ของกลุ่ม โครงสร้าง ขั้นตอนที่เกี่ยวข้อง และกระบวนการ การรับรอง) และหัวข้อ อื่น ๆ ตามที่ระบุไว้ใน มาตรฐาน RSPO สำหรับเกษตรกร รายย่อย	A2.3 ผู้จัดการกลุ่ม ใช้วิธีการแบ่งช่วง ระยะเวลาเพื่อให้แน่ใจ ว่าสมาชิกได้เข้าร่วม การฝึกอบรมเกี่ยวกับ มาตรฐาน RSPO สำหรับเกษตรกร รายย่อย อย่างต่อเนื่อง ในหัวข้อการจัดการ กลุ่มและหัวข้ออื่น ๆ ตามที่ระบุไว้ในมาตรฐาน สำหรับเกษตรกรราย ย่อย ตามแผนการฝึก อบรมประจำปีของกลุ่ม	A2.3 สมาชิกทุกคน เข้าร่วมการฝึกอบรม และสามารถแสดงให้เห็น ถึงความเข้าใจใน มาตรฐาน RSPO สำหรับ เกษตรกรรายย่อย ในหัวข้อการจัดการ กลุ่มและ ข้อกำหนด การรับรองรวมถึงความ ตระหนักในแนวทาง ปฏิบัติที่ดีที่สุด การ จัดการพื้นที่ HCV, การปกป้องสิ่งแวดล้อม ของคณาในสวน และการดำเนินธุรกิจ

ข้อกำหนดระบบควบคุมภายในสำหรับกลุ่มเกษตรกรรายย่อย

เกณฑ์กำหนด	เกณฑ์ขั้นต้น (E)	หลักเกณฑ์ A (MS A)	หลักเกณฑ์ B (MS B)
<b>B – ICS: นโยบายและการจัดการ</b>			
B1 ระบบควบคุมภายในของกลุ่มประกอบด้วยเอกสารเกี่ยวกับนโยบายและขั้นตอนสำหรับการบริหารการปฏิบัติงาน	B1.1 ระบบควบคุมภายในของกลุ่มมีไว้สำหรับการบริหารการปฏิบัติงานรวมถึงขั้นตอนการให้ออกจากกลุ่มและการลงโทษสำหรับสมาชิกที่ไม่ปฏิบัติตาม และขั้นตอนในการดำเนินการตรวจสอบภายใน	B1.1 มีการนำระบบควบคุมภายในมาใช้และมีการตรวจสอบภายในไม่น้อยกว่าครึ่งหนึ่งของจำนวนสมาชิกในกลุ่ม และสิ่งที่ตรวจพบทั้งหมดต้องได้รับการแก้ไข	B1.1 มีการนำระบบควบคุมภายในมาใช้และมีการตรวจสอบภายในประจำปีของกลุ่มสำหรับสมาชิกทุกคนในกลุ่ม และสิ่งที่ตรวจพบทั้งหมดต้องได้รับการแก้ไข
	B1.2 ข้อมูลพื้นฐานข้อมูลที่คืนข้อมูลการผลิต เอกสารทางกฎหมายของสมาชิกกลุ่ม และปฏิญญาเกษตรกรรายย่อยที่ลงนามแล้ว มีความพร้อมให้ผู้จัดการกลุ่มนำมาใช้		

## ข้อกำหนดระบบควบคุมภายในสำหรับกลุ่มเกษตรกรรายย่อย

เกณฑ์กำหนด	เกณฑ์ขั้นต้น (E)	หลักเกณฑ์ A (MS A)	หลักเกณฑ์ B (MS B)
<b>C – ICS: การวางแผนธุรกิจของกลุ่ม</b>			
C1 กลุ่มมีแผนธุรกิจที่จัดทำขึ้นโดยกระบวนการมีส่วนร่วมของสมาชิกทุกคนในกลุ่ม	<p>C1.1 มีแผนธุรกิจประจำปีสำหรับกลุ่มซึ่งประกอบด้วย:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• การคาดการณ์การผลิตรายได้ อ้างอิงจากบันทึกในปีก่อน ๆ</li> <li>• แผนการขยายธุรกิจ</li> </ul>	C1.1 แผนธุรกิจของกลุ่มถูกนำไปใช้และมีการทบทวนแผนทุก ๆ ปี	C1.1 กลุ่มแสดงให้เห็นถึงความมั่นคงทางการเงิน การเติบโต และสามารถดำเนินงานด้วยงบประมาณของตนเอง
C2 ระบบควบคุมภายในของกลุ่มถูกรวมเข้ากับแผนการบริหารจัดการของกลุ่ม	<p>C2.1 แผนการบริหารจัดการกลุ่ม ประกอบด้วย:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• แผนการฝึกอบรม / การเสริมสร้างขีดความสามารถ เพื่อปรับปรุงประสิทธิภาพการทำงานของสมาชิกกลุ่ม</li> <li>• แนวทางในการเสริมสร้างความเชื่อมโยงภายในห่วงโซ่อุปทาน</li> <li>• วางแผนโครงการเพื่อการพัฒนาอย่างต่อเนื่อง (เช่น เกี่ยวกับการจัดการขยะ ดิน ฯลฯ )</li> </ul>	C2.1 แผนการบริหารจัดการกลุ่มถูกนำไปใช้และมีการทบทวนอย่างน้อยทุก ๆ ปี	C2.1 ผู้จัดการกลุ่มแสดงให้เห็นว่ากลุ่มได้ปฏิบัติตามมาตรฐาน RSPO เกษตรกรรายย่อยฉบับนี้

ข้อกำหนดระบบควบคุมภายในสำหรับกลุ่มเกษตรกรรายย่อย

เกณฑ์กำหนด	เกณฑ์ขั้นต้น (E)	หลักเกณฑ์ A (MS A)	หลักเกณฑ์ B (MS B)
<b>D – ICS: ระบบการค้าของกลุ่มสำหรับผลผลิตที่ได้รับการรับรอง</b>			
D1 กลุ่มมีขั้นตอนและระบบในการติดตามผลผลิตปาล์มหลายสด	D1.1 มีเอกสารบันทึกเพื่อติดตามการผลิตประจำปีและยอดขายของผลผลิตที่ได้รับการรับรอง โดยให้ครอบครัวผู้ผลิตตรวจสอบย้อนกลับของผู้ผลิตและ/หรือผู้ค้าที่มีอยู่	D1.1 ผู้จัดการกลุ่มเก็บรักษานบันทึกของการผลิตประจำปีและยอดขายของผลผลิตที่ได้รับการรับรอง	D1.1 ผู้จัดการกลุ่มเก็บรักษานบันทึกการผลิตประจำปีและยอดขายของผลผลิตที่ได้รับการรับรอง โดยรวมแหล่งที่มาของผลผลิตปาล์มหลายสดทั้งหมด
D2 กลุ่มมีการบันทึกและใช้ระบบสำหรับติดตามผลผลิตปาล์มหลายสด	N/A	D2.1 ผู้จัดการกลุ่มรักษาข้อมูลการผลิตและยอดขายประจำปีของผลผลิตที่ได้รับการรับรอง และระบบบัญชีและการอ้างสิทธิ์โดยอ้างอิงจากใบเสร็จรับเงินตัวจริงและการขายโดยสมาชิกทุกคน	D2.1 ผู้จัดการกลุ่มรักษาข้อมูลการผลิตประจำปีและยอดขายของผลผลิตที่ได้รับการรับรองผ่านการขายผลผลิตให้แก่โรงงานสกัดน้ำมันปาล์มหรือทางระบบบัญชีและการอ้างสิทธิ์ โดยดูจากใบเสร็จรับเงินตัวจริง เป็นการขายจริงจากสมาชิกทั้งหมดและเป็นผลผลิตที่ได้รับการรับรอง

ข้อกำหนดระบบควบคุมภายในสำหรับกลุ่มเกษตรกรรายย่อย

เกณฑ์กำหนด	เกณฑ์ขั้นต้น (E)	หลักเกณฑ์ A (MS A)	หลักเกณฑ์ B (MS B)
<b>D – ICS: ระบบการค้าของกลุ่มสำหรับผลผลิตที่ได้รับการรับรอง</b>			
D3 กลุ่มมีขั้นตอนและระบบสำหรับการจ่ายเงินตอบแทนพิเศษ	D3.1 ผู้จัดการกลุ่มและกลุ่มเห็นพ้องกันเกี่ยวกับวิธีการใช้เงินตอบแทนพิเศษ ข้อตกลงดังกล่าวจะถูกบันทึกและสื่อสารกับสมาชิกในกลุ่ม จำนวนเงิน เงินตอบแทนพิเศษ และช่วงเวลาในการจ่ายเงินนั้น จะต้องถูกสื่อสารอย่างชัดเจนและโปร่งใสกับสมาชิกทุกคนในกลุ่ม จะมีการบันทึกการจ่ายเงินตอบแทนพิเศษให้แก่สมาชิกในทุกขั้นตอนและการจ่ายเงินนี้จะทำในเวลาที่เหมาะสมและเหมาะสม	D3.1 มีการบันทึกการเบิกจ่ายเงินตอบแทนพิเศษ รวมถึงจำนวนเงินและช่วงเวลาที่จะจ่ายเงินให้กับสมาชิกกลุ่มอย่างชัดเจน	N/A



A man in a red and white checkered shirt is shown in a field, holding a blue net over a large pile of coffee beans. The background is filled with green foliage. The number '04' is displayed in a white box in the upper left corner.

04

แนวทางดำเนินการ  
สำหรับผู้จัดการกลุ่ม  
และสมาชิกในกลุ่ม



## 1. แนวทางดำเนินการ

## แนวทางการดำเนินการ



## การเติบโต

ความสามารถในการแข่งขัน มีภูมิคุ้มกันและมีความยั่งยืน

**หลักการที่ 1** เพิ่มประสิทธิภาพการผลิต ประสิทธิภาพ สร้างผลกระทบเชิงบวกและมีภูมิคุ้มกันมีการดำเนินงานอย่างมืออาชีพและโปร่งใสเพื่อเป็นการรับรองว่าชีวิตความเป็นอยู่จะได้รับการยกระดับสู่ความยั่งยืน

## เกณฑ์กำหนด

## แนวทางสำหรับผู้จัดการกลุ่ม

## แนวทางสำหรับสมาชิกกลุ่ม

เกณฑ์ 1.1 เกษตรกรรายย่อยจัดตั้งกลุ่มและกลุ่มมีศักยภาพที่จะดำเนินการให้เป็นไปตามมาตรฐาน เกษตรกรรายย่อยของ RSPO

## 1.1 E

- |   |  |
|---|--|
| <ul style="list-style-type: none"> <li>• มีการจดทะเบียนกลุ่มที่ถูกต้องตามกฎหมาย (ขึ้นกับกฎหมายประเทศนั้น ๆ)</li> <li>• เก็บรักษาหลักฐานเกี่ยวกับการสื่อสารอย่างเปิดเผยให้แก่สมาชิกกลุ่ม เพื่อให้แน่ใจว่าสมาชิกได้รับทราบถึงการสื่อสารและการตัดสินใจทั้งหมดที่มีผลต่อกลุ่ม</li> <li>• ให้มั่นใจว่าสมาชิกทุกคนในกลุ่มมีส่วนร่วมในกระบวนการตัดสินใจโดยไม่คำนึงถึงเพศสภาพ และหากทำได้ ให้เก็บรักษาบันทึกการประชุมและรายชื่อผู้เข้าร่วมประชุมด้วย</li> </ul> | <ul style="list-style-type: none"> <li>• มีการสื่อสารอย่างสม่ำเสมอกับผู้จัดการกลุ่ม ในการตัดสินใจและการกำกับดูแลและการปรับปรุงอื่น ๆ ที่เกี่ยวข้องกับการจดทะเบียนกลุ่มของเกษตรกร</li> <li>• มีส่วนร่วมในกระบวนการตัดสินใจ</li> <li>• รับทราบถึงกระบวนการจดทะเบียนกลุ่ม</li> <li>• มีสิทธิที่จะได้รับสำเนาของเอกสารและบันทึกจากผู้จัดการกลุ่ม</li> <li>• แสดงให้เห็นถึงความเข้าใจในองค์ประกอบที่สำคัญของปฏิญญาเกษตรกรรายย่อย</li> </ul> |
|---|--|

เกณฑ์กำหนด

แนวทางสำหรับผู้จัดการกลุ่ม

แนวทางสำหรับสมาชิกกลุ่ม

เกณฑ์ 1.1 เกษตรกรรายย่อยจัดตั้งกลุ่มและกลุ่มมีศักยภาพที่จะดำเนินการให้เป็นไปตามมาตรฐาน เกษตรกรรายย่อยของ RSPO

1.1 E

- เตรียมและรักษาเอกสารทั้งหมดที่จำเป็นสำหรับการจัดตั้งและการบริหารจัดการกลุ่ม (สิ่งนี้จะแตกต่างกันไปตามข้อกำหนดทางกฎหมายระดับประเทศ) ให้ความชัดเจนว่าสมาชิกแต่ละคนมีสิทธิที่จะบอกเลิกสัญญา
- สร้างความตระหนักในหมู่สมาชิกในกลุ่มเกี่ยวกับความจำเป็นที่จะต้องลงนามในปฏิญญาเกษตรกรรายย่อยและชี้แจงว่ามันเป็นหน้าที่ของสมาชิกในกลุ่มที่จะปฏิบัติตามและมีส่วนร่วมใน การตรวจสอบภายในกลุ่มและ การตรวจสอบจากภายนอก
- ผู้จัดการกลุ่มใช้ปฏิญญาเกษตรกรรายย่อยที่มีอยู่ในภาคผนวก 2 หรือจัดทำปฏิญญาเกษตรกรรายย่อยใหม่โดยยึดตามแบบฟอร์มในภาคผนวก 2 เพื่อให้แน่ใจว่ามีส่วนประกอบทั้งหมดในแบบฟอร์มรวมอยู่ด้วย
- จัดให้มีการฝึกอบรมเพื่อสร้างความเข้าใจขั้นพื้นฐานเกี่ยวกับภาระผูกพันในปฏิญญาเกษตรกรรายย่อย

- ยอมรับและลงนามในปฏิญญาเกษตรกรรายย่อย
- พิสูจน์ได้ว่ามีความเข้าใจหากมี สอบถามถึงประเด็นที่เกี่ยวข้องกับความเป็นนิติบุคคลของกลุ่ม โครงสร้างและการบริหารจัดการ สามารถส่งคำถามไปยังผู้จัดการกลุ่มได้

เกณฑ์กำหนด	แนวทางสำหรับผู้จัดการกลุ่ม	แนวทางสำหรับสมาชิกกลุ่ม
<b>เกณฑ์ 1.1 เกษตรกรรายย่อยจัดตั้งกลุ่มและกลุ่มมีศักยภาพที่จะดำเนินการให้เป็นไปตามมาตรฐาน เกษตรกรรายย่อยของ RSPO</b>		
1.1 E	<ul style="list-style-type: none"> <li>• ตรวจสอบให้แน่ใจว่าสมาชิกกลุ่มเข้าใจและรับทราบถึงข้อผูกพันก่อนลงนามในปฏิญญาเกษตรกรรายย่อย</li> <li>• รวบรวมลายมือชื่อหรือลายนิ้วมือของสมาชิกแต่ละคนในกลุ่มลงในปฏิญญาเกษตรกรรายย่อยและเก็บบันทึกไว้</li> <li>• แจกจ่ายสำเนาปฏิญญาเกษตรกรรายย่อยที่ลงนามหรือพิมพ์ลายนิ้วมือให้กับสมาชิกกลุ่ม</li> <li>• แจ้งสมาชิกกลุ่มว่าหากมีคำถามที่เกี่ยวข้องกับกลุ่มและการจัดตั้งกลุ่มสามารถแจ้งไปยังผู้จัดการกลุ่มได้</li> </ul>	
1.1 MS A	<ul style="list-style-type: none"> <li>• ผู้จัดการกลุ่มมีการบันทึกและใช้ระบบการควบคุมภายใน</li> <li>• ระบบควบคุมภายในควรปฏิบัติตามข้อกำหนดทั้งหมด ตามขั้นตอนการรับรองสิทธิของระบบควบคุมภายใน และหลักเกณฑ์ A (MS A)</li> <li>• พัฒนาแผนการฝึกอบรมกลุ่มตามเกณฑ์กำหนดและแผนการจัดการที่ดิน</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• เข้าร่วมการฝึกอบรมอย่างครบถ้วน</li> </ul>

เกณฑ์กำหนด	แนวทางสำหรับผู้จัดการกลุ่ม	แนวทางสำหรับสมาชิกกลุ่ม
<b>เกณฑ์ 1.1 เกษตรกรรายย่อยจัดตั้งกลุ่มและกลุ่มมีศักยภาพที่จะดำเนินการให้เป็นไปตามมาตรฐานเกษตรกรรายย่อยของ RSPO</b>		
<b>1.1 MS A</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• จัดให้มีการฝึกอบรมตามแผนการฝึกอบรมและมั่นใจว่ามีความสมดุลระหว่างเพศสภาพของผู้เข้าอบรม</li> <li>• เก็บรักษาหลักฐานการฝึกอบรมซึ่งรวมถึงรายชื่อผู้เข้าร่วม ภาพถ่าย และเอกสารประกอบการฝึกอบรม</li> <li>• สนับสนุนสมาชิกกลุ่มโดยจัดทำแบบฟอร์มและขั้นตอนการปฏิบัติงานที่มีมาตรฐานชัดเจน</li> </ul>	
<b>1.1 MS B</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• บันทึกข้อตกลงที่เกิดจากการตัดสินใจทั้งหมดของกลุ่ม</li> <li>• ตรวจสอบให้แน่ใจว่าการตัดสินใจสอดคล้องกับหลักธรรมาภิบาลของกลุ่ม</li> <li>• เก็บหลักฐานเกี่ยวกับการสื่อสารกับสมาชิกกลุ่มอย่างเปิดเผยเพื่อให้แน่ใจว่าสมาชิกรับทราบถึงการตัดสินใจทั้งหมดที่มีผลต่อกลุ่ม</li> <li>• ตรวจสอบให้แน่ใจว่าสมาชิกทุกคนในกลุ่มมีส่วนร่วมในกระบวนการตัดสินใจโดยไม่คำนึงถึงเพศสภาพและเมื่อทำได้ ควรให้ข้อมูลเกี่ยวกับการประชุมและผู้เข้าร่วมประชุมด้วย</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• บันทึกข้อมูลให้ครบถ้วนและให้ข้อมูลการผลิตแก่ ผู้จัดการกลุ่ม รวมถึงพื้นที่การผลิตทั้งหมด ผลผลิตรายเดือนและประมาณการปริมาณผลผลิตประจำปี</li> <li>• เก็บบันทึกการเงินที่เกี่ยวข้องกับการดำเนินงานในพื้นที่แปลงปลูกตามคำแนะนำของผู้จัดการกลุ่มซึ่งอาจรวมถึงข้อมูลการขาย การซื้อปัจจัยการผลิตทางการเกษตรรวมถึงค่าใช้จ่ายอื่น ๆ ที่เกี่ยวข้องกับกลุ่ม</li> </ul>

เกณฑ์กำหนด	แนวทางสำหรับผู้จัดการกลุ่ม	แนวทางสำหรับสมาชิกกลุ่ม
<b>เกณฑ์ 1.1 เกษตรกรรายย่อยจัดตั้งกลุ่มและกลุ่มมีศักยภาพที่จะดำเนินการให้เป็นไปตามมาตรฐาน เกษตรกรรายย่อยของ RSPO</b>		
<b>1.1 MS B</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• จัดทำแบบฟอร์มให้สมาชิกในกลุ่ม เพื่อใช้ในการบันทึก รายงาน และ เก็บข้อมูลรายได้ ค่าใช้จ่าย และการลงทุนในการผลิตเพื่อการ บริหารทางการเงินที่เกี่ยวข้อง กับการผลิตในแปลงปลูก</li> <li>• ให้คำแนะนำที่ชัดเจนแก่สมาชิก กลุ่มเกี่ยวกับข้อมูลที่สมาชิกต้อง จัดเก็บและบันทึกที่เกี่ยวข้องกับ การจัดการทางการเงินของสมาชิก ซึ่งเกี่ยวข้องกับการขายแบบ เครดิตในระดับกลุ่ม</li> <li>• พัฒนาแผนการจัดการทางการเงิน ซึ่งรวมถึงผลการดำเนินงานปัจจุบัน ของกลุ่มและการคาดการณ์ด้าน การเงิน</li> <li>• สอบทานผลการดำเนินงานทาง การเงินของกลุ่มอย่างสม่ำเสมอ เพื่อให้มั่นใจถึงความยั่งยืนด้าน การเงินของกลุ่ม</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• แสดงให้เห็นถึงความเข้าใจใน แนวทางปฏิบัติที่ดีที่เกี่ยวข้องกับ การจัดการทางการเงินและข้อมูล ที่ควรจะถูกรวบรวมและบันทึก ไว้ในฐานะสมาชิกของกลุ่ม</li> </ul>

เกณฑ์กำหนด

แนวทางสำหรับผู้จัดการกลุ่ม

แนวทางสำหรับสมาชิกกลุ่ม

เกณฑ์ 1.2 เกษตรกรรายย่อยมีศักยภาพในการบริหารจัดการพื้นที่เพาะปลูกของตนเองได้อย่างมีประสิทธิภาพ

1.2 MS A

- ผู้จัดการกลุ่ม พัฒนาแผนการฝึกอบรมอย่างต่อเนื่องโดยใช้การประเมินความต้องการในการฝึกอบรมของสมาชิกในกลุ่ม
  - ฝึกอบรมสมาชิกกลุ่มตามแผนการฝึกอบรม
  - ดำเนินการเพื่อให้แน่ใจว่าสมาชิกทุกคนในกลุ่มได้รับการฝึกอบรมและมีการเก็บรักษาหลักฐานการฝึกอบรม (เข้าร่วมประชุม, ภาพถ่าย, สื่อการฝึกอบรม)
  - พัฒนาแบบฟอร์มสำหรับแผนการจัดการที่ดินและฝึกอบรมสมาชิกกลุ่มเกี่ยวกับการรอกแบบฟอร์ม
  - แผนการจัดการที่ดินควรมีรูปแบบที่เข้าใจง่ายและผนวกรวมข้อมูลจากการฝึกอบรม รวมถึงข้อมูลที่ได้รับจาก 1.3E เกี่ยวกับแนวทางปฏิบัติทางการเกษตรที่ดี (GAP) ไว้ด้วย
  - ตรวจสอบให้แน่ใจว่าสมาชิกกลุ่มที่เป็นผู้หญิงได้รับการฝึกอบรมที่เท่าเทียมและเพียงพอ และได้รับโอกาสให้สอบถามเพื่อความเข้าใจเพิ่มเติมได้
- มีส่วนร่วมในการฝึกอบรมในการวางแผนธุรกิจบนพื้นที่แปลงปลูก
  - ใช้แผนการจัดการที่ดินและเก็บบันทึกการผลิตและการใช้ปัจจัยการผลิต
  - เก็บบันทึกการขายและปริมาณผลผลิตปาล์มทะเลหลายสตาภายใต้เกณฑ์ขั้นต้น (Eligibility) หลักเกณฑ์ A (Milestone A) และหลักเกณฑ์ B (Milestone B)
  - ปฏิบัติตามแนวทางปฏิบัติทั้งหมดตามนโยบายกลุ่มและแนวทางปฏิบัติที่ตกลงกันไว้
  - แสดงให้เห็นถึงความเข้าใจในการฝึกอบรมและแสดงความสามารถในการบันทึกข้อมูลต่าง ๆ ของตนเองได้



เกณฑ์กำหนด	แนวทางสำหรับผู้จัดการกลุ่ม	แนวทางสำหรับสมาชิกกลุ่ม
เกณฑ์ 1.2 เกษตรกรรายย่อยมีศักยภาพในการบริหารจัดการพื้นที่เพาะปลูกของตนเองได้อย่างมีประสิทธิภาพ		
1.2 MS A	<ul style="list-style-type: none"> <li>• อบรมสมาชิกในกลุ่มเกี่ยวกับวิธีการจัดทำเอกสาร:               <ul style="list-style-type: none"> <li>- การผลิตและการขายผลผลิตปาล์มทะลายสด</li> <li>- ปัจจัยการผลิต</li> <li>- ผลตอบแทน</li> </ul> </li> <li>• เอกสารการผลิตจะประกอบด้วย:               <ul style="list-style-type: none"> <li>- ใบแจ้งหนี้และใบเสร็จรับเงิน (การซื้อและการขาย)</li> <li>- ข้อมูลเกี่ยวกับการขนส่ง (เช่น หมายเลขลงทะเบียน/ เลขทะเบียนรถที่ขนส่ง)</li> <li>- หมายเลขสมาชิกกลุ่มที่เกี่ยวข้องกับการซื้อขาย</li> <li>- การจำแนกประเภทของผลผลิตปาล์มทะลายสดที่ขาย (เช่น เป็นผลผลิตที่ได้รับการรับรอง RSPO หรือไม่) ปริมาณของผลผลิตปาล์มทะลายสดที่ขาย และโรงงานสกัดน้ำมันปาล์มปลายทาง</li> <li>- ข้อมูลราคาผลผลิตปาล์มทะลายสด</li> </ul> </li> <li>• สำเนาเอกสารและบันทึกทั้งหมดจะต้องมีการจัดเก็บไว้เป็นเวลา 5 ปี</li> </ul>	

เกณฑ์กำหนด	แนวทางสำหรับผู้จัดการกลุ่ม	แนวทางสำหรับสมาชิกกลุ่ม
<b>เกณฑ์ 1.2 เกษตรกรรายย่อยมีศักยภาพในการบริหารจัดการพื้นที่ปลูกของตนเองได้อย่างมีประสิทธิภาพ</b>		
<b>1.2 MS B</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• ตรวจสอบให้แน่ใจว่ามีการใช้แผนการจัดการที่ดิน</li> <li>• ตรวจสอบให้แน่ใจว่ามีการเก็บบันทึกการผลิตและยอดขายผลผลิตปาล์มทะเลลายสดโดยสมาชิกทุกคนในกลุ่ม</li> <li>• เก็บรักษาและรวบรวมข้อมูลการผลิตและยอดขายของกลุ่มอย่างน้อยเป็นรายไตรมาส</li> <li>• ตรวจสอบให้แน่ใจว่ามีกรรายงานยอดขายผลผลิตปาล์มทะเลลายสดและการขายเครดิตของกลุ่มในแพลตฟอร์ม RSPO IT</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• ใช้แผนการจัดการที่ดินที่ได้รับอนุมัติ</li> <li>• (ตาม 1.1 MS B) กรอกข้อมูลให้ครบถ้วนและให้ข้อมูลการผลิตแก่ผู้จัดการกลุ่ม รวมถึงพื้นที่แปลงปลูกทั้งหมด ผลผลิตรายเดือน และประมาณการของปริมาณผลผลิตประจำปี</li> <li>• แสดงให้เห็นถึงความเข้าใจในข้อปฏิบัติที่ตกลงกันไว้ และประเภทของการบันทึกข้อมูลที่เกี่ยวข้องกับการจัดการกลุ่มและภาวะผูกพันที่ต้องปฏิบัติตาม</li> </ul>
<b>เกณฑ์ 1.3 เกษตรกรรายย่อยดำเนินการตามแนวทางปฏิบัติทางการเกษตรที่ดี (GAP) ในพื้นที่ปลูกของตนเอง</b>		
<b>1.3 E</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• ตรวจสอบให้แน่ใจว่าสมาชิกในกลุ่มเข้าใจถึงความจำเป็นในการใช้แนวทางปฏิบัติทางการเกษตรที่ดีตามที่ระบุไว้ในปฏิญญาเกษตรกรรายย่อย</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• แสดงให้เห็นถึงความเข้าใจที่ดีและความมุ่งมั่นที่จะใช้แนวทางปฏิบัติทางการเกษตรที่ดี</li> </ul>

เกณฑ์กำหนด	แนวทางสำหรับผู้จัดการกลุ่ม	แนวทางสำหรับสมาชิกกลุ่ม
<b>เกณฑ์ 1.3 เกษตรกรรายย่อยดำเนินการตามแนวทางปฏิบัติทางการเกษตรที่ดี (GAP) ในพื้นที่ปลูกของตนเอง</b>		
<b>1.3 MS A</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• ผนวกรวมแนวทางปฏิบัติทางการเกษตรที่ดี เข้าไปกับแผนการฝึกอบรมกลุ่มและดำเนินการให้ทันเวลา</li> <li>• ดำเนินการเพื่อให้แน่ใจว่าแผนงานการฝึกอบรมจะถูกดำเนินการตามแผน</li> <li>• แจ้งสมาชิกกลุ่มเกี่ยวกับข้อมูลใหม่ที่เกี่ยวข้องกับแนวทางปฏิบัติทางการเกษตรที่ดีและนำข้อมูลดังกล่าวไปรวมไว้ในแผนการฝึกอบรม</li> <li>• ตรวจสอบให้แน่ใจว่าสมาชิกทุกคนได้รับการฝึกอบรมในเรื่องแนวทางปฏิบัติทางการเกษตรที่ดี</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• มีส่วนร่วมในการฝึกอบรมเกี่ยวกับแนวทางปฏิบัติทางการเกษตรที่ดี และแสดงให้เห็นถึงความตระหนักและความสำคัญของแนวทางปฏิบัติทางการเกษตรที่ดี</li> <li>• ปรับปรุงแนวทางปฏิบัติอย่างต่อเนื่องโดยยึดตามข้อมูลใหม่ตามแนวทางปฏิบัติทางการเกษตร</li> </ul>
<b>1.3 MS B</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• รับรองได้ว่ากลุ่มมีความเข้าใจและมีแนวทางปฏิบัติทางการเกษตรที่ดี (GAP)</li> <li>• มีการติดตามและทบทวนประสิทธิภาพของการอบรม ปรับแผนแนวทางปฏิบัติทางการเกษตรที่ดีตามที่กำหนดไว้ เพื่อรักษาการมาตรฐานการรับรองและการปรับปรุงผลผลิต</li> <li>• เก็บบันทึกการขายปาล์มทะลายสดและผลผลิตที่ได้รับการรับรองของสมาชิกในกลุ่มทั้งหมด</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• มีการปฏิบัติตามแนวทางปฏิบัติทางการเกษตรที่ดีในสวนปาล์มและมีการตอบสนองเพื่อให้เกิดแนวทางปฏิบัติที่ดีกรณีที่ไม่สามารถปฏิบัติได้ในสวนปาล์ม</li> <li>• เก็บบันทึกตามที่แนวทางฯ กำหนด และผู้จัดการกลุ่มสามารถพิสูจน์ให้เห็นผลกระทบที่เกิดขึ้นได้</li> <li>• เก็บบันทึกใบแจ้งหนี้และใบเสร็จรับเงินที่สอดคล้องกับจำนวนของทะลายปาล์มสดตามเกณฑ์ขั้นต่ำหลักเกณฑ์ A และหลักเกณฑ์ B</li> <li>• เก็บบันทึกผลผลิตปาล์ม</li> </ul>

แนวทางดำเนินการ



คน

มีวิถีความเป็นอยู่ที่ยั่งยืน ลดความยากจน ปกป้อง เคารพและเยียวยาด้านสิทธิมนุษยชน

**หลักการที่ 2** ความถูกต้องตามกฎหมาย การเคารพสิทธิในที่ดิน และความเป็นอยู่ที่ดีของชุมชน

ดำเนินการตามกฎหมายและเคารพสิทธิชุมชน

เกณฑ์กำหนด

แนวทางสำหรับผู้จัดการกลุ่ม

แนวทางสำหรับสมาชิกกลุ่ม

เกณฑ์ 2.1 เกษตรกรรายย่อยมีสิทธิตามกฎหมายหรือตามจารีตประเพณีในการใช้ที่ดินตามกฎหมาย โดยเป็นไปตามวิธีปฏิบัติของประเทศและกฎหมายท้องถิ่น

2.1 E

- รวบรวมข้อมูลพิกัดตำแหน่ง แผนที่ และ/หรือแนวเขตของแปลงปลูก ที่รวมถึงที่อยู่นอกพื้นที่ อำเภออื่น หรือภูมิภาคอื่นและที่รวมอยู่ใน พื้นที่แต่ยังไม่มีการปลูก ของสมาชิก ในกลุ่มทั้งหมด
- สามารถใช้แอปพลิเคชัน HCV-HCS ของ RSPO ในการจับพิกัดแนวเขต แปลงสวนปาล์มของเกษตรกร รายย่อยได้ หรือจะใช้ระบบ GPS อื่นเพื่อทำการวางพิกัดแปลงก็ ย่อมได้ แต่ต้องมีผลลัพธ์ออกมา เป็นรูปแปลง (Shapefile) ที่แสดง แนวเขตของแปลงสมาชิกแต่ละคน
- อบรมสมาชิกให้ใช้แอป HCV-HCS เพื่อให้สามารถช่วยรวบรวมข้อมูล จากสมาชิกทุกคนในกลุ่มได้
- ลงนามในปฏิญญาเกษตรกรรายย่อย และแบ่งปันตำแหน่งที่ตั้งของแปลง ทั้งหมดที่เป็นเจ้าของหรือวางแผน ที่จะปลูกใหม่
- ให้พิกัดแปลงหรือรูปแปลงที่จับพิกัด แปลงอย่างเป็นทางการแล้ว หรือ ข้อมูลทางภูมิศาสตร์ที่ยอมรับได้
- ให้ข้อมูลแปลงทุกแปลงที่เป็นเจ้าของ และ/หรือที่มีสิทธิการถือครอง ในการเพาะปลูก ที่รวมถึงนอก พื้นที่กลุ่ม ที่อยู่ในอำเภอหรือ ภูมิภาคอื่น และรวมถึงที่ยังไม่มี แผนจะปลูก แก่ผู้จัดการกลุ่ม
- แจ้งผู้จัดการกลุ่มเกี่ยวกับแผนการ ขยายหรือเปิดพื้นที่ใหม่ที่อาจจะไม่ เกี่ยวกับแปลงที่มีการปลูกอยู่แล้ว แต่เป็นแปลงที่มีความตั้งใจว่าจะ ปรับเปลี่ยนมาปลูกปาล์มน้ำมัน
- ร่วมการอบรมที่เกี่ยวข้องกับแอป HCV และใช้แอปเพื่อการจับพิกัด แผนที่ตามที่กำหนดไว้

เกณฑ์กำหนด	แนวทางสำหรับผู้จัดการกลุ่ม	แนวทางสำหรับสมาชิกกลุ่ม
<p><b>เกณฑ์ 2.1 เกษตรกรรายย่อยมีสิทธิตามกฎหมายหรือตามจารีตประเพณีในการใช้ที่ดินตามกฎหมาย โดยเป็นไปตามวิปฏิบัติของประเทศและกฎหมายท้องถิ่น</b></p>		
2.1 E	<ul style="list-style-type: none"> <li>สนับสนุนเกษตรกรรายย่อยที่มีความสนใจในการเรียนรู้เพื่อทำแผนที่และแนวเขตที่ดินของตนเองในกรณีที่แนวเขตมีการทำแผนที่แล้ว ต้องมีการตรวจสอบสิ่งที่ดำเนินการไปแล้วโดยการเปรียบเทียบกับแอปพลิเคชัน HCV- HCS หรือวิธีการอื่น ๆ ตามที่ RSPO ยอมรับ</li> <li>รวบรวมข้อมูลหลักฐานเกี่ยวกับกรรมสิทธิ์ที่ดิน หรือสิทธิในการใช้ที่ดินนั้น ทั้งในทางกฎหมายหรือจารีตประเพณีหรือรูปแบบอื่น ๆ ที่เป็นที่ยอมรับในท้องถิ่นนั้น</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>สมาชิกของกลุ่มที่เป็นเจ้าของที่ดินต้องมีข้อมูลและแนวเขตที่ดินแปลงปลูกปาล์มและที่ดินดังกล่าวเพื่อเป็นส่วนหนึ่งในหลักฐานประกอบการรับรองกลุ่ม</li> <li>จัดหาหลักฐานเกี่ยวกับการถือครองที่ดิน หรือเช่าที่ดินตามกฎหมายหรือจารีตประเพณีในที่ดินที่มีการเพาะปลูก โดยเอกสารดังกล่าวจะต้องอยู่ในรูปแบบที่เหมาะสมและเป็นที่ยอมรับทั่วไป</li> <li>รายงานให้ผู้จัดการกลุ่มทราบทันทีหากมีข้อพิพาทในเรื่องที่ดิน รวมทั้งแสดงหลักฐานการแก้ไขปัญหาข้อพิพาทในกรณีดังกล่าว</li> </ul>
2.1 MS A	<ul style="list-style-type: none"> <li>ดูแลการลงทะเบียนการถือครองที่ดินทั้งหมดของสมาชิกทุกคนในกลุ่มด้วยข้อมูลเกี่ยวกับที่ตั้งของแปลงปลูก</li> <li>นำแนวปฏิบัติท้องถิ่นหรือจารีตประเพณีมาใช้เพื่อแสดงถึงกรรมสิทธิ์ในที่ดินของคนในท้องถิ่นดั้งเดิม</li> <li>จัดทำแผนที่เพื่อแสดงขอบเขตทางกฎหมาย           <ul style="list-style-type: none"> <li>- เป็นหลักฐานเพื่ออ้างถึงสิทธิในการใช้ที่ดินตามจารีตประเพณีหรือแนวปฏิบัติท้องถิ่นของคนท้องถิ่นดั้งเดิมในการใช้ที่ดิน หรือ</li> </ul> </li> </ul>	

เกณฑ์กำหนด	แนวทางสำหรับผู้จัดการกลุ่ม	แนวทางสำหรับสมาชิกกลุ่ม
<p>เกณฑ์ 2.1 เกษตรกรรายย่อยมีสิทธิตามกฎหมายหรือตามจารีตประเพณีในการใช้ที่ดินตามกฎหมาย โดยเป็นไปตามวิธีปฏิบัติของประเทศและกฎหมายท้องถิ่น</p>		
<p>2.1 MS A</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- เป็นหลักฐานแสดงกรรมสิทธิ์ ในที่ดินตามกฎหมาย</li> <li>- หากมีเอกสาร ให้มีการเก็บรักษา เอกสารการถือครองสิทธิในที่ดิน/ โฉนดที่ดิน เอกสารการเช่าที่ดิน พร้อมสำเนา</li> <li>- หากกฎหมายที่เกี่ยวข้องกับการ ดำเนินการเกี่ยวกับสิทธิในการใช้ ที่ดินอยู่ระหว่างการจัดทำ ให้เก็บ รักษาเอกสารทุกอย่างที่เกี่ยวข้อง เพื่อแสดงให้เห็นถึงความคืบหน้า ของกระบวนการ</li> </ul>	
<p>2.1 MS B</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• ตรวจสอบให้แน่ใจว่าสมาชิกทุกคน ในกลุ่มปลูกปาล์มในขอบเขตพื้นที่ ของตนเอง และไม่มีกรปลูกใหม่/ ขยายการปลูกนอกขอบเขตที่ระบุไว้</li> <li>• สำหรับแปลงปลูกที่ระบุไว้ใน ใบรับรองกลุ่ม ต้องแน่ใจว่ามีการ กำหนดขอบเขตอย่างชัดเจนและ สามารถสังเกตเห็นได้ชัดเจน</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• อาจกำหนดขอบเขตของพื้นที่ โดยการทาสี/ทำสัญลักษณ์ที่ต้น ปาล์มน้ำมันตามแนวเขตแดน หรือจัดทำแนวหิน/สัญลักษณ์ ขอบเขตหรือรูปแบบการแบ่งเขต อื่น ๆ ที่เป็นที่ยอมรับในท้องถิ่น</li> <li>• ตรวจสอบให้แน่ใจว่าได้ทำการใด ๆ ในขอบเขตพื้นที่ของตนเอง</li> <li>• ตรวจสอบให้แน่ใจว่าไม่ได้ทำการ ใด ๆ นอกขอบเขตพื้นที่ที่ระบุไว้ใน เอกสารกรรมสิทธิ์</li> </ul>



เกณฑ์กำหนด	แนวทางสำหรับผู้จัดการกลุ่ม	แนวทางสำหรับสมาชิกกลุ่ม
<b>เกณฑ์ 2.1</b> เกษตรกรรายย่อยมีสิทธิตามกฎหมายหรือตามจารีตประเพณีในการใช้ที่ดินตามกฎหมาย โดยเป็นไปตามวิธีปฏิบัติของประเทศและกฎหมายท้องถิ่น		
<b>2.1 MS B</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• การแบ่งเขตอาจรวมถึงการทำสี/ทำสัญลักษณ์ที่ต้นปาล์มน้ำมันตามแนวเขตแดน หรือจัดทำแนวหิน/สัญลักษณ์เขตแดนหรือรูปแบบการแบ่งเขตอื่น ๆ ที่เป็นที่ยอมรับ</li> </ul>	
<b>เกณฑ์ 2.2</b> เกษตรกรรายย่อยไม่เข้ายึดครองที่ดินจากชนพื้นเมือง ชุมชนเดิม หรือผู้ใช้ที่ดินคนเดิม โดยปราศความยินยอมที่ได้รับการแจ้งล่วงหน้าโดยสมัครใจ		
<b>2.2 E</b>  <b>หลักเกณฑ์ MS A และหลักเกณฑ์ MS B เหมือนเกณฑ์ขั้นต้น</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• ขอให้สมาชิกกลุ่มส่งข้อมูลหลักฐานเกี่ยวกับการซื้อที่ดินตามกฎหมาย ตลอดจนข้อมูลการปรึกษาหารือกับผู้มีส่วนได้ส่วนเสียที่เกี่ยวข้อง</li> <li>• ปรึกษาผู้มีส่วนได้เสียที่เกี่ยวข้องเกี่ยวกับสิทธิในที่ดินเพื่อให้แน่ใจว่าที่ดินทั้งหมดที่ครอบครองโดยสมาชิกภายในกลุ่มและ/หรือดำเนินการกับความยินยอมที่ได้รับการแจ้งล่วงหน้าโดยสมัครใจของชุมชนนั้น ซึ่งกระบวนการหรืออื่นนั้นสามารถทำได้โดย ผู้จัดการกลุ่มหรือบุคคลภายนอกที่ได้รับการแต่งตั้งจากผู้จัดการกลุ่ม</li> <li>• ตรวจสอบให้แน่ใจว่าไม่มีข้อพิพาทเกี่ยวกับที่ดิน</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• แสดงหลักฐานว่าที่ดินได้มาโดยผ่านกระบวนการแสดงความยินยอมที่ได้รับการแจ้งล่วงหน้าโดยสมัครใจ ซึ่งอาจอยู่ในรูปแบบของบันทึกการสื่อสารหรือเอกสารข้อตกลงจากชุมชน/ชุมชนโดยรอบ หรือเอกสารบันทึกที่เป็นทางการและมีผลทางกฎหมาย</li> <li>• หากมีข้อพิพาทเกิดขึ้น ให้แสดงข้อมูลเกี่ยวกับลักษณะและประเภทของข้อพิพาทและให้แน่ใจว่าข้อพิพาทไม่ได้เกิดขึ้นจากการขาดกระบวนการแสดงความยินยอมที่ได้รับการแจ้งล่วงหน้าโดยสมัครใจ</li> </ul>

เกณฑ์กำหนด	แนวทางสำหรับผู้จัดการกลุ่ม	แนวทางสำหรับสมาชิกกลุ่ม
<p>เกณฑ์ 2.2 เกษตรกรรายย่อยไม่เข้ายึดครองที่ดินจากชนพื้นเมือง ชุมชนเดิม หรือผู้ใช้ที่ดินคนเดิม โดยปราศความยินยอมที่ได้รับการแจ้งล่วงหน้าโดยสมัครใจ</p>		
<p>2.2 E</p> <p>หลักเกณฑ์ MS A และหลักเกณฑ์ MS B เหมือนเกณฑ์ขั้นต้น</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• ผู้มีส่วนได้เสียอาจจะรวมถึงสมาชิกในชุมชนท้องถิ่น ชุมชนโดยรอบ แปลงปลูก เจ้าหน้าที่ที่ดิน เจ้าหน้าที่ทรัพยากรธรรมชาติ เจ้าหน้าที่การเกษตร หน่วยงานองค์กรพัฒนาเอกชน และหน่วยงานพิทักษ์สิทธิมนุษยชน</li> </ul>	
<p>เกณฑ์ 2.3 สิทธิในการใช้พื้นที่นั้น ๆ ไม่เกิดข้อพิพาทต่อชนพื้นเมือง ชุมชนดั้งเดิม หรือผู้ใช้ที่ดินรายเดิม</p>		
<p>แนวทางทั่วไป</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• ข้อตกลงควรจัดทำเป็นลายลักษณ์อักษรลงนามโดยทุกภาคส่วนที่เกี่ยวข้องเพื่อเป็นหลักฐานแสดงถึงแนวทางการแก้ปัญหาร่วมกันเพื่อแก้ปัญหาข้อพิพาทในการใช้ที่ดิน ซึ่งในข้อตกลงนั้นอาจจะระบุถึงมาตรการในการใช้ประโยชน์ร่วมกันด้วย</li> <li>• ข้อตกลงดังกล่าวควรจะทำให้ขึ้นต่อหน้าเจ้าพนักงานท้องถิ่นผู้มีอำนาจและกำกับดูแลปัญหาข้อพิพาทในการใช้ที่ดินเพื่อหลีกเลี่ยงการเกิดซ้ำของข้อพิพาทดังกล่าว</li> </ul>		
<p>2.3 E</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• รวบรวมข้อมูลจากสมาชิกแต่ละกลุ่มเกี่ยวกับความขัดแย้งในที่ดินที่มีอยู่และลักษณะของข้อพิพาท</li> <li>• ตรวจสอบและติดตามการนำส่งข้อมูลข้อพิพาทเรื่องที่ดินของสมาชิกกลุ่มแต่ละคน ซึ่งถือเป็นส่วนหนึ่งของปฏิญญาเกษตรกรรายย่อย</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• ประกาศให้สมาชิกในกลุ่มทราบถึงข้อพิพาทเรื่องที่ดินใด ๆ ที่มีอยู่พร้อมรายละเอียดลักษณะของข้อพิพาทและกระบวนการแก้ปัญหาข้อพิพาท</li> <li>• ให้ข้อมูลสถานการณ์ที่เป็นปัจจุบันแก่ผู้จัดการกลุ่ม เป็นประจำและสม่ำเสมอเกี่ยวกับข้อพิพาทเกิดขึ้น รวมทั้งความคืบหน้าในการแก้ไขปัญหาข้อพิพาทนั้น</li> <li>• มีส่วนร่วมในกระบวนการทำแผนที่แบบมีส่วนร่วมที่จัดโดยผู้จัดการกลุ่มอย่างสม่ำเสมอ</li> </ul>

เกณฑ์กำหนด	แนวทางสำหรับผู้จัดการกลุ่ม	แนวทางสำหรับสมาชิกกลุ่ม
เกณฑ์ 2.3 ลิทธิในการใช้พื้นที่นั้น ๆ ไม่เกิดข้อพิพาทต่อชนพื้นเมือง ชุมชนดั้งเดิม หรือผู้ใช้ที่ดินรายเดิม		
2.3 E	<ul style="list-style-type: none"> <li>จัดเก็บและบันทึกความคืบหน้าของกระบวนการแก้ไขปัญหาข้อพิพาทและสถานะปัจจุบันของข้อพิพาท</li> <li>ตรวจสอบกับสำนักงานที่ดินในพื้นที่ว่าที่ดินแปลงดังกล่าวมีภาระผูกพัน/หมายแจ้งเตือนใด ๆ หรือไม่</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>ให้ข้อมูลรายละเอียดแก่ผู้จัดการกลุ่ม เกี่ยวกับข้อตกลงใด ๆ ทั้งหมดที่มีกับบุคคลที่สามเกี่ยวกับการใช้ที่ดินและสิทธิครอบครองที่ดิน</li> <li>ยึดมั่นในกลไกการแก้ไขข้อขัดแย้งตามคำแนะนำของผู้จัดการกลุ่ม</li> <li>จัดทำเอกสารสรุปการค้นหาที่ดิน (หรือเอกสารอื่น ๆ ที่คล้ายคลึงกัน) ที่แสดงให้เห็นว่าที่ดินนั้นปราศจากภาระผูกพันใด ๆ</li> </ul>
2.3 MS A	<ul style="list-style-type: none"> <li>ให้คำแนะนำแก่สมาชิกกลุ่มเกี่ยวกับกฎหมายจารีตประเพณีและกฎหมายที่เกี่ยวข้องเกี่ยวกับการถือครองที่ดินในพื้นที่ที่สมาชิกถือครองอยู่ หากจำเป็นอาจจะต้องมีการจัดทำแผนที่แบบมีส่วนร่วมกับสมาชิกทุกคนในกลุ่ม</li> <li>จัดเก็บรายการ/บันทึกต่าง ๆ ของความขัดแย้งที่เกิดขึ้น รวมถึงกระบวนการแก้ไขความขัดแย้งที่เกี่ยวข้องกับสมาชิกในกลุ่ม</li> <li>หาข้อมูลและขอคำปรึกษาจากแหล่งข้อมูลที่เกี่ยวข้องตามความจำเป็น เพื่อทำความเข้าใจเกี่ยวกับประวัติความขัดแย้งของที่ดินในพื้นที่นั้น ๆ</li> </ul>	

เกณฑ์กำหนด	แนวทางสำหรับผู้จัดการกลุ่ม	แนวทางสำหรับสมาชิกกลุ่ม
<p>เกณฑ์ 2.3 ลิขสิทธิ์ในการใช้พื้นที่นั้น ๆ ไม่เกิดข้อพิพาทต่อชนพื้นเมือง ชุมชนดั้งเดิม หรือผู้ใช้ที่ดินรายเดิม</p>		
<p>2.3 MS A</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• ประเมินสมาชิกในกลุ่มเกี่ยวกับการปฏิบัติตามเงื่อนไขของข้อตกลงใด ๆ ที่สมาชิกทำกับชุมชนท้องถิ่นเกี่ยวกับสิทธิการใช้ที่ดินและการเข้าถึงในกรณีที่มีความขัดแย้งเกิดขึ้น ทำหน้าที่ให้ข้อมูลต่อเกษตรกรรายย่อยถึงเครื่องมือ/ทรัพยากรที่เกี่ยวข้องเพื่ออำนวยความสะดวกในการจัดการและการแก้ไขข้อขัดแย้ง โดยการสนับสนุนจากองค์กรพัฒนาเอกชน และหน่วยงานภาครัฐตามความเหมาะสม</li> </ul>	
<p>เกณฑ์ 2.4 ที่ดินของเกษตรกรรายย่อยอยู่นอกเขตอุทยานแห่งชาติ หรือพื้นที่คุ้มครอง ตามที่กฎหมายท้องถิ่นกำหนด หรือให้ความหมายไว้</p>		
<p>2.4. E</p> <p>หลักเกณฑ์ MS A และหลักเกณฑ์ MS B เหมือนเกณฑ์ขั้นต้น</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• ตรวจสอบแผนที่แปลงปลูกขนาดเล็กของเกษตรกรรายย่อยเทียบกับแผนที่ / ที่ตั้งของพื้นที่คุ้มครอง โดยใช้แอปพลิเคชัน HCV-HCS หรือตามข้อมูลที่มีการบันทึกไว้ของหน่วยงานราชการท้องถิ่น</li> <li>• สำหรับแปลงปลูกที่อยู่ใกล้กับพื้นที่คุ้มครองหรืออุทยานแห่งชาติต้องเข้าไปตรวจสอบสถานที่ตั้งแปลงปลูกและตรวจสอบกับองค์กรพัฒนาเอกชนในท้องถิ่นและ/หรือหน่วยงานราชการในท้องถิ่นว่าพื้นที่ดังกล่าวไม่เป็นพื้นที่คุ้มครองหรือเขตกันชน</li> </ul>	

เกณฑ์กำหนด	แนวทางสำหรับผู้จัดการกลุ่ม	แนวทางสำหรับสมาชิกกลุ่ม
<p><b>เกณฑ์ 2.5 เกษตรกรรายย่อยในกลุ่มมีแผนการปลูกป่าสมน้ำมนรอบใหม่หรือไม่? หากไม่มีให้เข้าไป</b>  <b>สำหรับกรณีมีการปลูกใหม่เกษตรกรรายย่อยจะไม่ตัดทำลายหรือหาที่ดินใด ๆ โดยไม่ได้รับความยินยอม</b>  <b>ที่ได้รับการแจ้งล่วงหน้าโดยสมัครใจ (FPIC) ของชนพื้นเมืองและ/หรือชุมชนดั้งเดิมและ/หรือผู้ใช้รายอื่น</b></p>		
2.5 E	<ul style="list-style-type: none"> <li>รวบรวมข้อมูลที่สมาชิกในกลุ่มต้องทำในกรณีปลูกใหม่ และจัดทำเป็นกฎและข้อบังคับของกลุ่ม</li> <li>ดำเนินการให้แน่ใจว่าสมาชิกในกลุ่มลงนามในปฏิญญาเกษตรกรรายย่อย และจัดเก็บรักษาเอกสารดังกล่าวเป็นบันทึกของกลุ่ม</li> <li>ดำเนินการเพื่อให้แน่ใจว่าสมาชิกมีการประกาศเจตนาในการเตรียมแปลงปลูกหรือแผนในการซื้อที่ดินใหม่ให้เป็นที่รับทราบ และตรวจสอบให้แน่ใจว่ามีการดำเนินการตามกระบวนการแสดง ความยินยอมที่ได้รับการแจ้งล่วงหน้าโดยสมัครใจ</li> <li>องค์ประกอบทั้งหมดของความยินยอมที่ได้รับการแจ้งล่วงหน้าโดยสมัครใจ ควรได้รับการปฏิบัติ เช่น ความเป็นอิสระ (= ไม่มีการบีบบังคับ) แจ้งล่วงหน้า (= ก่อนการกระทำใด ๆ ), การแจ้งข้อมูล (= ให้ข้อมูลที่เกี่ยวข้องทั้งหมดในรูปแบบและภาษาที่เหมาะสม) และความยินยอม (= สิทธิในการปฏิเสธ)</li> <li>ตระเตรียมข้อมูลที่จะนำเสนอให้แก่บุคคลที่สามได้รับทราบถึงความพึงพอใจของชุมชนต่อกระบวนการแสดง ความยินยอมที่ได้รับการแจ้งล่วงหน้าโดยสมัครใจที่ได้ดำเนินการไป เพราะเพียงแผนที่ตั้งใจเป็น แต่อาจไม่เพียงพอสำหรับการนำเสนอดังกล่าว</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>อ้างอิงจาก 2.1 E</li> <li>ทำความเข้าใจและดำเนินการกระบวนการแสดงความยินยอมที่ได้รับการแจ้งล่วงหน้าโดยสมัครใจ และเมื่อจะมีเตรียมแปลงปลูกหรือซื้อที่ดินใหม่</li> <li>ต้องแจ้งให้ผู้จัดการกลุ่มรับทราบเกี่ยวกับการขยายพื้นที่ปลูก การซื้อพื้นที่ปลูกใหม่หรือแผนที่จะขยายซื้อพื้นที่ใหม่หรือการเตรียมแปลงปลูกใหม่</li> <li>นำปฏิบัติ สนับสนุนและมีส่วนร่วมในการใช้วิธีการแสดงความยินยอมที่ได้รับการแจ้งล่วงหน้าโดยสมัครใจ</li> </ul>

เกณฑ์กำหนด	แนวทางสำหรับผู้จัดการกลุ่ม	แนวทางสำหรับสมาชิกกลุ่ม
<p><b>เกณฑ์ 2.5 เกษตรกรรายย่อยในกลุ่มมีแผนการปลูกปาล์มน้ำมันรอบใหม่หรือไม่? หากไม่มีให้ข้ามไป</b>  <b>สำหรับกรณีมีการปลูกใหม่เกษตรกรรายย่อยจะไม่ตัดทำลายหรือหาที่ดินใด ๆ โดยไม่ได้รับความยินยอม</b>  <b>ที่ได้รับการแจ้งล่วงหน้าโดยสมัครใจ (FPIC) ของชนพื้นเมืองและ/หรือชุมชนดั้งเดิมและ/หรือผู้ใช้รายอื่น</b></p>		
2.5 E	<ul style="list-style-type: none"> <li>• ผู้จัดการกลุ่ม ควรจะ:               <ul style="list-style-type: none"> <li>- เก็บรักษานบันทึกการประชุมและรายชื่อผู้ที่เข้าร่วมการประชุมทั้งหมด</li> <li>- ขอลายมือชื่อหรือลายนิ้วมือของหัวแม่มือเป็นหลักฐานการเข้าร่วมจากผู้เข้าร่วมการประชุม</li> <li>- ขออนุญาตก่อนที่จะถ่ายภาพ</li> </ul> </li> </ul>	
2.5 MS A	<ul style="list-style-type: none"> <li>• นำวิธีการแสดงความยินยอมที่ได้รับการแจ้งล่วงหน้าโดยสมัครใจไปรวมไว้ในเนื้อหาในแผนการฝึกอบรมของกลุ่มและดำเนินการสอนหัวข้อดังกล่าวเอง</li> <li>• สร้างความมั่นใจว่าแผนการฝึกอบรมได้ดำเนินการตามตารางที่วางไว้สำหรับสมาชิกทุกคน</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• เข้าร่วมการฝึกอบรมครบทุกหลักสูตร</li> <li>• ดำเนินกระบวนการแสดงความยินยอมที่ได้รับการแจ้งล่วงหน้าโดยสมัครใจ ล่วงหน้าก่อนที่จะรับที่ดินหรือเตรียมที่ดินแปลงใหม่และเก็บรักษาหลักฐานของการดำเนินการไว้</li> <li>• องค์กรประกอบทั้งหมดของการแสดงความยินยอมที่ได้รับการแจ้งล่วงหน้าโดยสมัครใจควรได้รับการปฏิบัติเช่น ความอิสระ (= ไม่มีการบีบบังคับ) แจ้งล่วงหน้า (= ก่อนการกระทำใด ๆ), การแจ้งข้อมูล (= ให้ข้อมูลที่เกี่ยวข้องทั้งหมดในรูปแบบและภาษาที่เหมาะสม) และความยินยอม (= สิทธิในการปฏิเสธ)</li> </ul>



เกณฑ์กำหนด	แนวทางสำหรับผู้จัดการกลุ่ม	แนวทางสำหรับสมาชิกกลุ่ม
<p><b>เกณฑ์ 2.5 เกษตรกรรายย่อยในกลุ่มมีแผนการปลูกปาล์มน้ำมันรอบใหม่หรือไม่? หากไม่มีให้เข้าไป</b>  <b>สำหรับกรณีมีการปลูกใหม่เกษตรกรรายย่อยจะไม่ตัดทำลายหรือหาที่ดินใด ๆ โดยไม่ได้รับความยินยอม</b>  <b>ที่ได้รับการแจ้งล่วงหน้าโดยสมัครใจ (FPIC) ของชนพื้นเมืองและ/หรือชุมชนดั้งเดิมและ/หรือผู้ใช้รายอื่น</b></p>		
<p>2.5 MS B</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>สนับสนุนสมาชิกเพื่อให้แน่ใจว่าสมาชิกได้ดำเนินการทำแผนที่อย่างมีส่วนร่วมในด้านสิทธิในการครอบครอง การเข้าถึงและใช้ทรัพยากรธรรมชาติกับชุมชนใกล้เคียงที่อ้างสิทธิ</li> <li>พัฒนาแผนงานร่วมในการบริหารจัดการปลูกปาล์มน้ำมันใหม่กับผู้มีส่วนได้เสียที่ได้รับผลกระทบ</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>ดำเนินการทำแผนที่อย่างมีส่วนร่วมโดยการสนับสนุนของ ผู้จัดการกลุ่มตามรายละเอียดของแสดงความยินยอมที่ได้รับการแจ้งล่วงหน้าโดยสมัครใจ ที่กล่าวไว้ในหัวข้อ 2.5 MS A</li> <li>เข้าร่วมในแผนงานร่วมในการบริหารจัดการปลูกปาล์มน้ำมันใหม่กับผู้มีส่วนได้เสียที่ได้รับผลกระทบ</li> </ul>

## แนวทางดำเนินการ



คน

มีวิถีความเป็นอยู่ที่ยั่งยืน ลดความยากจน ปกป้อง เคารพและเยียวยาด้านสิทธิมนุษยชน

### หลักการที่ 3 การเคารพสิทธิและสภาพแวดล้อมของแรงงาน

ปกป้องสิทธิมนุษยชนและปกป้องสิทธิของลูกจ้างทำให้มั่นใจในสภาพการทำงานที่ปลอดภัยและเหมาะสม

เกณฑ์กำหนด

แนวทางสำหรับผู้จัดการกลุ่ม

แนวทางสำหรับสมาชิกกลุ่ม

#### เกณฑ์ 3.1 ไม่มีการใช้แรงงานโดยการบังคับ

3.1 E

- บรรจุก้าวข้อ การสร้างความตระหนักเกี่ยวกับการบังคับใช้แรงงานเข้าไปในแผนการฝึกอบรมของกลุ่ม และดำเนินการฝึกอบรมให้เป็นไปตามกรอบเวลาที่กำหนดไว้
- รับรองว่าสมาชิกทุกคนตระหนักถึงข้อกำหนดทางกฎหมายและข้อกำหนดของมาตรฐานเกี่ยวกับแรงงานบังคับและนำไปปรับใช้ในการดำเนินงานของตนเอง
- รวบรวมข้อมูลเกี่ยวกับแหล่งจัดหาแรงงาน/ตลาดแรงงานสำหรับสมาชิกในกลุ่มรวมถึงการดำเนินการจ้างงานหรือบริหารจัดการโดยตรง หรือดำเนินการผ่านบุคคลที่สาม (เช่น ผู้รับเหมา นายหน้า)
- เข้าร่วมในการฝึกอบรมเพื่อเสริมสร้างความเข้าใจเกี่ยวกับแรงงานบังคับ
- จัดทำข้อมูลเกี่ยวกับจำนวนของลูกจ้าง ประเภทของลูกจ้าง และภาระงานของลูกจ้าง (เกี่ยวเก็บ ผลผลิต กำจัดวัชพืช ฯลฯ) ระบุจำนวนลูกจ้าง โดยแยกเพศหญิงและชาย ลูกจ้างที่มีครอบครัว และสมาชิกในครอบครัวทำงานหรือไม่
- รายงานข้อมูลการเคลื่อนไหวของลูกจ้างให้ผู้จัดการกลุ่มรับทราบเป็นประจำและสม่ำเสมอ หรือเมื่อได้รับการร้องขอ และเมื่อมีลูกจ้างลาออกหรือเข้าใหม่
- จัดทำข้อมูลเกี่ยวกับลักษณะของการจ้างงาน เช่น แบบชั่วคราว แบบประจำ แรงงานเหมาช่วง ฯลฯ

เกณฑ์กำหนด	แนวทางสำหรับผู้จัดการกลุ่ม	แนวทางสำหรับสมาชิกกลุ่ม
เกณฑ์ 3.1 ไม่มีการใช้แรงงานโดยการบังคับ		
3.1 MS A	<ul style="list-style-type: none"> <li>• บรรจุหัวข้อเรื่องการปฏิบัติด้านแรงงานที่เป็นธรรม และข้อห้ามไว้ในแผนการฝึกอบรมของกลุ่มและดำเนินการเพื่อเป็นการรับรองว่าการอบรมเป็นไปตามแผนที่กำหนดไว้</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• แสดงให้เห็นถึงความเข้าใจว่าแรงงานบังคับคืออะไร และร่วมลงนาม/พิมพ์ลายนิ้วมือเพื่อแสดงความมุ่งมั่นที่จะไม่ใช้แรงงานบังคับในการดำเนินการใด ๆ</li> </ul>
3.1 MS B	<ul style="list-style-type: none"> <li>• ดำเนินการเพื่อเป็นการรับรองว่าสมาชิกกลุ่มเข้าใจความหมายของแรงงานบังคับและรูปแบบของแรงงานบังคับ</li> <li>• ดำเนินการเพื่อเป็นการรับรองว่าสมาชิกทุกคนในกลุ่มให้การสนับสนุนและมีความมุ่งมั่นที่จะปฏิบัติตามเกณฑ์ที่กำหนดนี้</li> <li>• เก็บรักษาข้อมูลการจ้างงานในนามของสมาชิกทุกคน ไม่ว่าจะ เป็น: <ul style="list-style-type: none"> <li>- จ้างงานโดยตรงหรือผ่านผู้รับเหมา/นายหน้า</li> <li>- การจ้างงานเป็นครั้งคราวหรือประจำ</li> </ul> </li> <li>• การบันทึกจะรวมถึงข้อมูลเกี่ยวกับ: <ul style="list-style-type: none"> <li>- วิธีการสรรหาลูกจ้าง หรือวิธีที่ผู้รับเหมาสรรหา</li> <li>- เกณฑ์สำหรับจ่ายค่าจ้าง-จ่ายตามชิ้นงานหรือรายวัน</li> </ul> </li> <li>• ข้อตกลงเกี่ยวกับการทำงานล่วงเวลา ซึ่งต้องไม่เกินเวลาทำงานที่กฎหมายกำหนด</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• เข้าร่วมในการฝึกอบรมเกี่ยวกับการปฏิบัติงานที่เป็นธรรม</li> <li>• เกษตรกรรายย่อยที่จ้างแรงงานมีความเข้าใจว่าข้อกำหนดว่าด้วยเรื่องแรงงานที่เสรีและเป็นธรรมจะรวมถึงคนงานและครอบครัวของลูกจ้างที่อยู่อาศัยด้วยกันในแปลงปลูกด้วย บุคคลเหล่านั้นต้อง: <ul style="list-style-type: none"> <li>- มีอิสระที่จะเข้าถึงเอกสารประจำตัวหรือหนังสือเดินทางของตนเอง</li> <li>- ไม่จ่ายค่าดำเนินการใด ๆ ในการคัดเลือกเข้าทำงาน</li> <li>- เข้าใจรายละเอียดของการจ้างงาน</li> <li>- มีอิสระที่จะตัดสินใจลาออก</li> <li>- มีอิสระในการก่อตั้งสมาคมหรือเข้าร่วมสมาคมด้านแรงงานที่จัดตั้งขึ้นแล้ว</li> <li>- ไม่ถูกบังคับให้ทำงานต่อ เพราะหนี้สินค่าง้าง หรือไม่จ่ายค่าจ้าง</li> <li>- สิทธิในการรับค่าจ้างตรงเวลา</li> </ul> </li> </ul>

เกณฑ์กำหนด	แนวทางสำหรับผู้จัดการกลุ่ม	แนวทางสำหรับสมาชิกกลุ่ม
เกณฑ์ 3.1 ไม่มีการใช้แรงงานโดยการบังคับ		
3.1 MS A	<ul style="list-style-type: none"> <li>• บันทึกข้อร้องเรียนหรือการที่สมาชิกไม่ปฏิบัติตามข้อกำหนดและตรวจสอบข้อเท็จจริงตามคำร้องเรียน</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• ในกรณีที่สมาชิกในกลุ่มมีการจ้างงานผ่านบุคคลที่สาม เช่น ผู้รับเหมา</li> </ul>
3.1 MS B	<ul style="list-style-type: none"> <li>• ผู้จัดการกลุ่มอาจร่างนโยบายกลุ่มเกี่ยวกับการใช้แรงงานของสมาชิกในกลุ่ม โดยนโยบายนั้นอาจครอบคลุมทุกหลักเกณฑ์ต่าง ๆ ที่เกี่ยวข้องกับการใช้แรงงาน</li> <li>• ดำเนินการเพื่อที่จะแสดงความมุ่งมั่นของสมาชิกทุกคนในกลุ่มในการปฏิบัติตามนโยบายที่ระบุไว้ในข้อ 3.1, 3.2, 3.3, 3.4, 3.5 และ 3.6</li> <li>• ผู้จัดการกลุ่มอาจแบบฟอร์มต่าง ๆ มาใช้ในการบันทึกข้อมูลด้านแรงงานตามข้อกำหนด</li> <li>• ผู้จัดการกลุ่มควรที่จะพัฒนาโลกการร้องทุกข์ที่เรียบง่ายขึ้นเพื่อจัดการข้อร้องเรียนตามข้อ 3.4 E และ 3.4 MS A</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• เน้นใจว่าบุคคลที่สามดังกล่าวมีการดำเนินการดังที่กล่าวมาในข้างต้น</li> <li>• มีความเข้าใจและนำนโยบายกลุ่มเกี่ยวกับแรงงานไปใช้ในทุกระดับของการดำเนินการทั้งกับลูกจ้างและผู้รับเหมา/นายหน้า</li> <li>• ให้การรับรองว่าจะนำกลไกการร้องทุกข์ที่ระบุไว้ในข้อ 3.4 E และ 3.4 MS A มาใช้</li> </ul>

เกณฑ์กำหนด	แนวทางสำหรับผู้จัดการกลุ่ม	แนวทางสำหรับสมาชิกกลุ่ม
<p>เกณฑ์ 3.2 ต้องไม่มีการจ้างแรงงานหรือเอาเปรียบแรงงานเด็ก เด็กสามารถที่จะทำงานได้ในแปลงปลูกของครอบครัว และอยู่ภายใต้การดูแลของผู้ใหญ่ และไม่รบกวนการเรียนรู้และการศึกษา เด็กจะต้องไม่ทำงานประเภทที่เสี่ยงอันตราย</p>	<p>คำแนะนำทั่วไป</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• เด็กจะต้องทำงานที่อยู่ภายใต้การดูแลของผู้ใหญ่เท่านั้น และจะต้องเป็นงานที่ไม่เสี่ยงอันตราย</li> <li>• เด็กสามารถทำงานในแปลงปลูกได้ในช่วงวันหยุด นอกเวลาเรียน เป็นสมาชิกในครอบครัวที่อยู่ภายใต้การดูแลของผู้ใหญ่และทำงานที่ไม่เสี่ยงอันตรายเท่านั้น</li> <li>• ในกรณีที่กฎหมายท้องถิ่นมีข้อกำหนดที่เข้มงวดมากกว่าข้อกำหนดในอนุสัญญาขององค์การแรงงานสากล (ILO) เกี่ยวกับการจ้างงานบุคคลที่อายุต่ำกว่า 18 ปี ให้ปฏิบัติตามกฎหมายท้องถิ่น</li> <li>• สมาชิกในกลุ่มและผู้จัดการกลุ่มทุกคนควรมีความเข้าใจในสิทธิเด็ก และมีความพยายามในการปฏิบัติตาม และส่งเสริมให้มีการคุ้มครองมากยิ่งขึ้น (ดูคำแนะนำ RSPO เกี่ยวกับสิทธิเด็ก)</li> </ul>	
<p>3.2 E</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• ตรวจสอบให้แน่ใจว่าสมาชิกทุกคนตระหนักถึงข้อกำหนดของมาตรฐาน และสามารถตีความ และปรับใช้ในการดำเนินงานของตนเอง</li> <li>• ชี้แจงเงื่อนไขในกรณีที่มีบุคคลอายุต่ำกว่า 18 ปีทำงานในแปลงปลูกของเกษตรกรรายย่อย และเพื่อให้มั่นใจว่าสมาชิกมีความเข้าใจที่เพียงพอเกี่ยวกับข้อกำหนดด้านอายุทางกฎหมายในท้องถิ่นนั้น ๆ</li> <li>• ดำเนินการเพื่อแสดงความมุ่งมั่นของสมาชิกทุกคนในกลุ่มในการปฏิบัติตามเกณฑ์กำหนดข้อนี้</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• ลงนามให้คำมั่นสัญญาที่จะไม่ใช้แรงงานเด็ก</li> <li>• หากมีเด็กทำงานในแปลงปลูกของสมาชิก ต้องตรวจสอบให้แน่ใจว่าตรงตามเงื่อนไขต่อไปนี้:             <ul style="list-style-type: none"> <li>- เด็กทำงานอยู่ภายใต้การดูแลของผู้ใหญ่</li> <li>- เด็กไม่ทำงานที่เสี่ยงอันตราย</li> <li>- งานที่ไม่รบกวนการเรียนของเด็ก</li> <li>- งานที่ไม่เสี่ยงต่อสุขภาพ และอนามัยของเด็ก</li> </ul> </li> <li>• มีการตรวจสอบให้แน่ใจว่าผู้รับเหมาจ้างแรงงาน มีการปฏิบัติตามข้อผูกพันเหล่านี้</li> <li>• มีส่วนร่วมในการฝึกอบรมและการปรับใช้นโยบายตามหัวข้อ 3.1 MS A</li> </ul>

เกณฑ์กำหนด	แนวทางสำหรับผู้จัดการกลุ่ม	แนวทางสำหรับสมาชิกกลุ่ม
<p>เกณฑ์ 3.2 ต้องไม่มีการจ้างแรงงานหรือเอาเปรียบแรงงานเด็ก เด็กสามารถที่จะทำงานได้ในแปลงปลูกของครอบครัว และอยู่ภายใต้การดูแลของผู้ใหญ่ และไม่รบกวนการเรียนรู้และการศึกษา เด็กจะต้องไม่ทำงานประเภทที่เสี่ยงอันตราย</p>		
3.2 E	<ul style="list-style-type: none"> <li>• ผู้จัดการกลุ่มอาจรวบรวมแนวทาง/คำแนะนำเบื้องต้นเกี่ยวกับรูปแบบการทำงานของเด็กที่ยอมรับได้ และยอมรับไม่ได้ และบรรจุลงในนโยบายด้านแรงงานของกลุ่ม ตลอดจนการฝึกอบรมตามที่ระบุไว้ในหัวข้อ 3.1 MS A</li> </ul>	
3.2 MS A	<ul style="list-style-type: none"> <li>• บรรจุหัวข้อการอบรมเกี่ยวกับสิทธิเด็กเข้าในแผนการฝึกอบรมของกลุ่ม และดำเนินการฝึกอบรมในหัวข้อดังกล่าวตามแผนและห้วงเวลาที่กำหนด</li> <li>• ตรวจสอบความเข้าใจของสมาชิกในกลุ่มเกี่ยวกับสิ่งที่ยอมรับได้และสิ่งที่เป็นข้อห้ามการทำงานของเด็กในพื้นที่ปลูก</li> <li>• ให้ความสำคัญสำหรับการตรวจสอบและการประเมินตนเองของสมาชิกในกลุ่ม รวมถึงการตรวจสอบว่าเด็กในครอบครัวของสมาชิกหรือลูกจ้างในพื้นที่แปลงปลูกได้เข้าโรงเรียนและไปเรียนหนังสือหรือไม่</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• เข้าร่วมการฝึกอบรมด้านแรงงานเด็กและสิทธิเด็ก</li> <li>• แสดงออกถึงความเข้าใจเกี่ยวกับข้อกำหนดด้านอายุขั้นต่ำ และเงื่อนไขใดบ้างที่อนุญาตและไม่อนุญาตให้เด็กที่มีอายุต่ำกว่าเกณฑ์ที่กฎหมายกำหนดสามารถทำงานได้ในแปลงปลูกทั่วไป และแปลงปลูกของครอบครัว</li> <li>• ดำเนินการเพื่อเป็นการรับรองว่าเด็กที่ทำงานในแปลงปลูกได้รับมอบหมายงานประเภทที่ยอมรับได้และสิทธิของเด็กได้รับการดูแล</li> <li>• ดำเนินการเพื่อเป็นการรับรองว่างานที่เด็กทำในแปลงปลูกของครอบครัวจะไม่รบกวนเวลาในการไปโรงเรียน และไม่เป็นอันตรายต่อสุขภาพร่างกายและจิตใจของเด็ก</li> </ul>



เกณฑ์กำหนด	แนวทางสำหรับผู้จัดการกลุ่ม	แนวทางสำหรับสมาชิกกลุ่ม
<p><b>เกณฑ์ 3.2</b> ต้องไม่มีการจ้างแรงงานหรือเอาเปรียบแรงงานเด็ก เด็กสามารถที่จะทำงานได้ในแปลงปลูกของครอบครัว และอยู่ภายใต้การดูแลของผู้ใหญ่ และไม่รบกวนการเรียนรู้และการศึกษา เด็กจะต้องไม่ทำงานประเภทที่เสี่ยงอันตราย</p>		
<p><b>3.2 MS B</b></p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>ดำเนินการตรวจสอบหลักฐานการจ้างงานที่เป็นไปตามข้อกำหนดด้านอายุขั้นต่ำ</li> <li>ทำการสืบสวนสอบสวนข้อเท็จจริงพื้นที่หากมีรายงานการปฏิบัติที่ไม่สอดคล้องกับเกณฑ์นี้ และดำเนินการอย่างเหมาะสมเพื่อแก้ไขอย่างทันที่ต่อข้อค้นพบ</li> <li>เก็บรักษาค้นพินิจการไม่ปฏิบัติตามเกณฑ์กำหนด</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>ตรวจสอบอายุของลูกจ้างเพื่อให้ตรงตามข้อกำหนดด้านอายุขั้นต่ำ</li> <li>มีส่วนร่วมในการแก้ไขและดำเนินการแก้ไขหากพบการไม่ปฏิบัติตามเกณฑ์กำหนด โดยการสนับสนุนจากผู้จัดการกลุ่ม</li> </ul>
<p><b>เกณฑ์ 3.3</b> มีลูกจ้างกลุ่มนี้อยู่ในแปลงปลูกหรือไม่? หากไม่มี ให้เข้าไป การจ่ายเงินแก่ลูกจ้างเป็นไปตามข้อกำหนดขั้นต่ำทางกฎหมาย มาตรฐานอุตสาหกรรมที่บังคับใช้ตามกฎหมายของประเทศ หรือการเจรจาต่อรองแบบกลุ่ม ทั้งนี้ขึ้นอยู่กับข้อกำหนดใดมีความสำคัญในข้อบังคับท้องถิ่น</p>		
<p><b>3.3 E</b></p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>รับรองว่าสมาชิกในกลุ่มมีความเข้าใจและตระหนักถึงค่าแรงขั้นต่ำตามกฎหมาย</li> <li>บรรจุหัวข้อเรื่อง ค่าแรงขั้นต่ำ ข้อกำหนดทางกฎหมายและ/หรือ มาตรฐานอุตสาหกรรมที่บังคับใช้ลงในแผนการฝึกอบรมของกลุ่ม</li> <li>สร้างความตระหนักของสมาชิกในกลุ่มว่าทุกคนควรเคารพและปฏิบัติตามกฎหมายว่าด้วยค่าแรงขั้นต่ำ</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>เข้าร่วมการฝึกอบรมเพื่อทำความเข้าใจกฎหมายระดับประเทศว่าด้วยการกำหนดข้อแตกต่างของ ลูกจ้างชั่วคราว ลูกจ้างตามฤดูกาล และ ลูกจ้างประจำ</li> <li>สามารถแสดงออกถึงความรู้เกี่ยวกับข้อกำหนดขั้นต่ำทางกฎหมายว่าด้วยค่าแรงขั้นต่ำและการจ่ายเงิน</li> </ul>

เกณฑ์กำหนด	แนวทางสำหรับผู้จัดการกลุ่ม	แนวทางสำหรับสมาชิกกลุ่ม
<p><b>เกณฑ์ 3.3 มีลูกจ้างกลุ่มนี้อยู่ในแปลงปลูกหรือไม่? หากไม่มี ให้ข้ามไป</b>            การจ่ายเงินแก่ลูกจ้างเป็นไปตามข้อกำหนดขั้นต่ำทางกฎหมาย มาตรฐานอุตสาหกรรมที่บังคับใช้ตามกฎหมายของประเทศ หรือการเจรจาต่อรองแบบกลุ่ม ทั้งนี้ขึ้นอยู่กับข้อกำหนดใดมีความสำคัญในข้อบังคับท้องถิ่น</p>		
3.3 E	<ul style="list-style-type: none"> <li>• สร้างความตระหนักระหว่างสมาชิกในกลุ่มเกี่ยวกับค่าแรงขั้นต่ำทางกฎหมายต่าง ๆ ในปัจจุบัน ตัวอย่างเช่น ในกรณีการจ้างเหมาตามชิ้นงาน หรืองานตามฤดูกาล</li> </ul>	
3.3 MS A	<ul style="list-style-type: none"> <li>• ตรวจสอบให้แน่ใจว่าสมาชิกทุกคนตระหนักถึงความจำเป็นในการจัดทำเอกสารการจ่ายเงินให้กับลูกจ้าง</li> <li>• รวบรวมและเก็บรักษาบันทึกในรายชื่อของสมาชิกทุกคนเกี่ยวกับการใช้แรงงานของสมาชิก ซึ่งจะรวมถึงบันทึกการจ่ายเงินและเกณฑ์ในการจ่ายเงิน เช่น อัตราต่อชิ้นงานหรืออัตรารายวัน</li> <li>• บรรจ้อัตราการจ่ายเงินค่าจ้างลงในบันทึกตามที่ระบุในหัวข้อ 3.1 MS A</li> <li>• อ้างอิงถึงนโยบายกลุ่มและดำเนินการจัดการฝึกอบรมให้กับสมาชิกกลุ่ม</li> <li>• นำใช้กระบวนการตามกลไกรับเรื่องร้องทุกข์เมื่อเกิดเหตุ และมีความจำเป็น ดังที่ระบุไว้ในหัวข้อ 3.4 E และ 3.4 MS A</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• ปฏิบัติตามกฎหมาย / แนวทางเกี่ยวกับการจ่ายค่าแรงขั้นต่ำ</li> <li>• จ่ายค่าแรงตามเกณฑ์ค่าแรงขั้นต่ำที่กฎหมายกำหนด</li> <li>• เก็บบันทึกการจ้างงานของลูกจ้างแต่ละคน ประเภทงานที่ทำ จำนวนเงินที่จ่าย ประเภทหมวดค่าจ้างที่จ่าย และรูปแบบการจ่ายเงิน</li> <li>• รับรองว่าจะปฏิบัติตามนโยบายของกลุ่ม และเข้าร่วมการฝึกอบรมที่ผู้จัดการกลุ่มนำเสนอ</li> <li>• รับรองการใช้กลไกการร้องทุกข์ตามที่ระบุไว้ในหัวข้อ 3.4 E และ 3.4 MS A</li> </ul>

เกณฑ์กำหนด

แนวทางสำหรับผู้จัดการกลุ่ม

แนวทางสำหรับสมาชิกกลุ่ม

**เกณฑ์ 3.3 มีลูกจ้างกลุ่มนี้อยู่ในแปลงปลูกหรือไม่? หากไม่มี ให้ข้ามไป**

การจ่ายเงินแก่ลูกจ้างเป็นไปตามข้อกำหนดขั้นต่ำทางกฎหมาย มาตรฐานอุตสาหกรรมที่บังคับใช้ตามกฎหมายของประเทศ หรือการเจรจาต่อรองแบบกลุ่ม ทั้งนี้ขึ้นอยู่กับข้อกำหนดใดมีความสำคัญในข้อบังคับท้องถิ่น

**3.3 MS B**

- รับรองว่าสมาชิกทุกคนตระหนักถึงข้อกำหนดของมาตรฐานในส่วนนี้ และสามารถตีความและปรับใช้ในการดำเนินงานของตนเอง
- เก็บรักษำบันทึกตามที่ระบุไว้ในหัวข้อ 3.1 MS A และ 3.3 MS A
- เพื่อจุดประสงค์ในการตรวจสอบการปฏิบัติตามข้อกำหนดการจ่ายเงินแบบจ้างเหมาเป็นชิ้นงานจะถูกแปลงเป็นอัตรารายวันเทียบเท่า
- นำใช้กลไกการร้องทุกข์เมื่อเกิดเหตุและตามความจำเป็น

เกณฑ์กำหนด	แนวทางสำหรับผู้จัดการกลุ่ม	แนวทางสำหรับสมาชิกกลุ่ม
<p><b>เกณฑ์ 3.4 มีลูกจ้างกลุ่มนี้อยู่ในแปลงปลูกหรือไม่? หากไม่มี ให้ข้ามไป</b>            ลูกจ้างมีความเข้าใจในสิทธิและเสรีภาพของตนเอง ในการที่ร้องเรียน/ร้องทุกข์ ต่อผู้จัดการกลุ่ม หรือบุคคลที่สามที่เกี่ยวข้อง รวมถึง RSPO</p>		
3.4 E	<ul style="list-style-type: none"> <li>ดำเนินการเพื่อเป็นการรับรองว่าสมาชิกทุกคนเข้าใจถึงความมุ่งมั่นตามเกณฑ์นี้</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>มุ่งมั่นปฏิบัติตามเกณฑ์นี้เพื่อเป็นการเคารพสิทธิของแรงงานในการยื่นเรื่องร้องเรียนและร้องทุกข์</li> </ul>
3.4 MS A	<ul style="list-style-type: none"> <li>บรรจุหัวข้อ สิทธิและกลไกการร้องทุกข์ของแรงงาน ไว้ในแผนการฝึกอบรมกลุ่มและดำเนินการจัดฝึกอบรมตามห้วงเวลาที่กำหนด</li> <li>รับรองว่าสมาชิกทุกคนในกลุ่มสามารถเข้าถึงและได้รับการฝึกอบรมในหัวข้อนี้</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>เข้าร่วมตลอดการฝึกอบรม</li> <li>อธิบายต่อลูกจ้างทุกคนว่า ลูกจ้างสามารถร้องเรียนได้อย่างไร ต่อใคร และลูกจ้างสามารถเข้าถึงผู้จัดการกลุ่มได้อย่างไรเมื่อมีข้อกังวลใด ๆ เกิดขึ้น</li> <li>ขยายกระบวนการร้องเรียนและกลไกร้องทุกข์ไปยังบุคคลที่สามที่จัดจ้างแรงงาน เช่น ผู้รับเหมา</li> </ul>
3.4 MS B	<ul style="list-style-type: none"> <li>รับรองว่าสมาชิกทุกคนตระหนักถึงเกณฑ์นี้ และสามารถตีความสิ่งเหล่านี้ และนำไปใช้ในการปฏิบัติงานสำหรับลูกจ้างของตนเองได้</li> </ul>	

**เกณฑ์ 3.5 สภาพการทำงาน และสภาพแวดล้อมมีความปลอดภัย ตรงตามข้อกำหนดขั้นต่ำของกฎหมาย**

3.5 E	<ul style="list-style-type: none"> <li>รับรองว่าสมาชิกมีความเข้าใจถึงความมุ่งมั่นตามเกณฑ์นี้</li> <li>สนับสนุนให้สมาชิกมีการระบุงานที่เป็นอันตรายและ / หรืองานที่มีความเสี่ยงสูงต่อสุขภาพและความปลอดภัย</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>ปฏิบัติตามข้อเกณฑ์นี้</li> <li>ระบุและทำรายการกิจกรรมที่เป็นอันตรายหรือมีความเสี่ยงสูงต่อสุขภาพและความปลอดภัย</li> </ul>
-------	--	---

เกณฑ์กำหนด	แนวทางสำหรับผู้จัดการกลุ่ม	แนวทางสำหรับสมาชิกกลุ่ม
เกณฑ์ 3.5 สภาพการทำงาน และสภาพแวดล้อมมีความปลอดภัย ตรงตามข้อกำหนดขั้นต่ำของกฎหมาย		
3.5 MS A	<ul style="list-style-type: none"> <li>• บรรจุหัวข้อสุขภาพและความปลอดภัยและสภาพการทำงานไว้ในแผนการฝึกอบรมของกลุ่ม</li> <li>• ระบุความเสี่ยงด้านสุขภาพและความปลอดภัยที่เกี่ยวข้องกับงานก่อนทำการฝึกอบรม</li> <li>• บรรจุหัวข้อสุขภาพ ความปลอดภัย และสภาพการทำงาน ไว้ในนโยบายด้านแรงงานของกลุ่ม</li> <li>• ดำเนินการฝึกอบรมเพื่อให้แน่ใจว่าสมาชิกทุกคนตระหนักถึงความเสี่ยงหลักที่เกี่ยวข้องกับสภาพการทำงานในพื้นที่แปลงปลูกของเกษตรกรรายย่อย และมีมาตรการใดบ้างที่จะรับประกันสุขภาพและความปลอดภัยของลูกจ้าง</li> <li>• การฝึกอบรมจะต้องทำให้มั่นใจว่าแรงงานทุกคนมีความคุ้นเคยกับขั้นตอนในการตรวจเช็คสุขภาพและความปลอดภัยของกลุ่มตน และสามารถเข้าถึงการรักษาพยาบาลขั้นพื้นฐานได้</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• เข้าร่วมตลอดการฝึกอบรม</li> <li>• สร้างความตระหนักและฝึกอบรมให้กับลูกจ้างและครอบครัวที่อาศัยอยู่ในบริเวณพื้นที่แปลงปลูก ให้รับทราบถึงข้อมูลด้านสุขภาพและความปลอดภัย ขั้นตอนในการตรวจเช็คสุขภาพและความปลอดภัยของกลุ่ม และการเข้าถึงการรักษาพยาบาลขั้นพื้นฐาน</li> <li>• เก็บบันทึกการฝึกอบรมและเสนอต่อผู้จัดการกลุ่ม</li> <li>• ระบุและทำเครื่องหมายอันตรายที่อาจเกิดขึ้นอย่างชัดเจน</li> </ul>

เกณฑ์กำหนด	แนวทางสำหรับผู้จัดการกลุ่ม	แนวทางสำหรับสมาชิกกลุ่ม
<b>เกณฑ์ 3.5 สภาพการทำงาน และสภาพแวดล้อมมีความปลอดภัย ตรงตามข้อกำหนดขั้นต่ำของกฎหมาย</b>		
<b>3.5 MS B</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• บรรลุหัวข้อข้อกำหนดในการจัดหา สิ่งอำนวยความสะดวกด้านสุขภาพ และความปลอดภัยในการทำงานที่เพียงพอ ในแผนการฝึกอบรมกลุ่ม และรับรองว่าการอบรมได้ดำเนินการตามแผนที่กำหนด</li> <li>• สนับสนุนให้สมาชิกกลุ่มรายงาน อุบัติเหตุในพื้นที่แปลงปลูกของสมาชิกและจัดเก็บบันทึกอุบัติเหตุทั้งหมดที่ได้รับรายงาน</li> <li>• ทบทวนบันทึกอุบัติเหตุเป็นระยะ ๆ และสนับสนุนให้สมาชิกกลุ่มระบุ และจัดการกับความสำคัญที่ค้นพบจากการทบทวน</li> <li>• บรรลุข้อกำหนดในการจัดหา สิ่งอำนวยความสะดวกด้านสุขภาพ และความปลอดภัยในการทำงานที่เพียงพอ ไว้ในนโยบายด้านแรงงานของกลุ่ม</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• กำหนดขั้นตอนในการดำเนินการ ในกรณีที่คนงานได้รับบาดเจ็บสาหัสหรือเจ็บป่วยหนัก ซึ่งรวมถึงแพทย์สถานที่หรืออุปกรณ์ต่าง ๆ</li> <li>• รับรองว่าคนงานสามารถเข้าถึง สิ่งอำนวยความสะดวกที่เพียงพอได้</li> <li>• จัดทำรายการประเภทของงานที่มีความเสี่ยงสูงต่อสุขภาพและความปลอดภัย</li> <li>• สร้างความมั่นใจว่าข้อกำหนดเกี่ยวกับสิ่งอำนวยความสะดวกด้านสุขภาพและความปลอดภัยในการทำงานที่เพียงพอมีการสื่อสาร และทำความเข้าใจและปฏิบัติโดยบุคคลที่สามในการจ้างแรงงาน เช่น ผู้รับเหมา</li> </ul>



เกณฑ์กำหนด	แนวทางสำหรับผู้จัดการกลุ่ม	แนวทางสำหรับสมาชิกกลุ่ม
<b>เกณฑ์ 3.6 มีคนงานในพื้นที่แปลงปลูกหรือไม่? ถ้าไม่มีให้เข้าไป หรือล่งละเมิดในพื้นที่แปลงปลูก</b> ไม่มีการเลือกปฏิบัติคุกคาม		
3.6 E	<ul style="list-style-type: none"> <li>อธิบายแนวคิดของการเลือกปฏิบัติ การล่งละเมิดและการละเมิดต่อสมาชิกในกลุ่ม และมั่นใจว่าสมาชิกเข้าใจแนวความคิดดังกล่าว และมีความตั้งใจที่จะจัดสิ่งเหล่านั้น</li> <li>การเลือกปฏิบัติ รวมถึงความแตกต่าง การแบ่งแยก หรือความชื่นชอบเป็นพิเศษที่ส่งผลกระทบต่อความเท่าเทียมกัน ตัวอย่างเช่น เนื่องจากความชื่นชอบเป็นพิเศษต่อเชื้อชาติ สีผิว เพศ ศาสนา ความคิดเห็นทางการเมือง ความแตกต่างด้านเชื้อชาติหรือภูมิภาคหลังทางสังคม</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>เข้าใจและยอมรับข้อกำหนดดังกล่าว</li> </ul>
3.6 MS A	<ul style="list-style-type: none"> <li>บรรจุหัวข้อ การสร้างความตระหนักรู้ด้านการเลือกปฏิบัติ การล่งละเมิด และการละเมิด ไว้ในแผนการฝึกอบรมกลุ่ม</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>เข้าร่วมตลอดการฝึกอบรม</li> <li>รับรองว่าผู้รับเหมาจ้างงานมีความเข้าใจและปฏิบัติตามข้อกำหนด</li> </ul>
3.6 MS B	<ul style="list-style-type: none"> <li>อำนวยความสะดวกในการฝึกอบรมในหัวข้อดังกล่าว</li> <li>ตระหนักว่ากลุ่มประชากรที่เปราะบาง (ผู้หญิง เด็ก และชนพื้นเมือง) มีความเสี่ยงที่จะถูกเลือกปฏิบัติ/การล่งละเมิด/ละเมิด มากกว่า</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>เข้าใจและปฏิบัติตามข้อกำหนดในการเลือกปฏิบัติ การล่งละเมิด และการละเมิด</li> </ul>

แนวทางดำเนินการ



โลก

อนุรักษ์ ปกป้องและเสริมสร้างระบบนิเวศให้สมบูรณ์สำหรับคนรุ่นต่อไป

**หลักการที่ 4** อนุรักษ์ ปกป้อง และเสริมสร้างระบบนิเวศ ตลอดจนสิ่งแวดล้อม ค้ำครองสิ่งแวดล้อม อนุรักษ์ความหลากหลายทางชีวภาพ เสริมสร้างระบบนิเวศและสร้างความมั่นใจว่าจะมีการจัดการทรัพยากรธรรมชาติอย่างยั่งยืน

เกณฑ์กำหนด	แนวทางสำหรับผู้จัดการกลุ่ม	แนวทางสำหรับสมาชิกกลุ่ม
<p>เกณฑ์ 4.1 การรักษาสิ่งที่มีคุณค่าสูงต่อการอนุรักษ์ (HCVs) ในพื้นที่ของเกษตรกรรายย่อยหรือภายในพื้นที่ป่าที่มีการกักเก็บคาร์บอนในปริมาณสูง (HCS) ที่ระบุหลังเดือนพฤศจิกายน 2548 โดยใช้วิธีการประเมิน HCV-HCS แบบบูรณาการ เพื่อให้พื้นที่ดังกล่าวได้รับการบำรุงรักษาและ/หรือปรับปรุง</p>		
<p>4.1 E</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>อธิบายแนวคิดเกี่ยวกับพื้นที่ HCV และ HCS และวิธีปฏิบัติในการป้องกันล่วงหน้า</li> <li>รับรองว่าสมาชิกมีความเข้าใจและปฏิบัติตามเกณฑ์นี้</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>ปฏิบัติตามเกณฑ์นี้</li> <li>ตามที่ระบุไว้ในหัวข้อ 2.1 E และ 2.4 E</li> <li>มีความเข้าใจแนวคิดพื้นฐานของพื้นที่ HCV และ HCS</li> </ul>
<p>4.1 MS A</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>บรรจุหัวข้อ การประเมินการเปลี่ยนแปลงของพื้นที่ HCV และ HCS แบบบูรณาการ เข้าไว้ในแผนการฝึกอบรมกลุ่ม และรับรองว่ามีการดำเนินการฝึกอบรมตามแผนที่กำหนดไว้</li> <li>เสนอให้กลุ่มเกษตรกรรายย่อยนำเอาวิธีการประเมินการเปลี่ยนแปลงของพื้นที่ HCV และ HCS แบบบูรณาการไปปฏิบัติ</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>เข้าร่วมในการฝึกอบรมเกี่ยวกับการประเมินการเปลี่ยนแปลงพื้นที่ HCVs และ HCV-HCS</li> <li>เข้าร่วมในการประชุมเชิงปฏิบัติการเพื่อกำหนดวิธีปฏิบัติในการป้องกันล่วงหน้าและวิธีการประเมินการเปลี่ยนแปลงของพื้นที่ HCV และ HCS รวมไปถึงการการป้องกันพื้นที่ HCV พื้นที่จัดการลุ่มน้ำ พื้นที่กันชนชายฝั่ง ชนิดพันธุ์หายาก ถูกคุกคามหรือใกล้สูญพันธุ์ (RTE); ทางเดินสัตว์ป่า ตลอดจนวิธีการโต้ตอบเมื่อมีการสัมผัสระหว่างสัตว์ป่าและมนุษย์</li> </ul>

เกณฑ์กำหนด	แนวทางสำหรับผู้จัดการกลุ่ม	แนวทางสำหรับสมาชิกกลุ่ม
<p>เกณฑ์ 4.1 การรักษาสິงที่มีคุณค่าสูงต่อการอนุรักษ์ (HCVs) ในพื้นที่ของเกษตรกรรายย่อยหรือภายในพื้นที่ป่าที่มีการกักเก็บคาร์บอนในปริมาณสูง (HCS) ที่ระบุหลังเดือนพฤศจิกายน 2548 โดยใช้วิธีการประเมิน HCV-HCS แบบบูรณาการ เพื่อให้พื้นที่ดังกล่าวได้รับการบำรุงรักษาและ/หรือปรับปรุง</p>	<p>4.1 MS B</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>จัดฝึกอบรมและสร้างความตระหนักรู้ในระหว่างสมาชิกในกลุ่มเกี่ยวกับหลักการคุ้มครองผ่านวิถีปฏิบัติในการป้องกันล่วงหน้าสำหรับพืชที่มีอยู่และปลูกใหม่</li> <li>เข้าร่วมในการฝึกอบรมเกี่ยวกับการใช้แอปพลิเคชัน HCV-HCS และ/หรือจัดฝึกอบรมให้สมาชิกในกลุ่มเกี่ยวกับวิธีการใช้</li> <li>ทำความเข้าใจแนวคิดพื้นฐานของความขัดแย้งระหว่างมนุษย์กับสัตว์ป่าและ HCVs</li> <li>ปฏิบัติตามสิ่งที่ได้รับการฝึกอบรมหรือความรู้ที่ได้รับมาเกี่ยวกับ HCVs และ RTE</li> <li>อ้างอิง: เอกสารคำแนะนำ RSPO เกี่ยวกับเครื่องมือสำหรับเกษตรกรรายย่อย</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>แบ่งเขต HCV และพื้นที่กันชนชายฝั่งในพื้นที่แปลงปลูก โดยยึดตามการทำแผนที่อย่างมีส่วนร่วมและแสดงให้เห็นว่ามีการใช้แนวทางวิถีปฏิบัติในการป้องกันล่วงหน้าอย่างไร</li> <li>มีความเข้าใจแนวคิดพื้นฐานของความขัดแย้งระหว่างมนุษย์กับสัตว์ป่า และ HCVs</li> <li>ปฏิบัติตามสิ่งที่ได้รับการฝึกอบรมหรือความรู้ที่ได้รับมาเกี่ยวกับ HCVs และ RTE</li> </ul>

เกณฑ์กำหนด	แนวทางสำหรับผู้จัดการกลุ่ม	แนวทางสำหรับสมาชิกกลุ่ม
<p>เกณฑ์ 4.2 ในกรณีที่เกี่ยวข้องรายย่อยได้ทำการปลูกและเตรียมแปลงปลูกหลังเดือนพฤศจิกายน 2548 หรืออยู่ในพื้นที่ที่ระบุว่าเป็นป่าไม้ HCS หลังจากเดือนพฤศจิกายน 2562 จนถึงระยะเวลาที่เหมาะสม จะต้องมีกรนำขั้นตอนการฟื้นฟูและชดเชย (RaCP) ที่เหมาะสมสำหรับเกษตรกรรายย่อยมาใช้หากมีการวิเคราะห์การเปลี่ยนแปลงการใช้ที่ดิน (LUCA)</p>		
4.2 E	<ul style="list-style-type: none"> <li>เก็บรวบรวมและบันทึกข้อมูลจากสมาชิกในวันที่เปลี่ยนแปลง/เริ่มต้นของการปลูกปาล์มน้ำมันของสมาชิก ควรมีการตรวจสอบข้อมูลทุกครั้ง</li> <li>เก็บรวบรวมและบันทึกข้อมูลเกี่ยวกับที่ดินแต่ละแปลงที่มีการปลูกหลังจากปี 2548 และสรุปข้อมูลให้แก่สมาชิกทุกคนในกลุ่ม</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>ตามที่ระบุไว้ในหัวข้อ 2.1 E</li> <li>ให้ข้อมูลการใช้ที่ดินของแปลงปลูก: ภูมิภาคก่อนการเตรียมแปลงปลูก วันที่เริ่มต้นของการเตรียมแปลงเพื่อปลูกปาล์ม</li> </ul>
4.2 E	<ul style="list-style-type: none"> <li>บรรจุหัวข้อกระบวนการมีส่วนร่วมไว้ในแผนการฝึกอบรมกลุ่ม และดำเนินการจัดฝึกอบรม</li> <li>สนับสนุนให้สมาชิกในกลุ่มมีความเข้าใจในเกณฑ์ข้อนี้ รวมทั้งทำหน้าที่ประสานงานในกระบวนการมีส่วนร่วมตามคำแนะนำจากสำนักเลขาธิการ RSPO</li> <li>ตรวจสอบว่ามีการดำเนินการกระบวนการแสดงความยินยอมที่ได้รับการแจ้งล่วงหน้าโดยสมัครใจเพื่อระบุและยืนยันแปลงปลูก</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>เข้าร่วมตลอดการฝึกอบรม</li> <li>สนับสนุนและมีส่วนร่วมในการทำแผนที่กับกลุ่มเพื่อระบุแปลงปลูกที่จะต้องได้รับการฟื้นฟู</li> <li>รับรองว่ามีการดำเนินการกระบวนการแสดงความยินยอมที่ได้รับการแจ้งล่วงหน้าโดยสมัครใจเพื่อระบุและยืนยันแปลงปลูก</li> </ul>

เกณฑ์กำหนด	แนวทางสำหรับผู้จัดการกลุ่ม	แนวทางสำหรับสมาชิกกลุ่ม
<p>เกณฑ์ 4.2 ในกรณีที่เกษตรกรรายย่อยได้ทำการปลูกและเตรียมแปลงปลูกหลังเดือนพฤศจิกายน 2548 หรืออยู่ในพื้นที่ที่ระบุว่าเป็นป่าไม้ HCS หลังจากเดือนพฤศจิกายน 2562 จนถึงระยะเวลาที่เหมาะสม จะต้องมีการนำขั้นตอนการฟื้นฟูและชดเชย (RaCP) ที่เหมาะสมสำหรับเกษตรกรรายย่อยมาใช้หากมีการวิเคราะห์การเปลี่ยนแปลงการใช้ที่ดิน (LUCA)</p>		
4.1 MS A	<ul style="list-style-type: none"> <li>• สร้างกระบวนการมีส่วนร่วมสำหรับกลุ่ม ในกรณีที่มีมิติการแก้ไขปรับปรุงแปลงปลูกและการพัฒนาแผนการปรับปรุงพื้นที่</li> <li>• สมาชิกทุกคนต้องมีส่วนร่วมในขั้นตอนแก้ไขฟื้นฟูและชดเชย</li> <li>• อ้างอิงถึงขั้นตอน RaCP ในเว็บไซต์ RSPO</li> </ul>	
4.1 MS B	<ul style="list-style-type: none"> <li>• สร้างกระบวนการมีส่วนร่วมสำหรับกลุ่ม ในกรณีที่มีมิติการแก้ไขปรับปรุงแปลงปลูกและการพัฒนาแผนการปรับปรุงพื้นที่</li> <li>• สมาชิกทุกคนต้องมีส่วนร่วมในขั้นตอนแก้ไขฟื้นฟูและชดเชย</li> <li>• อ้างอิงถึงขั้นตอน RaCP ในเว็บไซต์ RSPO</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• สนับสนุนการพัฒนาและดำเนินการตามแผน</li> </ul>

เกณฑ์กำหนด

แนวทางสำหรับผู้จัดการกลุ่ม

แนวทางสำหรับสมาชิกกลุ่ม

เกษตรกรรายย่อยในกลุ่มมีแผนการปลูกปาล์มน้ำมันใหม่หรือไม่ ถ้าไม่มีให้ข้ามไป

เกณฑ์ 4.3 การปลูกปาล์มใหม่ของเกษตรกรรายย่อย ตั้งแต่เดือนพฤศจิกายน 2562:

- ต้องไม่มีการปลูกใหม่ทดแทนในพื้นที่ป่าที่มีลักษณะ HCV ใด ๆ
- ต้องไม่มีการปลูกใหม่ทดแทนในพื้นที่ป่าที่มีลักษณะ HCS ใด ๆ ตามที่กำหนดโดยวิธีการประเมินการเปลี่ยนแปลง HCV-HCS
- ห้ามปลูกบนพื้นที่ลาดชัน (มากกว่า 25 องศาหรือในการตีความในระดับประเทศ)
- ห้ามปลูกในพื้นที่พรุในระดับความลึกใด ๆ ก็ตาม

4.3 E

- สร้างความตระหนักเพื่อให้สมาชิกเข้าใจว่าไม่สามารถปลูกในแปลงที่ไม่ได้รับอนุญาตได้ หากไม่มีการประเมิน HCV/HCS
- นำขั้นตอนและข้อกำหนดการปลูกปาล์มใหม่รวมเข้าไปในแผนการฝึกอบรมกลุ่มและดำเนินการตามกรอบระยะเวลาที่กำหนด
- จัดให้มีการฝึกอบรมและสร้างความตระหนักแก่สมาชิกในกลุ่มเกี่ยวกับขั้นตอนการปลูกใหม่และข้อกำหนดในอนาคตสำหรับการเปลี่ยนแปลงพื้นที่มาปลูกปาล์มน้ำมัน
- ลงทะเบียนและรวบรวมข้อมูลเกี่ยวกับแปลงปลูกที่สมาชิกกลุ่มวางแผนปลูกปาล์มน้ำมัน
- รวบรวมขอบเขตพื้นที่แปลงปลูกที่จะจัดสรรสำหรับแปลงปลูกใหม่และเพื่อตอบคำถามในแอปพิเคชัน HCV-HCS สำหรับการปลูกในแต่ละแปลง
- เข้าร่วมและฝึกอบรมเกี่ยวกับการปลูกและกระบวนการและข้อกำหนดสำหรับการแปลงปลูกใหม่
- หยุดดำเนินการตามแผนการปลูกใหม่ทั้งหมดจนกว่าจะเป็นไปตามข้อกำหนด
- ตาม 2.1 E โดยเฉพาะอย่างยิ่งแปลงที่มีแผนจะปลูกในอนาคตและ/หรือแปลงสำหรับการซื้อ



เกณฑ์กำหนด	แนวทางสำหรับผู้จัดการกลุ่ม	แนวทางสำหรับสมาชิกกลุ่ม
<b>เกษตรกรรายย่อยในกลุ่มมีแผนการปลูกปาล์มน้ำมันใหม่หรือไม่ ถ้าไม่มีให้เข้าไป</b>		
<b>เกณฑ์ 4.3 การปลูกปาล์มใหม่ของเกษตรกรรายย่อย ตั้งแต่เดือนพฤศจิกายน 2562:</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>• ต้องไม่มีการปลูกใหม่ทดแทนในพื้นที่ป่าที่มีลักษณะ HCV ใด ๆ</li> <li>• ต้องไม่มีการปลูกใหม่ทดแทนในพื้นที่ป่าที่มีลักษณะ HCS ใด ๆ ตามที่กำหนดโดยวิธีการประเมินการเปลี่ยนแปลง HCV-HCS</li> <li>• ห้ามปลูกบนพื้นที่ลาดชัน (มากกว่า 25 องศาหรือในการตีความในระดับประเทศ)</li> <li>• ห้ามปลูกในพื้นที่พรุในระดับความลึกใด ๆ ก็ตาม</li> </ul>		
<b>4.3 E</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• ประยุกต์ใช้แนวทางวิธีการประเมินการเปลี่ยนแปลงร่วมระหว่าง HCV-HCS ในการจัดทำรายงานและบันทึกระดับความเสี่ยงของแปลงปลูกแต่ละพื้นที่ การปกป้องพื้นที่ที่เหมาะสม การบริหารจัดการและเพื่อกำหนดว่า:               <ul style="list-style-type: none"> <li>- HCV สามารถจัดการได้ผ่านการดำเนินการตามข้อควรระวังเมื่อมีความเสี่ยงต่ำหรือ</li> <li>- มีการประเมินแผนงานเต็มรูปแบบสำหรับผู้ประเมิน (ALS) จะต้องได้รับการมอบหมาย</li> </ul> </li> <li>• อ้างอิง: เอกสารคำแนะนำ RSPO สำหรับเครื่องมือสำหรับเกษตรกรรายย่อย</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• เข้าร่วมและฝึกอบรมเกี่ยวกับการปลูกปาล์มใหม่และกระบวนการและข้อกำหนดสำหรับการแปลงพื้นที่</li> <li>• หยุดแผนการแปลงทั้งหมดจนกว่าจะเป็นไปตามข้อกำหนด</li> <li>• ตาม 2.1 E โดยเฉพาะอย่างยิ่งในแปลงสำหรับแปลงในอนาคตและ/หรือแปลงสำหรับการซื้อ</li> </ul>
<b>4.3 MS A</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• สนับสนุนสมาชิกกลุ่มเล็ก ๆ ในการทำความเข้าใจเกณฑ์นั้นและอำนวยความสะดวกให้มีการพัฒนาแผนการจัดการแบบบูรณาการ</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• พัฒนาแผนการจัดการแบบบูรณาการผ่านกระบวนการมีส่วนร่วมตาม 2.5 MS B</li> </ul>

เกณฑ์กำหนด	แนวทางสำหรับผู้จัดการกลุ่ม	แนวทางสำหรับสมาชิกกลุ่ม
<p><b>เกษตรกรรายย่อยในกลุ่มมีแผนการปลูกปาล์มน้ำมันใหม่หรือไม่ ถ้าไม่มีให้ข้ามไป</b></p>		
<p>เกณฑ์ 4.3 การปลูกปาล์มใหม่ของเกษตรกรรายย่อย ตั้งแต่เดือนพฤศจิกายน 2562:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• ต้องไม่มีการปลูกใหม่ทดแทนในพื้นที่ป่าที่มีลักษณะ HCV ใด ๆ</li> <li>• ต้องไม่มีการปลูกใหม่ทดแทนในพื้นที่ป่าที่มีลักษณะ HCS ใด ๆ ตามที่กำหนดโดยวิธีการประเมินการเปลี่ยนแปลง HCV-HCS</li> <li>• ห้ามปลูกบนพื้นที่ลาดชัน (มากกว่า 25 องศาหรือในการตีความในระดับประเทศ)</li> <li>• ห้ามปลูกในพื้นที่พรุในระดับความลึกใด ๆ ก็ตาม</li> </ul>		
<p>4.3 MS A</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• ตรวจสอบให้แน่ใจว่ามีการดำเนินการแสดงความยินยอมที่ได้รับการแจ้งล่วงหน้าโดยสมัครใจระหว่างสมาชิกกลุ่มในการพัฒนาแผนการจัดการแบบบูรณาการ</li> <li>• จัดฝึกอบรมและให้คำแนะนำแก่สมาชิกกลุ่มในการพัฒนาแผนการจัดการแบบบูรณาการสำหรับ HCVs และป่าไม้ HCS</li> <li>• ติดต่อประสานงานกับ RSPO เพื่อขออนุมัติแผน</li> <li>• อ้างอิง: เอกสารคำแนะนำ RSPO สำหรับเครื่องมือสำหรับเกษตรกรรายย่อย</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• ตรวจสอบให้แน่ใจว่ามีการดำเนินการแสดงความยินยอมที่ได้รับการแจ้งล่วงหน้าโดยสมัครใจในการพัฒนาแผนการจัดการแบบบูรณาการ</li> </ul>
<p>4.3 MS B</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• สนับสนุนสมาชิกในการพัฒนาแผนระยะสั้นและระยะกลางสำหรับการปลูกปาล์มใหม่</li> <li>• ดำเนินการให้มั่นใจว่าแผนการจัดการถูกนำไปให้กับผู้ที่เกี่ยวข้องในกระบวนการมีส่วนร่วมเพื่อสร้างความตระหนักของคนเหล่านี้</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• ใช้แผนการจัดการแบบรวมที่ได้รับอนุมัติจาก RSPO</li> </ul>

เกณฑ์กำหนด	แนวทางสำหรับผู้จัดการกลุ่ม	แนวทางสำหรับสมาชิกกลุ่ม
<b>เกษตรกรรายย่อยในกลุ่มมีที่ดินบนพรุหรือไม่? หากไม่มีให้เข้าไป</b>		
<b>เกณฑ์ 4.4 ในกรณีที่มีแปลงปลูกขนาดเล็กบนป่าพรุที่มีการทรุดตัว การย่อยสลาย และการเสื่อมโทรมของดินพรุจะลดลงโดยใช้แนวทางการจัดการที่ดีที่สุด</b>		
4.4 E	<ul style="list-style-type: none"> <li>• ตาม 2.1 E</li> <li>• รวบรวมและจัดเก็บข้อมูลเกี่ยวกับรายละเอียดดินของพื้นที่ปลูก</li> <li>• จัดทำแผนที่แปลงปลูกให้เป็นข้อมูลสาธารณะและ/หรือตรวจสอบข้อมูลดินอย่างเป็นทางการได้ เช่น แผนที่ดิน</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• ตาม 2.1 E</li> <li>• ให้ข้อมูลเกี่ยวกับดิน (การเกิดขึ้นของพรุและอื่น ๆ ) ในทุกแปลงเพื่อให้มีความรู้ที่ดีที่สุด</li> </ul>
4.4 MS A	<ul style="list-style-type: none"> <li>• รวบรวมแนวทางปฏิบัติที่ดีที่สุดสำหรับการจัดการพื้นที่ป่าพรุ ความเสี่ยงด้านอัตรากายและการจัดการน้ำไว้ในแผนการฝึกอบรมของกลุ่ม</li> <li>• ร่างแผนและขั้นตอนสำหรับการจัดการแปลงปลูกของสมาชิกกลุ่มบนดินพรุและให้การสนับสนุนและสร้างพันธมิตรร่วมกันของสมาชิกทุกคนในกลุ่มเพื่อทำตามแผนและขั้นตอน</li> <li>• ในการพัฒนาแผนกลุ่ม ผู้จัดการกลุ่มอาจหมายถึง: แนวทางปฏิบัติที่ดีที่สุดของเกษตรกรรายย่อยของ RSPO สำหรับการปลูกที่มีอยู่บนพื้นที่พรุ</li> <li>• ผู้จัดการกลุ่มทำหน้าที่อำนวยความสะดวกในการฝึกอบรม การสร้างความตระหนัก สนับสนุน และ/หรือให้คำแนะนำจากผู้เชี่ยวชาญจากภายนอก</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• มุ่งมั่นที่จะดำเนินการและติดตามกิจกรรมตามแผนการจัดการกลุ่ม</li> <li>• เข้าร่วมในการฝึกอบรมใด ๆ ที่จำเป็นสำหรับการดำเนินการตามแผนปฏิบัติการ</li> <li>• ดำเนินการและปฏิบัติตามขั้นตอนและแผนกลุ่มสำหรับการจัดการดินพรุ</li> </ul>

เกณฑ์กำหนด

แนวทางสำหรับผู้จัดการกลุ่ม

แนวทางสำหรับสมาชิกกลุ่ม

**เกษตรกรรายย่อยในกลุ่มมีที่ดินบนพรุหรือไม่? หากไม่มีให้เข้าไป**

เกณฑ์ 4.4 ในกรณีที่มีแปลงปลูกขนาดเล็กบนป่าพรุที่มีการทรุดตัว การย่อยสลาย และการเสื่อมโทรมของดินพรุจะลดลงโดยใช้แนวทางการจัดการที่ดีที่สุด

4.4 MS B

- ติดตามการดำเนินงานตามแผนการจัดการพรุและแนวปฏิบัติเกี่ยวกับการปลูกของสมาชิกกลุ่มแต่ละราย
- พัฒนาแผนปฏิบัติการกับสมาชิกกลุ่มและรวบรวมข้อมูลที่เป็นเพื่อการตรวจรับรอง
- ดำเนินการเพื่อแก้ไขความเป็ยเบนจากแผน
- ใช้การจัดการแบบปรับตัวและขั้นตอนการแก้ไขความเป็ยเบนจากแผนการจัดการ
- ใช้แนวปฏิบัติที่ดีที่สุดเกี่ยวกับการป้องกันดินและพรุซึ่งมีการตกลงกันในแผนปฏิบัติการ
- รวบรวมและให้ข้อมูลเพื่อวัตถุประสงค์ในการตรวจสอบ
- สนับสนุนการดำเนินการแทรกแซงตามที่กำหนดโดย ผู้จัดการกลุ่ม ผ่านการจัดการแบบปรับตัว

เกณฑ์กำหนด	แนวทางสำหรับผู้จัดการกลุ่ม	แนวทางสำหรับสมาชิกกลุ่ม
<p><b>เกณฑ์ 4.5 เกษตรกรรายย่อยในกลุ่มมีแผนที่จะปลูกแปลงที่อยู่บนพรุหรือไม่? ถ้าไม่มีให้ข้ามไปแปลงบนพื้นที่พรุจะปลูกซ้ำในพื้นที่ที่มีความเสี่ยงต่ำต่อการเกิดน้ำท่วมและรुक้าของน้ำทะเลโดยพิจารณาจากการประเมินความเสี่ยง</b></p>		
<p>4.5 E</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• ตาม 2.1 E</li> <li>• รวบรวมและจัดเก็บข้อมูลจากสมาชิกกลุ่มที่มีแผนจะปลูกทดแทนและจากสมาชิกที่ปลูกบนดินพรุ</li> <li>• ตรวจสอบให้แน่ใจว่าสมาชิกทุกคนตระหนักถึงข้อกำหนดของการปลูกป่าล้มทดแทนในพื้นที่ดินพรุ</li> <li>• ระบุพื้นที่ที่มีดินพรุบนแผนที่แปลงของสมาชิกกลุ่มและตรวจสอบสถานที่หากเป็นไปได้</li> <li>• ให้ความรู้เกี่ยวกับข้อกำหนดในการปลูกทดแทนในพื้นที่ดินพรุให้กับสมาชิกกลุ่มในเวลาที่เขาเข้าร่วมกลุ่ม</li> <li>• อธิบายถึงปัญญาของเกษตรกรรายย่อยแก่สมาชิกกลุ่ม เช่น การลงนาม/การให้พิมพ์ลายนิ้วมือ</li> <li>• ตรวจสอบให้แน่ใจว่ามีการเก็บรักษาคำบันทึกคำปัญญาของเกษตรกรรายย่อยที่ลงนามแล้ว</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• ใช้แนวปฏิบัติที่ดีที่สุดเกี่ยวกับการป้องกันดินและพรุซึ่งมีการตกลงกันในแผนปฏิบัติการ</li> <li>• รวบรวมและให้ข้อมูลเพื่อวัตถุประสงค์ในการตรวจสอบ</li> <li>• สนับสนุนการดำเนินการแทรกแซงตามที่กำหนดโดย ผู้จัดการกลุ่มผ่านการจัดการแบบปรับตัว</li> </ul>

เกณฑ์กำหนด	แนวทางสำหรับผู้จัดการกลุ่ม	แนวทางสำหรับสมาชิกกลุ่ม
<p><b>เกณฑ์ 4.5 เกษตรกรรายย่อยในกลุ่มมีแผนที่จะปลูกแปลงที่อยู่บนพรุหรือไม่? ถ้าไม่มีให้ข้ามไป</b>  <b>แปลงบนพื้นที่พรุจะปลูกข้าวในพื้นที่ที่มีความเสี่ยงต่อการเกิดน้ำท่วมและรुक้าของน้ำทะเลโดย</b>  <b>พิจารณาจากการประเมินความเสี่ยง</b></p>		
4.5 MS A	<ul style="list-style-type: none"> <li>รวมแนวทางปฏิบัติที่ดีที่สุดไว้ในแผนการฝึกอบรมของกลุ่ม</li> <li>ตาม 4.2 E</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>ตาม 4.2 E และ 4.5 E</li> <li>เข้าร่วมตลอดการฝึกอบรม</li> </ul>
4.5 MS B	<ul style="list-style-type: none"> <li>รวมวิธีการประเมินความเสี่ยงไว้ในแผนการฝึกอบรมของกลุ่ม</li> <li>อำนวยความสะดวกในการประเมินความเสี่ยงสำหรับแปลงปลูกบนดินพรุ</li> <li>อำนวยความสะดวกให้ผู้เชี่ยวชาญภายนอกและผู้มีส่วนได้ส่วนเสียเพื่อสนับสนุนสมาชิกที่ต้องการพัฒนากลยุทธ์การพัฒนาที่ดินทางเลือก</li> <li>สนับสนุนหรือดำเนินการฝึกอบรม; สนับสนุนสมาชิกที่ต้องการพัฒนากลยุทธ์การพัฒนาที่ดินทางเลือก</li> <li>พัฒนาแผนสำหรับกลยุทธ์การพัฒนาที่ดินทางเลือกผ่านกระบวนการมีส่วนร่วม</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>ดำเนินการประเมินความเสี่ยงตามที่ได้รับการฝึกอบรม โดยดำเนินงานร่วมกับ ผู้จัดการกลุ่ม และผู้มีส่วนได้ส่วนเสียอื่น ๆ และหน่วยงานที่เกี่ยวข้องสำหรับกลยุทธ์การพัฒนาที่ดินทางเลือก เช่น ผ่านกระบวนการมีส่วนร่วม</li> </ul>

เกณฑ์กำหนด	แนวทางสำหรับผู้จัดการกลุ่ม	แนวทางสำหรับสมาชิกกลุ่ม
เกณฑ์ 4.6 ไม่มีการใช้ไฟฟ้าในขั้นตอนการเตรียมพื้นที่หรือเพื่อควบคุมศัตรูพืช หรือเพื่อจัดการของเสียในแปลงปลูก		
4.6 E	<ul style="list-style-type: none"> <li>• รวมเอาแนวคิด ไม่จุดไฟและไม่เผาเข้าไปในแผนการฝึกอบรมของกลุ่ม</li> <li>• รวบรวมและจัดเก็บข้อมูลเกี่ยวกับวิธีการเผาของสมาชิกก่อนผ่านเกณฑ์ขั้นต้น</li> <li>• ประเมินสิทธิตามคำแนะนำเกี่ยวกับหลักฐานการเผา</li> <li>• เป็นไปได้อาจใช้ระบบการแจ้งเตือนไฟฟ้าทั่วโลกเพื่อประเมินและตรวจสอบการปฏิบัติ ในขณะที่มีระบบการตรวจสอบภายนอกหรือภายในอื่น ๆ</li> <li>• ติดตามในระดับพื้นที่เมื่อใดก็ตามที่มีการแจ้งเตือนในบริเวณใกล้เคียงแปลงปลูกของสมาชิกจะต้องเข้าไปตรวจสอบว่ามีการละเมิดหลักเกณฑ์หรือไม่</li> <li>• ให้ทางเลือกอื่น ๆ เพื่อทดแทนการใช้ไฟฟ้า โดยให้เห็นผลประโยชน์ประโยชน์ในด้านอื่น เช่น การเตรียมดิน สุขอนามัยสำหรับการควบคุมศัตรูพืช และ/หรือการจัดการของเสีย</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• มุ่งมั่นที่จะไม่เผาและไม่ใช้วิธีการเผาเพื่อเตรียมดินหรือเพื่อควบคุมศัตรูพืชหรือการจัดการของเสีย และทำการตรวจสอบให้แน่ใจว่าลูกจ้างจะมีแนวทางปฏิบัติเช่นเดียวกันแม้ว่าจะไม่ได้รับการฝึกอบรมมา</li> <li>• ให้ข้อมูลกับผู้จัดการกลุ่ม เกี่ยวกับวิธีการเผาในปัจจุบันหรือการใช้ไฟในปัจจุบันพร้อมเหตุผลประกอบ</li> <li>• ขอร้องอนุญาตการจุดไฟเผาจากผู้จัดการกลุ่มในกรณีที่ได้รับการยกเว้นเท่านั้น</li> </ul>



เกณฑ์กำหนด	แนวทางสำหรับผู้จัดการกลุ่ม	แนวทางสำหรับสมาชิกกลุ่ม
<p>เกณฑ์ 4.6 ไม่มีการใช้ไฟฟ้าในขั้นตอนการเตรียมพื้นที่หรือเพื่อควบคุมศัตรูพืช หรือเพื่อจัดการของเสียในแปลงปลูก</p>		
4.6 MS A	<ul style="list-style-type: none"> <li>• ตรวจสอบให้แน่ใจว่าสมาชิกกลุ่มตระหนักถึงข้อเกณฑ์นี้</li> <li>• รวมการฝึกอบรมที่จำเป็นในแผนการฝึกอบรมของกลุ่ม</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• มีส่วนร่วมในการฝึกอบรมหรือแผนงานอื่น ๆ ที่เกี่ยวกับการป้องกันไฟและทางเลือกในการใช้ไฟสำหรับการปลูกทดแทนและการจัดการของเสียในพื้นที่ปลูก</li> </ul>
4.6 MS B	<ul style="list-style-type: none"> <li>• อำนวยความสะดวกในการอนุมัติและประสานงานกับหน่วยงานที่เกี่ยวข้องสำหรับการใช้ไฟเผาตามความจำเป็นในกรณีพิเศษตามที่ระบุไว้</li> <li>• สมาชิกกลุ่มสนับสนุน: <ul style="list-style-type: none"> <li>- ในการสื่อสารข้อกำหนดนี้ให้กับลูกจ้าง ที่สมาชิกจ้างทำงานในแปลงปลูกของตนเอง</li> <li>- กำหนดเทคนิคทางเลือกสำหรับการเตรียมแปลงปลูก โดยเฉพาะอย่างยิ่งพื้นที่ปลูกทดแทนที่ซึ่งมีศัตรูพืชและความเสี่ยงต่อโรคพืชสูง</li> <li>- กำหนดและดำเนินการตามวิธีการจัดการของเสียทางเลือก</li> </ul> </li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• ไม่ทดลองจุดไฟเผา</li> <li>• รายงานกรณีการเผาที่อาจเกิดขึ้นในแปลงปลูกของตนเองต่อผู้จัดการกลุ่ม</li> <li>• ดำเนินการแก้ไขหากไม่มีการปฏิบัติตาม</li> <li>• ขออนุมัติการใช้ไฟเผาในกรณีพิเศษกับผู้จัดการกลุ่ม</li> </ul>

เกณฑ์กำหนด	แนวทางสำหรับผู้จัดการกลุ่ม	แนวทางสำหรับสมาชิกกลุ่ม
<b>เกณฑ์ 4.6</b> ไม่มีการใช้ไฟฟ้าในขั้นตอนการเตรียมพื้นที่หรือเพื่อควบคุมศัตรูพืช หรือเพื่อจัดการของเสียในแปลงปลูก		
4.6 MS B	<ul style="list-style-type: none"> <li>• เป็นไปได้อาจใช้ระบบการแจ้งเตือนไฟป่าทั่วโลกเพื่อประเมินและติดตามการปฏิบัติตาม ในขณะที่ยังมีระบบตรวจสอบภายนอกหรือภายในอื่น ๆ</li> </ul>	
<b>เกณฑ์ 4.7</b> เขตกันชนริมน้ำได้รับการป้องกันและจัดการ		
4.7 E	<ul style="list-style-type: none"> <li>• ตาม 2.1 E</li> <li>• รวบรวมข้อมูลจากสมาชิกเมื่อมีทางน้ำเข้าและออกรอบแปลงปลูก</li> <li>• ใช้วิธีการสอบเทียบความเสี่ยงในการทำแผนที่สมาชิกในแนวอนเพื่อระบุเส้นทางน้ำเข้าและทิศทางการไหลรอบ ๆ แปลงปลูก</li> <li>• ระบุแนวปฏิบัติที่ดีและข้อกำหนดเกี่ยวกับการจัดการพื้นที่กันชนชายฝั่งเข้าไปในแผนการฝึกอบรมของกลุ่มและมีการดำเนินการตามกรอบเวลาที่กำหนดไว้</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• ตาม 2.1 E</li> <li>• ให้ข้อมูลเกี่ยวกับทางน้ำภายในและทิศทางการไหลรอบ ๆ แปลงปลูก</li> </ul>

เกณฑ์กำหนด	แนวทางสำหรับผู้จัดการกลุ่ม	แนวทางสำหรับสมาชิกกลุ่ม
เกณฑ์ 4.7 เขตกันชนริมน้ำได้รับการป้องกันและจัดการ		
4.7 MS A	<ul style="list-style-type: none"> <li>สนับสนุนสมาชิกกลุ่มในการพัฒนาแผนการจัดการแปลงปลูกซึ่งประกอบด้วย:               <ul style="list-style-type: none"> <li>- นโยบายและวิธีการในการป้องกันและการจัดการแนวกันชนชายฝั่ง</li> <li>- การสนับสนุนและแสดงความมุ่งมั่นของสมาชิกในกลุ่มทุกคนที่จะดำเนินการตามนโยบายและขั้นตอน</li> <li>- การฝึกอบรมสำหรับสมาชิกในกลุ่มและลูกจ้างของสมาชิกเป็นสิ่งจำเป็นที่จะช่วยให้การดำเนินงานตามนโยบายและขั้นตอน</li> <li>- การตรวจสอบการดำเนินงานตามขั้นตอนและการดำเนินการเพื่อแก้ไขในกรณีไม่ได้ปฏิบัติตาม</li> </ul> </li> <li>พัฒนาและดำเนินการตามแผนการตรวจสอบสำหรับการบำรุงรักษาและเพิ่มประสิทธิภาพของแนวกันชนของพื้นที่ชายฝั่ง</li> <li>ตรวจสอบการไม่ปฏิบัติตามและดำเนินการแก้ไขตามที่จำเป็น</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>ทำความเข้าใจและใช้แนวปฏิบัติที่ดีในการปกป้องเขตกันชนชายฝั่ง</li> <li>มีส่วนร่วมในการฝึกอบรมและสร้างความมั่นใจว่าลูกจ้างจะมีส่วนร่วมในการดำเนินการ</li> <li>นำการแนวทางการติดตามผลมาใช้ให้สอดคล้องกับขั้นตอนของกลุ่ม</li> </ul>
4.7 MS B	<ul style="list-style-type: none"> <li>สนับสนุนสมาชิกกลุ่มในการพัฒนาแผนการจัดการแปลงปลูกซึ่งประกอบด้วย:               <ul style="list-style-type: none"> <li>- นโยบายและวิธีการในการป้องกันและการจัดการแนวกันชนชายฝั่ง</li> <li>- การสนับสนุนและแสดงความมุ่งมั่นของสมาชิกในกลุ่มทุกคนที่จะดำเนินการตามนโยบายและขั้นตอน</li> <li>- การฝึกอบรมสำหรับสมาชิกในกลุ่มและลูกจ้างของสมาชิกเป็นสิ่งจำเป็นที่จะช่วยให้การดำเนินงานตามนโยบายและขั้นตอน</li> <li>- การตรวจสอบการดำเนินงานตามขั้นตอนและการดำเนินการเพื่อแก้ไขในกรณีไม่ได้ปฏิบัติตาม</li> </ul> </li> <li>พัฒนาและดำเนินการตามแผนการตรวจสอบสำหรับการบำรุงรักษาและเพิ่มประสิทธิภาพของแนวกันชนของพื้นที่ชายฝั่ง</li> <li>ตรวจสอบการไม่ปฏิบัติตามและดำเนินการแก้ไขตามที่จำเป็น</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>ทำความเข้าใจและใช้แนวปฏิบัติที่ดีในการปกป้องเขตกันชนชายฝั่ง</li> <li>มีส่วนร่วมในการฝึกอบรมและสร้างความมั่นใจว่าลูกจ้างจะมีส่วนร่วมในการดำเนินการ</li> <li>นำการแนวทางการติดตามผลมาใช้ให้สอดคล้องกับขั้นตอนของกลุ่ม</li> </ul>

เกณฑ์กำหนด	แนวทางสำหรับผู้จัดการกลุ่ม	แนวทางสำหรับสมาชิกกลุ่ม
<p>เกณฑ์ 4.8 สารกำจัดศัตรูพืชถูกนำไปใช้ในรูปแบบที่ไม่เป็นอันตรายต่อสุขภาพของลูกจ้าง ครอบครัว ชุมชนหรือสิ่งแวดล้อม</p>	<p>นโยบายและขั้นตอนของกลุ่มคำแนะนำทั่วไปจะต้องรักษาหลักการดังต่อไปนี้</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• การประยุกต์ใช้วิธีการจัดการศัตรูพืชแบบบูรณาการ (IPM) เพื่อลดการใช้ยาฆ่าแมลงให้น้อยที่สุด</li> <li>• ห้ามใช้สารกำจัดศัตรูพืชยกเว้นในสถานการณ์ที่เฉพาะเจาะจง</li> <li>• การใช้ยาฆ่าแมลงเฉพาะตามฉลากผลิตภัณฑ์</li> <li>• การจัดเก็บในที่ปลอดภัยควบคุมได้และไม่มีปัญหาการใช้สารกำจัดศัตรูพืช</li> <li>• การจัดการและการใช้สารกำจัดศัตรูพืชโดยคนงาน / บุคคลที่ผ่านการฝึกอบรมที่จำเป็นเท่านั้น</li> <li>• การจัดหาและการใช้อุปกรณ์ความปลอดภัย</li> <li>• ห้ามใช้ยาฆ่าแมลงที่จัดอยู่ในประเภทที่องค์การอนามัยโลกระบุไว้ในระดับ 1A หรือ 1B หรือตามที่ระบุไว้ในอนุสัญญาสตอกโฮล์มหรือรอตเตอร์ดัมหรือ พาราควอท ยกเว้นในสถานการณ์ที่ระบุไว้ในแนวทางปฏิบัติที่ดีที่สุดของประเทศ การใช้สารกำจัดศัตรูพืชดังกล่าวจะลดลงและถูกกำจัดออกไปซึ่งเป็นส่วนหนึ่งของแผนและจะต้องใช้ในกรณีพิเศษเท่านั้น</li> <li>• ห้ามใช้สารกำจัดศัตรูพืชโดยหญิงมีครรภ์หรือให้นมบุตร</li> <li>• การตรวจสอบสุขภาพสำหรับเกษตรกรรายย่อยและลูกจ้างของสมาชิก</li> <li>• รวบรวมข้อเสนอแนะจากแต่ละพื้นที่ปลูกและวิเคราะห์ข้อมูลเพื่อปรับปรุงประสิทธิภาพ</li> </ul>	
<p>4.8 E</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• รวมข้อกำหนดเกี่ยวกับสารกำจัดศัตรูพืชไว้ในแผนการฝึกอบรมของกลุ่ม</li> <li>• รวบรวมและจัดเก็บข้อมูลและข้อมูลประเภทของสารกำจัดศัตรูพืชที่ใช้และ/หรือซื้อโดยสมาชิกในกลุ่ม</li> <li>• เก็บรักษานบันทึกของยาฆ่าแมลงที่ซื้อและใช้งาน</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• ให้คำมั่นที่จะหยุดใช้และยุติการเก็บรักษาพาราควอทและยาฆ่าแมลงอื่น ๆ ที่มีอยู่ในปัจจุบัน</li> <li>• มีส่วนร่วมในการฝึกอบรมเกี่ยวกับแนวทางปฏิบัติที่ดีที่สุด</li> <li>• แสดงให้เห็นถึงความเข้าใจในการห้ามใช้สารกำจัดศัตรูพืช</li> <li>• หยุดการซื้อยาฆ่าแมลงที่ถูกสั่งห้ามและทำให้มั่นใจว่าจะค่อย ๆ ลดจำนวนยาที่มีอยู่ไว้ในปัจจุบันลงไป</li> </ul>

เกณฑ์กำหนด	แนวทางสำหรับผู้จัดการกลุ่ม	แนวทางสำหรับสมาชิกกลุ่ม
<p>เกณฑ์ 4.8 สารกำจัดศัตรูพืชถูกนำไปใช้ในรูปแบบที่ไม่เป็นอันตรายต่อสุขภาพของลูกจ้าง ครอบคลุมชุมชนหรือสิ่งแวดล้อม</p>		
4.8 E	<ul style="list-style-type: none"> <li>• อำนวยความสะดวกให้ผู้เชี่ยวชาญภายนอกสำหรับการฝึกอบรมตามที่ต้องการ</li> <li>• ให้คำแนะนำของทางเลือกในการค่อย ๆ ลดการใช้สารกำจัดศัตรูพืช</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• เก็บบันทึกและรายการยาฆ่าแมลงที่ซื้อและใช้งานอยู่</li> <li>• แจ้งลูกจ้างว่าได้รับอนุญาตให้ใช้พาราควอทและสารกำจัดศัตรูพืชอื่น ๆ</li> </ul>
4.8 MS A	<ul style="list-style-type: none"> <li>• จัดการฝึกอบรมสำหรับสมาชิกกลุ่มและลูกจ้างตามความจำเป็นและรวมเนื้อหาการจัดการการใช้ยาฆ่าแมลงและหลักการพื้นฐานของการจัดการศัตรูพืชแบบบูรณาการไว้ในแผนการฝึกอบรมของกลุ่ม</li> <li>• อำนวยความสะดวกหรือให้การฝึกอบรมแก่สมาชิกในกลุ่มเกี่ยวกับแนวทางการจัดการที่ดีที่สุดสำหรับการใช้ยาฆ่าแมลง</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• ตรวจสอบการใช้สารกำจัดศัตรูพืชที่ประกาศห้ามใช้ของลูกจ้างและรายงานกรณีการใช้งานกับผู้จัดการกลุ่ม</li> </ul>
4.8 MS B	<ul style="list-style-type: none"> <li>• ดำเนินการตรวจสอบเป็นระยะเพื่อให้แน่ใจว่าสมาชิกในกลุ่มกำลังใช้แนวทางการปฏิบัติที่ได้เรียนรู้ระหว่างการฝึกอบรม</li> <li>• นำเอานโยบายและขั้นตอนการจัดการพื้นที่แปลงปลูกไปใช้ในในการวางแผนการจัดการศัตรูพืชไรศควัชพืชและการรุกรานของพืชสายพันธุ์ต่างถิ่น</li> <li>• ดำเนินการให้เป็นการรับประกันว่าการสนับสนุนและความมุ่งมั่นของสมาชิกทุกคนในกลุ่ม ในการดำเนินการตามนโยบายและขั้นตอนนี้</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• ใช้นโยบายและขั้นตอนของกลุ่ม</li> <li>• จัดทำบันทึกเกี่ยวกับสารกำจัดศัตรูพืชที่ใช้และให้ข้อมูลกับผู้จัดการกลุ่มโดยข้อมูลประกอบด้วย: <ul style="list-style-type: none"> <li>- แหล่งที่มาของผลิตภัณฑ์</li> <li>- วัตถุประสงค์ในการใช้งาน (เช่น กำจัดวัชพืชและศัตรูพืชที่ต้องการการควบคุม)</li> <li>- ปริมาณที่ใช้</li> <li>- วันที่ใช้</li> <li>- วิธีการและอัตราการใช้</li> <li>- วิธีการกำจัดภาชนะบรรจุภัณฑ์ยาฆ่าแมลง</li> </ul> </li> </ul>

เกณฑ์กำหนด	แนวทางสำหรับผู้จัดการกลุ่ม	แนวทางสำหรับสมาชิกกลุ่ม
<p>เกณฑ์ 4.8 สารกำจัดศัตรูพืชถูกนำไปใช้ในรูปแบบที่ไม่เป็นอันตรายต่อสุขภาพของลูกจ้าง ครอบครัว ชุมชนหรือสิ่งแวดล้อม</p>		
<p>4.8 MS B</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• เก็บรักษายานที่กในนามของกลุ่มเกี่ยวกับสารกำจัดศัตรูพืชที่ใช้ในแปลงปลูกของสมาชิกกลุ่มประกอบด้วยข้อมูล:               <ul style="list-style-type: none"> <li>- แหล่งที่มาของผลิตภัณฑ์</li> <li>- วัตถุประสงค์ในการใช้งาน (เช่น กำจัดวัชพืชและศัตรูพืชที่ต้องการการควบคุม)</li> <li>- ปริมาณที่ใช้</li> <li>- วันที่ใช้</li> <li>- วิธีการและอัตราการใช้</li> <li>- วิธีการกำจัดภาชนะบรรจุภัณฑ์อย่างเหมาะสม</li> </ul> </li> <li>• ติดตามการดำเนินการตามขั้นตอนและดำเนินการเพื่อแก้ไขการไม่ปฏิบัติตามกฎระเบียบใด ๆ</li> <li>• ตรวจสอบให้แน่ใจว่ามีการลดและกำจัดสารกำจัดศัตรูพืชที่จัดอยู่ในประเภทที่องค์การอนามัยโลกระบุไว้ในระดับ 1A หรือ 1B หรือตามที่ระบุไว้ในอนุสัญญาสตอกโฮล์มหรือรีดเดอร์คัมหรือพาราควอท</li> </ul>	

เกณฑ์กำหนด	แนวทางสำหรับผู้จัดการกลุ่ม	แนวทางสำหรับสมาชิกกลุ่ม
<p>เกณฑ์ 4.9 เกษตรกรรายย่อยจัดการศัตรูพืชโรควัชพืชและพืชพันธุ์ที่รุกรานโดยใช้เทคนิคที่เหมาะสมโดยไม่จำกัดเพียงเทคนิคการจัดการศัตรูพืชแบบบูรณาการ</p>		
4.9 MS A	<ul style="list-style-type: none"> <li>• ดู 4.8 MS A</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• ดู 4.8 MS A</li> </ul>
4.9 MS B	<ul style="list-style-type: none"> <li>• ดู 4.8 MS B</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• ดู 4.8 MS B</li> </ul>



## คำนิยาม

Term	Definition	Source
แรงงานเด็ก	<p>แรงงานเด็ก เป็นงานที่กีดกันและป้องกันเด็กตามศักยภาพตามวัยวุฒิและศักดิ์ศรี อันจะเป็นอันตรายต่อการพัฒนาทางร่างกายและจิตใจของพวกเขา</p> <p>คำนี้ใช้กับ:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• เด็กทุกคนที่อายุต่ำกว่า 18 ปีที่มีส่วนเกี่ยวข้องอยู่ใน “รูปแบบที่เลวร้ายที่สุดของการใช้แรงงานเด็ก” (ตามอนุสัญญาองค์การแรงงานระหว่างประเทศ ฉบับที่ 182)</li> <li>• เด็กทุกคนที่อายุต่ำกว่า 12 ปีที่มีส่วนเกี่ยวข้องอยู่ในกิจกรรมทางเศรษฐกิจ และ</li> <li>• เด็กอายุ 12 ถึง 14 ปีทั้งหมดที่มีส่วนเกี่ยวข้องอยู่ในการใช้แรงงานที่มากกว่าการทำงานเบา</li> </ul> <p>องค์การแรงงานระหว่างประเทศ (ILO) กำหนดไว้ว่า งานเบาเป็นงานที่ไม่น่าจะเป็นอันตรายต่อสุขภาพของเด็กหรือการพัฒนาและไม่น่าจะเป็นอันตรายต่อการเข้าเรียนที่โรงเรียนหรือการฝึกอาชีพ</p> <p>ผู้ที่มีอายุต่ำกว่า 18 ปีไม่ควรมีส่วนเกี่ยวข้องอยู่ในงานที่เป็นอันตรายซึ่งอาจส่งผลเสียต่อความเป็นอยู่ทางร่างกายจิตใจหรือศีลธรรมอันเนื่องมาจากธรรมชาติหรือสภาพแวดล้อม สำหรับแรงงานที่อายุน้อยกว่า 18 ปี แต่ต่ำกว่า 18 ปีควรมีข้อจำกัด เรื่องชั่วโมงการทำงานและการทำงานล่วงเวลา การทำงานที่มีอันตรายสูง การทำงานกับเครื่องจักรอุปกรณ์และเครื่องมือที่เป็นอันตราย การขนส่งของหนัก การสัมผัสกับสารหรือกระบวนการที่เป็นอันตราย และเงื่อนไขที่ยาก เช่น การทำงานตอนกลางคืนในเวลากลางคืน</p>	<p>P&amp;C 2018</p> <p>อนุสัญญาฉบับที่ 138 ว่าด้วยอายุขั้นต่ำ พ.ศ.2516</p>

Term	Definition	Source
<b>แรงงานขัดหนี้</b>	สถานะหรือเงื่อนไขของการบังคับใช้หนี้ โดยการบังคับใช้แรงงานแทนการชำระหนี้ เกิดขึ้นเมื่อลูกจ้างหรือแรงงานของบุคคลที่สามภายใต้การควบคุมของนายจ้าง ถูกเรียกร้องให้แรงงานแทนการชำระคืนเงินกู้หรือเงินที่ได้รับล่วงหน้า โดยไม่กำหนดระยะเวลา หรือจำกัด ระบุลักษณะการใช้แรงงานเพื่อใช้หนี้ที่ชัดเจน	P&C 2018
<b>การเลือกปฏิบัติ</b>	การเลือกปฏิบัติในที่ทำงาน ที่มีการกีดกันหรือแบ่งแยก เชื้อชาติ สีผิว เพศ ศาสนา ความคิดเห็นทางการเมือง พื้นที่ทางสังคมและ/หรือเชื้อชาติ ซึ่งไม่คำนึงถึงความเสมอภาค หรือโอกาส ในการจ้างงานหรือการประกอบอาชีพ	ILO, Discrimination (Employment and Occupation) Convention, 1958 (No. 111)
<b>สวนครอบครัว</b>	สวนที่ดำเนินการและครอบครัวเป็นเจ้าของสวนโดยส่วนใหญ่ อาจปลูกพืชอื่นรวมอยู่ด้วย โดยสมาชิกในครอบครัวเป็นแรงงานหลักในการทำสวน	



## คำนิยาม

Term	Definition	Source
แรงงานบังคับ	<p>งานหรือบริการทั้งหมดที่เรียกร้องให้บุคคลใดกระทำภายใต้การคุกคาม การลงโทษ ขู่เชิญโดยที่บุคคลดังกล่าวกระทำด้วยความสมัครใจ คำจำกัดความนี้ประกอบด้วยสามองค์ประกอบ:</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. งานหรือบริการ หมายถึงงานทุกประเภทที่เกิดขึ้นในกิจกรรมอุตสาหกรรมหรือภาคส่วนใด ๆ รวมถึงในระบบเศรษฐกิจนอกระบบ</li> <li>2. การข่มขู่ว่าด้วยการลงโทษใด ๆ หมายถึงบทลงโทษที่หลากหลายที่ใช้บังคับให้บางคนทำงาน</li> <li>3. ข้อเสนอโดยสมัครใจ หมายถึง การยินยอมอย่างอิสระและเป็นข้อมูลเอกสารของลูกจ้างเพื่อออกจากงานและเสรีภาพของเขาหรือเธอที่จะออกเมื่อใดก็ได้ ตัวอย่างเช่น กรณีเมื่อนายจ้างหรือนายหน้าทำสัญญาผิด ๆ เพื่อให้คนงานรับงานที่เขาหรือเธอจะไม่สามารถปฏิเสธได้</li> </ol>	<p>P&amp;C 2018 ILO Forced Labour Definition ILO, Forced Labour Convention, 1930 (No. 29) ILO, Protocol of 2014 to the Forced Labour Convention, 1930 (P029) ILO, Abolition of Forced Labour Convention, 1957 (No. 105) ILO, Forced Labour Recommendation 2014 (No. 203)</p>
ดินที่มีความเปราะบาง	<p>ดินที่ไวต่อการเสื่อมสภาพ (ลดความอุดมสมบูรณ์) เมื่อถูกรบกวน ดินที่มีความเปราะบางเป็นพิเศษหากความเสื่อมโทรมอย่างรวดเร็วนำไปสู่ระดับความอุดมสมบูรณ์ที่ต่ำอย่างไม่น่ารับได้หรือหากไม่สามารถคืนสภาพได้โดยใช้ปัจจัยการจัดการที่เป็นไปได้ทางเศรษฐกิจ</p>	P&C 2018
ผู้จัดการกลุ่ม	<p>บุคคล กลุ่มบุคคล หรือองค์กรที่รับผิดชอบในการปฏิบัติงานระบบการควบคุมภายใน และการจัดการกลุ่มนี้อาจเป็นโรงสกัด โรงกลั่น องค์กรหรือบุคคล</p>	

Term	Definition	Source
งานอันตราย	<p>งานที่เป็นอันตราย ดำเนินการอยู่ในสภาวะอันตราย หรือ “ ในภาคที่เป็นอันตรายต่อการประกอบอาชีพมากที่สุด เช่นการเกษตรหรือที่ความสัมพันธ์หรือมีเงื่อนไขการทำงานที่ก่อให้เกิดความเสี่ยงเฉพาะ เช่น สารเคมีหรือรังสีหรือในเศรษฐกิจนอกระบบ”</p> <p><a href="https://www.ilo.org/safework/areasofwork/hazardouswork/lang-en/index.htm"> (https://www.ilo.org/safework/areasofwork/hazardouswork/lang-en/index.htm)</a></p> <p>งานอันตรายยังได้รับการนิยามว่าเป็น “งานใด ๆ ที่อาจส่งผลเสียต่อสุขภาพร่างกายจิตใจหรือศีลธรรม ความปลอดภัยหรือศีลธรรมของเด็ก” และ “ไม่ควรทำโดยบุคคลที่มีอายุต่ำกว่า 18 ปี” <a href="https://www.ilo.org/ipecc/facts/WorstFormsofChildLabour/Hazardouschildlabour/lang-en/index.htm"> (https://www.ilo.org/ipecc/facts/WorstFormsofChildLabour/Hazardouschildlabour/lang-en/index.htm)</a></p>	<p>P&amp;C 2018</p> <p>Article 3 (d) of ILO Convention concerning the Prohibition and Immediate Action for the Elimination of the Worst Forms of Child Labour, 1999 (No. 182)</p>
ป่าที่มีการกักเก็บคาร์บอนสูง (HCS)	<p>วิธีการหาปริมาณคาร์บอนในป่าโดยใช้ชุดเครื่องมือ HCSA</p>	<p>HCSA website www.highcarbonstock.org</p>
พื้นที่ที่มีคุณค่าสูงด้านการอนุรักษ์ (HCV)	<p>พื้นที่ที่จำเป็นในการรักษาหรือปรับปรุงคุณค่าการอนุรักษ์สูง (HCVs) อย่างน้อยหนึ่งค่า:</p> <p>HCV 1 - ความหลากหลายของชนิดพันธุ์; ความชุกชุมของความหลากหลายทางชีวภาพรวมถึงชนิดพันธุ์เฉพาะถิ่นและชนิดพันธุ์ที่หายากถูกคุกคามและใกล้สูญพันธุ์ (RTE) ซึ่งมีความสำคัญในระดับโลกระดับภูมิภาคหรือระดับประเทศ</p>	<p>High Conservation Value Resource Network (HCVRN) Common Guidance for Identification of HCVs 2017</p>

## คำนิยาม

Term	Definition	Source
<p><b>พื้นที่ที่มีคุณค่าสูงด้านการอนุรักษ์ (HCV)</b></p>	<p>HCV 2 – ระบบนิเวศในระดับภูมิทัศน์ ระบบนิเวศแบบโมเสกและภูมิทัศน์ของป่าไม้ที่สมบูรณ์ (IFL) ระบบนิเวศในระดับภูมิทัศน์ขนาดใหญ่ ระบบนิเวศแบบโมเสก และ IFL ที่มีความสำคัญในระดับโลกระดับภูมิภาคหรือระดับประเทศซึ่งมีประชากรที่มีศักยภาพของสิ่งมีชีวิตส่วนใหญ่ที่เกิดขึ้นตามธรรมชาติในรูปแบบธรรมชาติของการกระจายและความอุดมสมบูรณ์</p> <p>HCV 3 – ระบบนิเวศและถิ่นที่อยู่อาศัย ระบบนิเวศที่มีชนิดพันธุ์หายาก ถูกคุกคามและใกล้สูญพันธุ์ ถิ่นที่อยู่อาศัยหรือ Refugia</p> <p>HCV 4 - บริการระบบนิเวศ บริการระบบนิเวศขั้นพื้นฐานในสถานการณ์ที่สำคัญ รวมถึงการป้องกันการกักเก็บน้ำและการควบคุมการชะล้างพังทลายของดินและลาดชัน</p> <p>HCV 5 – ความต้องการของชุมชน; พื้นที่ ทรัพยากรพื้นฐานสำหรับความพึงพอใจที่จำเป็นพื้นฐานของชุมชนท้องถิ่นหรือชนพื้นเมือง (สำหรับชีวิต, สุขภาพ, โภชนาการ, น้ำ, ฯลฯ) ที่กำหนดโดยการมีส่วนร่วมของชุมชนเหล่านั้นหรือชนพื้นเมือง</p> <p>HCV 6 – คุณค่าทางวัฒนธรรม; พื้นที่ ทรัพยากรถิ่นที่อยู่อาศัยและภูมิทัศน์ของวัฒนธรรมโลกหรือชาติ อย่างมีนัยสำคัญทางโบราณคดีหรือประวัติศาสตร์ และ/หรือความสำคัญทางวัฒนธรรมที่สำคัญระบบนิเวศเศรษฐกิจหรือศาสนา/ศักดิ์สิทธิ์สำหรับวัฒนธรรมดั้งเดิมของชุมชนท้องถิ่นหรือชนพื้นเมือง ที่กำหนดโดยการมีส่วนร่วมของชุมชนท้องถิ่นเหล่านั้นหรือชนพื้นเมือง</p>	<p>High Conservation Value Resource Network (HCVRN) Common Guidance for Identification of HCVs 2017</p>

Term	Definition	Source
<b>ชนพื้นเมือง</b>	<p>ชนพื้นเมืองเป็นผู้สืบทอดและปฏิบัติงานของวัฒนธรรมที่เป็นเอกลักษณ์และวิถีการที่เกี่ยวกับผู้คนและสิ่งแวดล้อม พวกเขายังคงลักษณะทางสังคมวัฒนธรรม เศรษฐกิจและการเมืองที่แตกต่างจากสังคมที่โดดเด่นที่พวกเขาอาศัยอยู่ แม้จะมีความแตกต่างทางวัฒนธรรม แต่ชนพื้นเมืองจากทั่วโลกยังมีปัญหาาร่วมกันที่เกี่ยวข้องกับการคุ้มครองสิทธิของตนในฐานะประชาชนที่แตกต่างกัน</p> <p>เป็นที่รับรู้กันมานานว่าชนพื้นเมืองมีเอกลักษณ์วิถีชีวิตและสิทธิในดินแดนดั้งเดิม อาณาเขตและทรัพยากรธรรมชาติ ถึงกระนั้นก็ตามสิทธิของพวกเขาถูกละเมิดอยู่ตลอดเวลาในประวัติศาสตร์ ทุกวันนี้ชนพื้นเมืองจึงเป็นกลุ่มคนที่ด้อยโอกาสและเปราะบางที่สุดในโลกขณะนี้ประชาคมระหว่างประเทศตระหนักดีว่าจำเป็นต้องมีมาตรการพิเศษที่จะปกป้องสิทธิและรักษาวัฒนธรรมและวิถีชีวิตที่แตกต่างของชนพื้นเมือง</p>	<p>P&amp;C 2018 UNDESA, Division for Inclusive Social Development, Indigenous Peoples</p>
<b>การจัดศัตรูพืชแบบบูรณาการ (IPM)</b>	<p>IPM คือการพิจารณาอย่างถี่ถ้วนเกี่ยวกับเทคนิคการควบคุมศัตรูพืชและบูรณาการของมาตรการที่มีอยู่ทั้งหมดอย่างเหมาะสม โดยป้องกันการแพร่กระจายและกำจัดแมลงศัตรูพืช ตลอดจนการแทรกแซงอื่น ๆ การกำจัดศัตรูพืชแบบบูรณาการนี้มุ่งเน้นให้พืชมีการเจริญเติบโตของพืชที่มีสุขภาพดี โดยก่อให้เกิดผลกระทบต่อระบบนิเวศเกษตรน้อยที่สุด และสนับสนุนกลไกการควบคุมศัตรูพืชตามธรรมชาติ</p>	<p>P&amp;C 2018 FAO 2013 <a href="http://www.fao.org/agriculture/crops/thematic-sitemap/theme/pests/ipm/en/">http://www.fao.org/agriculture/crops/thematic-sitemap/theme/pests/ipm/en/</a></p>
<b>ระบบควบคุมภายใน (ICS)</b>	<p>ชุดของกฎ นโยบายและขั้นตอนที่หน่วยงานนำใช้เป็นแนวทางในการทำงาน เพิ่มประสิทธิภาพและเสริมสร้างความเข้มแข็งเชิงนโยบายในการจัดการของกลุ่มต่าง ๆ</p>	<p>Smallholder Interim Group (SHIG)</p>

## คำนิยาม

Term	Definition	Source
การปลูกใหม่	วางแผนหรือนำเสนอการปลูกบนที่ดินที่ไม่เคยปลูกปาล์มน้ำมันมาก่อน	New Planting Procedure 2015
ดินพรุ	ดินที่มีชั้นอินทรีย์หนามากกว่าครึ่งหนึ่งของพื้นผิวบนประมาณ 80 ซม. หรือ 100 ซม. จากผิวดิน ที่มีอินทรีย์วัตถุ 35% หรือมากกว่า (35% หรือน้ำหนักที่หายไปจากการเผา) หรือ 18% หรือมากกว่าคาร์บอนอินทรีย์  ข้อสังเกต สำหรับการจัดการพื้นที่เพาะปลูกในปัจจุบันของมาเลเซียและอินโดนีเซียนั้น ได้มีการใช้คำจำกัดความที่แคบกว่าตามกฎระเบียบภายในของประเทศ: กล่าวคือเป็นดินที่มีชั้นอินทรีย์มากกว่า 50% ในระดับชั้นดิน 100 ซม. ที่มีอินทรีย์วัตถุมากกว่า 65%	P&C 2018 PLWG2 July 2018 Derived from FAO and USDA definition for Histosols (organic soils) (FAO 1998, 2006/7; USDA 2014)
สารเคมีกำจัดศัตรูพืช	สารเคมีสังเคราะห์ที่มีวัตถุประสงค์ในการป้องกันกำจัด ขับไล่ หรือหยุดยั้งการแพร่ขยายพันธุ์ของศัตรูพืช สารเคมีกำจัดศัตรูพืช แบ่งออกเป็นสี่กลุ่มใหญ่ตามประเภทของสารเคมี ได้แก่: สารเคมีป้องกันและกำจัดวัชพืช สารเคมีป้องกันและกำจัดเชื้อรา สารเคมีป้องกันและกำจัดแมลง และ สารเคมีป้องกันและกำจัดแบคทีเรีย	P&C 2018
ชนิดพันธุ์หายาก ถูกคุกคามและใกล้สูญพันธุ์	ชนิดพันธุ์ที่กำหนดโดยเครือข่ายทรัพยากรที่มีคุณค่าด้านการอนุรักษ์สูง (the High Conservation Value Resource Network: HCVRN)	HCVRN Common Guidance for the Identification of HCVs
กลุ่มเกษตรกรรายย่อยชั่วคราว	กลุ่มเกษตรกรรายย่อยชั่วคราวเป็นกลุ่มที่เกิดขึ้นเพื่อสนับสนุน RSPO ในการดำเนินการตามวัตถุประสงค์ข้อ 2 ของกลยุทธ์เกษตรกรรายย่อยของ RSPO และได้รับการมอบหมายให้พัฒนาแนวทางการรับรองมาตรฐานที่มีขั้นตอนไม่ซับซ้อนสำหรับเกษตรกรรายย่อย	



Term	Definition	Source
เกษตรกรรายย่อย	<p>กลุ่มเกษตรกรรายย่อยที่ไม่ได้รับการพิจารณาว่าเกษตรกรรายย่อยตามโครงการ (Scheme Small-holder) [ดูคำนิยามสำหรับของเกษตรกรรายย่อยตามโครงการด้านล่าง] ซึ่งถือว่ากลุ่มนี้เป็นเกษตรกรรายย่อยอิสระ</p>	SHIG
เกษตรกรรายย่อยตามโครงการ	<p>เกษตรกรรายย่อย เจ้าของที่ดินหรือผู้ได้รับมอบหมายซึ่งไม่มี:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• อำนาจการตัดสินใจเกี่ยวกับการใช้ที่ดินและผลผลิต; และ/หรือ</li> <li>• อิสระในการเลือกรูปแบบของการใช้ที่ดิน พืชพันธุ์ที่ต้องการปลูก ตลอดจนวิธีการจัดการ (วิธีการจัดระเบียบ การจัดการและกุ่ม)</li> </ul>	SHIG
พื้นที่ปลูกของเกษตรกรรายย่อย	บุคคลหรือครอบครัว (ขยาย) ปลูกปาล์มน้ำมันในแปลงของเกษตรกรรายย่อยรายเดียวหรือหลายราย ภายใต้เกณฑ์ที่ RSPO กำหนดไว้สำหรับเกษตรกรรายย่อย	SHIG
แปลงปลูกเกษตรกรรายย่อย	ที่ดินที่เจ้าของเป็นเกษตรกรรายย่อยที่ปลูกปาล์มน้ำมันหรือได้รับการจัดสรรให้ปลูกปาล์มน้ำมันเป็นครั้งแรกหรือปลูกใหม่อีกครั้ง	SHIG
พื้นที่ลาดชัน	พื้นที่ที่มีความชันมากกว่า 25 องศาหรือขึ้นอยู่กับการศึกษาในระดับประเทศของแต่ละประเทศ	P&C 2018 Annex 1 National Interpretation

## คำนิยาม

Term	Definition	Source
หน่วยการรับรองสำหรับมาตรฐานเกษตรกรรายย่อยอิสระ	นิติบุคคลที่เป็นผู้ออกใบรับรองมาตรฐานและรักษามาตรฐานดังกล่าว หน่วยงานนี้รับผิดชอบในการพัฒนาและนำระบบการจัดการภายในของกลุ่มและระบบการจัดการสวนของสมาชิกทั้งหมดไปสู่การปฏิบัติ โดยการจัดการกลุ่มดังกล่าวเพื่อให้เกิดความมั่นใจว่าสวนของบรรดาสมาชิกได้ปฏิบัติตามมาตรฐานที่ตั้งไว้	SHIG
กลุ่มเปราะบาง	กลุ่มหรือภาคส่วนใดของสังคมที่มีความเสี่ยงสูงที่จะถูกกีดกันทางสังคมจากการเลือกปฏิบัติ ความรุนแรง ภัยพิบัติทางธรรมชาติหรือสิ่งแวดล้อม หรือความยากลำบากทางเศรษฐกิจมากกว่ากลุ่มอื่น ๆ เช่น ชนพื้นเมือง ชนกลุ่มน้อย ผู้อพยพ คนพิการ คนจรจัด ผู้สูงอายุ ที่อยู่ลำพัง ผู้หญิงและเด็ก	P&C 2018
คนงาน	ผู้ชายและผู้หญิง แรงงานข้ามชาติ แรงงานข้ามชาติที่เดินทางผ่าน ลูกจ้างประจำ ลูกจ้างชั่วคราว และลูกจ้างทุกระดับขององค์กร ในพื้นที่ปลูกและในระบบการจัดการภายในที่ไม่ได้อยู่กับครอบครัว ในกรณีที่ครอบครัวถูกกำหนดให้เป็นหนึ่งครัวเรือน	SHIG
เยาวชน	แรงงานหนุ่ม-สาวที่อายุ 15 หรือมากกว่าอายุขั้นต่ำของการจ้างงาน แต่ต่ำกว่า 18 ปี ซึ่งสำหรับองค์การแรงงานระหว่างประเทศ (ILO) “แรงงานเหล่านี้ถือว่่าเป็น ‘เด็ก’ แม้ว่ากฎหมายจะอนุญาตให้สามารถทำงานบางอย่างได้”	P&C 2018 ILO minimum Age Convention, 1973 (no. 138)
2018 P&C	หมายถึงหลักการและเกณฑ์กำหนดปัจจุบันของ RSPO ในการผลิตน้ำมันปาล์มอย่างยั่งยืน (2018) ซึ่งได้รับการอนุมัติโดยคณะกรรมการบริหารในพ.ศ. 2561	

## ปฏิญญาเกษตรกรรายย่อย



โดยการลงนามในปฏิญญาเกษตรกรรายย่อยฉบับนี้, ข้าพเจ้าขอยืนยันว่า

- A. ข้าพเจ้าตระหนักถึงความสำคัญของการผลิตที่ยั่งยืน
- B. ข้าพเจ้าจะเข้าร่วมกลุ่มเกษตรกรเพื่อขอการรับรองกลุ่มของมาตรฐานการผลิตปาล์มน้ำมันอย่างยั่งยืน RSPO สำหรับเกษตรกรรายย่อยอิสระ และปฏิบัติตามหลักการ เกณฑ์กำหนดและตัวชี้วัดของมาตรฐาน
- C. ข้าพเจ้าจะให้ข้อมูลต่อไปนี้แก่ผู้จัดการกลุ่ม:
  1. พื้นที่ถือครองทั้งหมด
  2. ที่ตั้ง (พิกัด) ของแปลงปลูกปาล์มน้ำมันทั้งหมด
  3. ข้อมูลเกี่ยวกับแปลงปลูกปาล์มน้ำมันทั้งหมด ทั้งที่เลิกปลูกและปลูกมาตั้งแต่ปี พ.ศ. 2548 (โดยใช้แนวทางประเมิน HCV-HCS อย่างง่าย สำหรับเกษตรกรรายย่อย)
  4. แปลงปาล์มน้ำมันที่ตั้งอยู่บนที่ลาดชัน
  5. แปลงปาล์มน้ำที่ตั้งอยู่บริเวณพื้นที่พรุ
  6. รายละเอียดเกี่ยวกับแผนการปลูกทดแทนและการขยายปลูกปาล์มน้ำมัน
  7. ข้อพิพาทต่าง ๆ เกี่ยวกับที่ดินที่มีอยู่
  8. สถานภาพความเป็นเจ้าของและการใช้ประโยชน์ที่ดิน
  9. แหล่งที่มาของแรงงานในแปลงปาล์มน้ำมัน
- D. ข้าพเจ้าให้คำมั่นสัญญาว่าจะทำสิ่งต่อไปนี้:
  1. ดำเนินการปฏิบัติตามมาตรฐานอย่างต่อเนื่องเพื่อให้สอดคล้องกับข้อกำหนดในแต่ละขั้นตอนหลักเกณฑ์ที่กำหนดไว้
  2. เข้าร่วมฝึกอบรมที่สอดคล้องกับข้อกำหนดตามมาตรฐานอย่างมีส่วนร่วม
  3. รับรองว่าไม่มีการใช้แรงงานบังคับในการดำเนินกิจกรรมและหยุดการใช้แรงงานภาคบังคับในกรณีที่มีอยู่
  4. จ่ายค่าตอบแทนตามอัตราค่าจ้างขั้นต่ำของประเทศ
  5. เคารพสิทธิของแรงงานในการยื่นเรื่องร้องเรียน
  6. จัดให้มีสิ่งอำนวยความสะดวกและสภาพแวดล้อมการทำงานที่ปลอดภัย
  7. ไม่มีการแบ่งแยก เลือกปฏิบัติ การล่วงละเมิด หรือการกดขี่แรงงาน
  8. รับรองว่าไม่มีการใช้แรงงานเด็กในการทำงานในแปลง หยุดการใช้แรงงานเด็กกรณีที่มีอยู่
  9. ไม่ทำการขับไล่ หรือยึดครองที่ดินจากชนพื้นเมือง ชุมชนท้องถิ่นหรือผู้ใช้อื่น ๆ โดยปราศจากการแจ้งล่วงหน้าและยินยอมอย่างเป็นอิสระ (FPCI) โดยผ่านแนวทางอย่างง่ายของแจ้งล่วงหน้าและยินยอมอย่างเป็นอิสระ (FPCI)
  10. ในกรณีมีข้อพิพาทจะดำเนินการแก้ไขปัญหาที่เกิดขึ้นให้แล้วเสร็จ

## ปฏิญญาเกษตรกรรายย่อย

11. ไม่มีพื้นที่ปลูกใหม่หรือขยายพื้นที่ปลูกไปในพื้นที่ป่าปฐมภูมิ พื้นที่ที่มีคุณค่าสูงต่อการอนุรักษ์ (HCV) พื้นที่ป่าเก็บกักคาร์บอนสูง (HCS) พื้นที่กันชนริมตลิ่ง หรือ พื้นที่ลาดชัน (ที่มีความชันมากกว่า 25 องศาหรือขึ้นอยู่กับการศึกษาในระดับประเทศของแต่ละประเทศ)
12. ปกป้องคุ้มครอง พื้นที่ที่มีคุณค่าสูงต่อการอนุรักษ์ (HCVs) และพื้นที่ป่าเก็บกักคาร์บอนสูง (HCS) ด้วยแนวทางการป้องกันล่วงหน้า
13. ไม่มีการปลูกป่าล้มใหม่ในพื้นที่พรุ และปลูกทดแทนในพื้นที่พรุในพื้นที่ที่มีความเสี่ยงต่อการเกิดน้ำท่วมและการรุกของน้ำเค็มเท่านั้น
14. ใช้แนวทางการปฏิบัติที่ดีที่สุดในการจัดการป่าลมน้ำมันในพื้นที่พรุ
15. ไม่มีการใช้ไฟเผาเพื่อเตรียมพื้นที่หรือควบคุมศัตรูพืช
16. ลดและควบคุมการชะล้างพังทลาย



### สิ่งที่เกษตรกรรายย่อยจะได้รับ

ด้วยการเห็นด้วยกับการนำใช้วิธีการทำการเกษตรแบบยั่งยืนและปฏิบัติตามมาตรฐาน RSPO ISH ข้าพเจ้าเข้าใจว่าข้าพเจ้าจะมี:

องค์ความรู้เกี่ยวกับการเพิ่มประสิทธิภาพการผลิตและผลผลิตจากการปฏิบัติตามแนวทางการปฏิบัติด้านการเกษตรที่ดีและยั่งยืนในสวนที่ข้าพเจ้าได้รับการฝึกอบรม

องค์ความรู้เกี่ยวกับวิธีการซื้อขายและมีส่วนร่วมในตลาดน้ำมันปาล์มที่ยั่งยืน และการจัดการสวนอย่างมืออาชีพ เพื่อให้เกิดความมั่นคงทางการเงิน

โครงสร้างและหน้าที่ที่จะสามารถดำเนินการตามแนวทางการยั่งยืนในการดำรงชีพสำหรับครอบครัวและชุมชน

ข้าพเจ้าตระหนักดีว่า ข้าพเจ้าสามารถเข้าถึงการสนับสนุนด้านเทคนิคและการเงิน รวมทั้งการเข้าถึงตลาดน้ำมันปาล์มที่ยั่งยืนจากทาง RSPO และสมาชิกของ RSPO เพื่อให้มั่นใจว่า ข้าพเจ้าจะได้รับประโยชน์ในแนวทางการปฏิบัติของสวนปาล์มอย่างยั่งยืน

ลงชื่อ .....

วันที่ .....





RSPO เป็นองค์กรระหว่างประเทศที่ไม่แสวงหากำไร ก่อตั้งมาตั้งแต่ปีพ.ศ. 2547 โดยมีวัตถุประสงค์เพื่อส่งเสริมการปลูกและใช้ผลิตภัณฑ์ปาล์มน้ำมันที่ยั่งยืน ผ่านมาตรฐานการรับรองระดับสากล โดยการมีส่วนร่วมกับผู้มีส่วนเกี่ยวข้อง

### Roundtable on Sustainable Palm Oil

Roundtable on Sustainable Palm Oil Secretariat

Kuala Lumpur, Malaysia

 [rspo@rspo.org](mailto:rspo@rspo.org) |  [www.rspo.org](http://www.rspo.org)

### Other Office:

Jakarta,  
Indonesia

London,  
United  
Kingdom

Beijing,  
China

Bogota,  
Colombia

New York,  
USA

Zoetermeer,  
Netherlands